El hogar

98.547) 40
0403
BIBLIOTECA NACIONAL
BUENOS AIRES



E SEPTIEMBRE DE 1951
XLVII • Nº 2183

N PESO
TODA LA
PUBLICA

Extracto y Colonia



CUIR DU CANADA

Dana

INDUSTRIA ARGENTINA

El hogar

14 de setiembre de 1951 Año XLVII Nº 2183

BIBLIOTECA NACIONAL BUENOS AIRES

ABRIMOS NUESTRA TRIBUNA A LOS GRANDES TEMAS DEL MOMENTO

EL CLIMA: ¿RIQUEZA NACIONAL?

BIEN se ha dicho que la climatología aplicada constituye la disciplina que coopera más íntimamente en las actividades de las llamadas "ciencias del hombre".

En tal sentido, efectivamente, su campo es vasto y fecundo. Pocos son, en verdad, quienes alcanzan a descubrirlo en toda su integridad.

Digamos, para aquellos que no se han detenido a analizarla, que es una nueva ciencia de alta especialización. Pero no se reduce, sólo, a los climas. Incursiona en el campo de otras disciplinas: sociología, geografía, ciencias políticas, antropología, biología, etc.

La noción artificiosa de "clima" se reemplaza actualmente por la de "climatismo". Con ello se desea significar el concepto de la acción y efectos de la energía climática. Y como ésta constituye una fuente energética de extraordinaria potencia —cuando es científicamente estudiada y valuada—, se la incorpora al inventario patrimonial de las riquezas naturales de los países.

Cabe, por lo tanto, afirmar que el CLIMA constituye una valiosa riqueza nacional. Lo es fundamentalmente en nuestro país, dotado por la Naturaleza de una diversidad de climas todos provechosos, que diversifican nuestra producción y hacen habitable el suelo por todas las razas del mundo.

Por lo que acabamos de exponer se comprenderá que el climatismo adquiere suma importancia en la vida moderna. Esta nueva ciencia sirve para fundamentar las economías nacionales. Se vincula a la salud y rendimiento de los habitantes. Encauza con eficacia los planes de inmigración y colonización. Influye en el comercio y las industrias, sobre todo en las agropecuarias. Gravita en la explotación de valiosas fuentes de recursos naturales.

Resumiendo: el "climatismo" se ha incorporado a la lista de las riquezas naturales que, debidamente aprovechadas, propulsan el progreso de los pueblos. Se la considera, asimismo, como la fuerza natural que regula la acción, costumbres e higiene del hombre.

En nuestro país la Comisión Nacional de Climatología y Aguas Minerales ha realizado una obra fecunda de estudio e investigación, que ha sido justamente valorada por los estudiosos extranjeros de esta vasta y compleja materia.

Sobre la incidencia del clima en la riqueza del suelo EL HOGAR ha solicitado su opinión para esta tribuna al ingeniero Alfredo G. Galmarini, uno de los más notables especialistas del país y cuya actuación al frente de los organismos oficiales de investigación valorizan sus opiniones.

"Es un poderoso factor de bienestar y progreso", afirma el ingeniero Alfredo G. Galmarini

CRONISTA: ¿Es trascendente la función del clima en la vida de los pueblos?

Ing. GALMARINI: La acción del clima se manifiesta como una fuerza física imponderable, pero de potente y permanente gravitación sobre todos los fenómenos del mundo inorgánico y de la vida. Y muy especialmente sobre las actividades del hombre.

De ahí que en todas las épocas de la humanidad los fenómenos atmosféricos hayan desempeñado un papel de importancia trascendente. En tal sentido, sus efectos están estrechamente identificados con la historia de la civilización y ligados a las religiones, leyendas, crónicas y manifestaciones de toda índole.

CRONISTA: ¿El medio climático gravita en el vasto escenario de la Naturaleza?

Ing. GALMARINI: Es el factor más activo, operante y transformador de cuantos actúan en la Naturaleza.

El hombre y los reinos animal y vegetal están supeditados al medio climático en que viven. Sus funciones orgánicas, al depender de las condiciones del ambiente climático, obligan a reconocer al clima como al factor más decidido y determinante de la distribución y vigor de las diferentes especies.

CRONISTA: ¿Esta notoria influencia del clima en la vida de los pueblos es un descubrimiento reciente?

Ing. GALMARINI: Hipócrates apuntó ya en sus obras memorables las observaciones hechas en tal sentido con más genial intuición que ciencia. Condensó su pensamiento en una generalización que aun mantiene interés. Dijo: "...generalmente encontraréis que a la naturaleza del país corresponde la forma de los cuerpos y las disposiciones del alma... Todo lo que la tierra produce está conforme a la tierra misma".

CRONISTA: Pero ¿cuándo nació virtualmente la "climatología" como ciencia?

Ing. GALMARINI: En la última parte del siglo pasado comenzaron a coordinarse las diferentes disciplinas que concurrían a formalizar los conocimientos propios de la "ciencia del hombre". Es entonces que la "climatología" se vió precisada a modificar el curso de su primitiva trayectoria como mención geográfica, al ser exigida como

ninguna otra a cooperar en la ciencia humana.

CRONISTA: ¿El clima determina la grandeza de las naciones?

Ing. GALMARINI: La nación, o más bien las naciones, alcanzan la más alta expresión de poderío y grandeza cuando se hallan dominadas por climas muy estimulantes, ricos en energía climática, como resultan ser algunas regiones frías. Las amplias variaciones estacionales, las frecuentes tormentas ciclónicas y la gran variedad de cambios de temperatura, se consideran condiciones muy valiosas.

CRONISTA: ¿En qué radica el valor de esas especiales condiciones climáticas?

Ing. GALMARINI: Dichos climas incitan a una enérgica actividad. promueven un pronunciado espíritu de iniciativa humana y desarrollan una mentalidad vigorosa. Esas condiciones deben ser siempre complementadas por las posibilidades que ofrezca el medio geográfico y humano.

Por eso Mills declara: "El dominio del mundo se basa firmemente en las fuerzas directrices del clima". A su vez, Markhamm expresa: "Una de las razones básicas para el encumbramiento de una nación en los tiempos modernos es su contralor sobre las condiciones climáticas".

CRONISTA: ¿Y cuáles son, a juicio de los estudiosos, las regiones más favorecidas en el mundo por la energía climática?

Ing. GALMARINI: Son la parte septentrional de los Estados Unidos y el noroeste de Europa.

En 1920, al exteriorizar su profecía, afirmó Gilfillan que en el año 2100 las zonas de Montreal, Memel y Oslo se convertirán en asiento de la civilización.

CRONISTA: Y en nuestro país, ¿cuál es la zona mejor dotada?

Ing. GALMARINI: La Patagonia tiene el clima más vigorizante, aun cuando las condiciones de vida en la misma, por la carencia de lluvias y fuertes vientos, puedan repercutir en la fisiopsicología de los habitantes luego de algunas generaciones.

Es justamente su condición de riqueza climática la que asigna a la Patagonia su valiosa condición de "espacio vital".

CRONISTA: ¿Interviene, asimismo, el clima en el campo político?

Ing. GALMARINI: Los estudiosos saben que el clima constituye un criterio fundamental de orientación directiva en la planificación de las políticas nacionales e internacionales de paz y de guerra.

Interviene así el clima en las planificaciones regionales que tienden a transformar en realidades las fuentes económicas y sociales en estado potencial. Gravita en la explotación racional de numerosas fuentes de recursos naturales. Está presente también en el inventario del patrimonio de la riqueza hídrica para la política hidráulica; en la producción y rendimiento de la riqueza agrícola, etc.

CRONISTA: ¿Influye igualmente el clima en la economía y sociología de los países?

Ing. GALMARINI: Ambas muestran la influencia del clima en la marcha de los negocios y en la formación de las sociedades humanas.

La producción agrícola intensiva y extensiva, como fuente vital de la alimentación humana, reconocen al clima como un factor trascendente. Esa producción, al correlacionarse con el factor climático, hace que la coordinación de su natural intercambio entre todos los países se base en el clima, el cual, finalmente, viene a constituir la causa primaria que abre y mantiene las rutas del comercio mundial y, con ello, la relación entre los pueblos.

CRONISTA: ¿El clima regula, entonces, la alimentación del mundo?

Ing. GALMARINI: En los últimos tiempos se ha venido usando el conocido principio de los "barómetros económicos", que compendia el estudio de las variaciones cíclicas del clima con las variaciones que ocurren en el mundo de los negocios, de la producción y de las economías nacionales e internacionales.

CRONISTA: ¿Posee así el clima, además de su valor económico, una ponderable acción civilizadora?

Ing. GALMARINI: De los tres factores propulsores del proceso civilizador —herencia biológica, aporte cultural y ambientalismo físico—, el clima, involucrado en este último, adquiere ascendencia jerárquica, por cuanto representa la acción causal que determina las condiciones de habitabilidad y modalidades de las diferentes regiones de la tierra.

CRONISTA: ¿Correspondería señalar que el clima es el que forma la substancia viva de las naciones y los hombres?

Ing. GALMARINI: No cabe duda alguna. Ya vimos la gravitación económica. Ya dijimos, igualmente, que el clima es el factor físico que más directamente afecta a los rasgos morfológicos raciales e influencia decididamente sobre la salud y el vigor del hombre, determinando en consecuencia el nivel de energía y vitalidad en que vive y el rendimiento de la labor física y mental que efectúa.

Huntington y Olbrich señalaron la incidencia del concepto "energía climática" y valoraron con criterio estadístico "la energía humana", llegando finalmente a expresar que "...la distribución geográfica de la civilización o del progreso humano es prácticamente idéntica a la distribución geográfica de lo que se llama energía climática".

¿Quién es el ingeniero Alfredo G. Galmarini?

Se recibió de ingeniero civil en Buenos Aires, y luego de una severa labor de especialización, desempeñó durante largo tiempo el cargo de Director General de Meteorología.

En ese cargo desarrolló una importante labor de investigación y representó a nuestro país en muchos congresos de la especialidad realizados en el extranjero, donde aportó interesantes conclusiones sobre climatología argentina.



El ingeniero Galmarini presidió la Comisión Regional de Meteorología Sudamericana y fué miembro activo, además, del Comité Ejecutivo Meteorológico Mundial. Integró, asimismo, la Comisión Nacional de Climatología y Aguas Minerales, y en tal carácter participó en conferencias internacionales de radiocomunicaciones y geografía.

El ingeniero Galmarini tiene terminada y lista para publicar una obra titulada "Clima y bioclima de la República Argentina", en cinco volúmenes, como parte de la acción desarrollada por la comisión citada anteriormente.

Esta vasta y fundamental obra sobre climatología nacional será publicada por el Ministerio de Salud Pública de la Nación, el cual ha designado actualmente al ingeniero Galmarini presidente de una comisión especial que estudia todos los problemas del clima en su vinculación con el hombre, tratando de puntualizar el estado actual de dichos conocimientos.

Su vasta capacitación en la especialidad es apreciada en el país y en el exterior por varios trabajos importantes que llevan su firma en las conferencias que dicta con frecuencia y en la cátedra.



Ponga vida en su cabello

LÁVELO CON SHAMPOO AL HUEVO

(EGG SHAMPOO) de

Helene Curtis



ESPECIAL PARA CABELLOS DELICADOS

- **Este shampoo es especialmente indicado para cabellos debilitados por las permanentes, tinturas inadecuadas, exposición excesiva al aire u otras causas.**
- **Las sustancias tónicas y nutritivas que el huevo contiene, fortifican los cabellos ayudándoles a recuperar su vigor y belleza naturales.**
- **El Shampoo al huevo Helene Curtis lava y limpia los cabellos de una manera delicada, sin maltratarlos y dejándolos flexibles, esponjosos y brillantes.**
- **Se recomienda para las personas que tienen poco cabello o lo tienen muy fino.**
- **Como no es jabón, no deja película ni rastros alcalinos.**

EGG SHAMPOO DE HELENE CURTIS

es único por su estabilidad, su espuma y su perfume. Altamente concentrado; basta una pequeña cantidad para un lavado perfecto.

EN EL ENTIERRO DE LUIS JOUVET

POR BRAULIO SOLSONA

PRIMERO. el desfile inacabable y silencioso de sus admiradores ante el cadáver. en su cuarto del teatro Athenée. Miles de personas, formando un rosario, pasaban lentamente, con lágrimas en los ojos y el corazón encogido, ante el ídolo muerto en el campo de lucha, en pleno trabajo, mientras preparaba su nueva obra, una obra que primero había hecho reformar varias veces en su texto y que en los ensayos iba modificando a cada momento con esa inagotable minuciosidad que era la característica de su figura. Jouvet llegaba a la extrema facilidad a fuerza de vencer dificultades. De pronto, en un descanso, estando en el bar, se sintió indispuesto, y se retiró a su cuarto, donde, para que descansara mejor, le llevaron un diván del camerino de Pierre Renoir. Sus discípulos no quisieron dejarlo solo y lo rodeaban con solicitud. Cuando entró en el sopor de su larga agonía asió la mano de Mónica Mélinand, y así murió, transmitiendo a una de sus discípulas, los últimos latidos de su alma de artista.

Es preciso morir, pero la vida continúa y el arte es inmortal. La obra de Jouvet no puede detenerse. *"Si Dios existe, Jouvet debe ser feliz, porque estará con Molière"*, ha escrito el irreverente Henri Jeanson. Y Cocteau ha dicho que *"ahora, Giraudoux, Berard y Jouvet se han reunido y deben estar trabajando juntos para no se sabe qué teatro de sombras"*. Dentro de unos días ha de aparecer "Arquitectura y dramaturgia", una obra en que Jouvet exponía sus más recientes reflexiones sobre el teatro. Luis Jouvet era una de esas personalidades vigorosas que cuando se mueren no se van del todo.

Yo estoy pensando en todas estas cosas, sentado en el reborde de la fuente de la plaza de San Sulpicio, mientras el París del teatro y de la literatura se apretuja en las naves de la iglesia, y el buen pueblo de París (los "ellos", para quienes Jouvet trabajaba y de los que hablaba en cada momento —"ils ne sont pas lá"... ils vont beaucoup aimer ca"—) afluía a la vetusta plaza, llenándola en toda su vastedad imponente. Si "ellos" no hubieran ido, Jouvet se habría sentido defraudado, como cuando no iban a alguno de sus espectáculos.

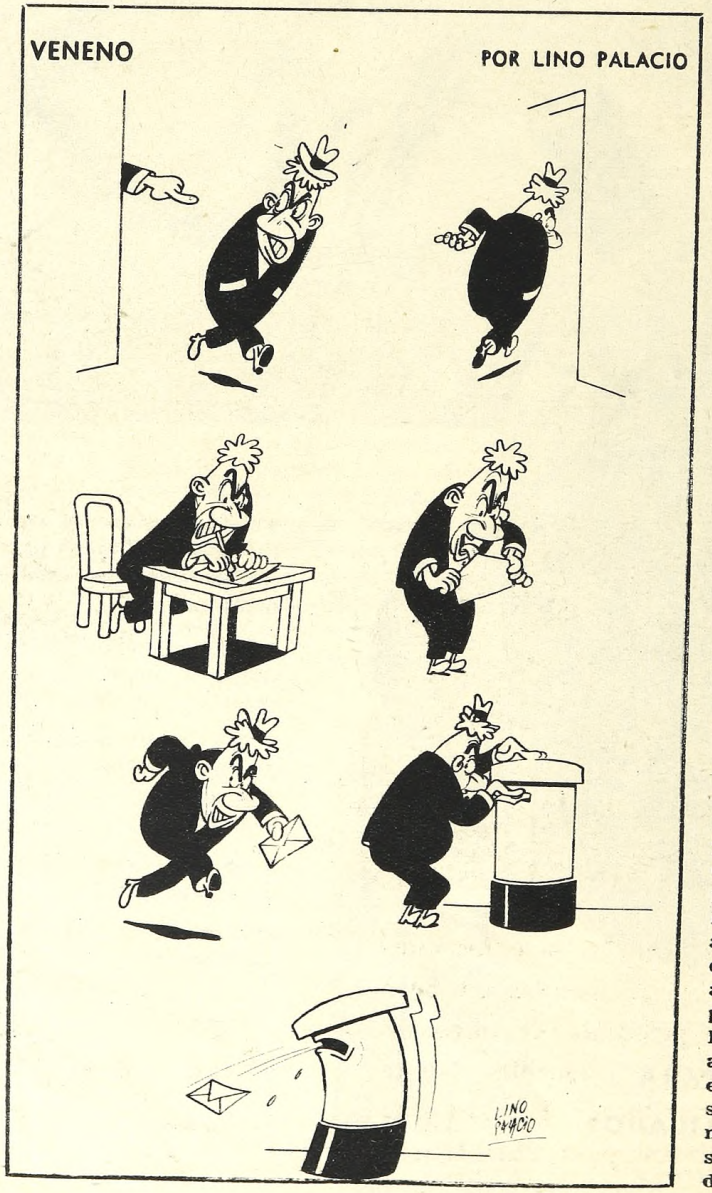
A mí me interesaban también más "ellos" que los otros, que el mundo oficial y las celebridades, que uno ha visto tantas veces y que son gentes que siempre están en escena. Me interesaban esas mujeres que amaban el teatro literario por obra y gracia de Jouvet, esa vieja que lo había visto dar los primeros pasos en la escena, aquel actor fracasado que paseaba con énfasis altanero entre los grupos sin despertar el menor eco, ese padre que alza a su hijo en brazos para que unos años después pueda decir que ha sido testigo de un acontecimiento que ahora es incapaz de comprender, aquel autor infortunado que trató en vano de "colocarle una obrita", los que sólo lo conocían por el cine, y, en fin, esa masa anónima que acaso no sabe exactamente en qué consistía la verdadera personalidad de Jouvet, pero sin cuya admiración no se tiene la gloria ni se alcanza la celebridad.

Flores, coronas, discurso de un ministro, peroración de un actor, desfile de celebridades... Lo importante no era todo eso. Lo importante era que "ellos" estaban allí. Aguantando, impávido, el sol calcinante, las apreturas, los pisotones, los codazos, "el público" permaneció en la plaza dos horas y media, o sea el tiempo justo que dura una representación teatral. A veces había que llevarse a un espectador desvanecido, a quien le había faltado aire para respirar. Y los demás volvían a apretujarse como para esperar a que tiraran el telón. El buen pueblo de París, consecuente en la admiración de sus glorias, ferviente en sus entusiasmos, estaba "viendo por última vez" a su ídolo. Ningún homenaje hubiera podido satisfacer mejor a Luis Jouvet, que deja una manera teatral propia, compuesta de un afán constante de superación, de un amor incomparable a la literatura en el teatro, de un concepto estricto e insobornable de los elementos tradicionales y eternos del arte dramático, inflexible en cuanto a considerar que el teatro es un arte destinado al público. "Era el teatro hecho carne", ha dicho Julián Duvivier. Y Mauricio Rostand: "Dejó en el teatro huellas de manera inolvidable. Remozó a Molière, impuso a Giraudoux, hizo aclamar a Jules Romains, demostró una variedad de talento inigualable." "Los textos le revelaban secretos que no se presentían", escribe Roberto Kemp. "Era un gran Señor del teatro", dice Pierre Brasseur. "Era todo el teatro", afirma Marcel Achard. Pero nada era tan definitivo, tan concluyente, tan categórico como el fervor de la muchedumbre, del público, de "ellos", esos para los cuales trabajaba Jouvet, y que lo seguían fieles en su admiración.

Y cuando el cortejo fúnebre marchaba hacia el cementerio de Montmartre, y la plaza, lentamente, se iba quedando desierta, y unos obreros desmontaban el catafalco a la puerta de San Sulpicio, yo pensaba en los públicos lejanos que no habían podido asistir al acto en que el público de París le decía el postrer adiós a Luis Jouvet. Y, sobre todo, pensaba en sus admiradores de Buenos Aires, a los que tanto apreciaba, y de los que me decía en una ocasión, al regresar de su última tournée, con su lacónica y expresiva precisión: "No se diferencia en nada del público de París..."

VENENO

POR LINO PALACIO





Nos falta espacio... pero nos sobra buen gusto!

La casa es pequeña, pero los muebles que exhibimos abundan en buen gusto. Y nos preciamos de ofrecerlos a precios más que razonables. Nunca entró usted a Piqué? Hágalo una vez, aunque sea para curioscar...

Piqué

MUEBLES DECORACIONES

SARMIENTO 1158 · BUENOS AIRES



CONFESIONES DEL SIGLO XX

Albert Camus no cree en el fracaso definitivo de nuestra civilización

Albert Camus es uno de los jóvenes y maduros valores de Francia. Se ha leído con pasión "La peste", uno de los relatos más conmovedores de nuestro tiempo, y de los que han de quedar en el futuro como testimonio trascendido de esta agitada época de transición, se ha contemplado la tragedia de "Calígula" o la de "El error", o se ha seguido el estudio psicológico de "Los justos" y el grandioso drama de "El estado de sitio", que viene a ser algo así como un gran fresco mural de combate de una cultura. Albert Camus alcanza, a las puertas de la madurez, un noble puesto en la batalla de las letras. No es un nombre más, es un personaje singular, un rector original, un maestro profundo. Sus declaraciones sobre la vida y la obra que lo afectan han de interesar a los lectores de EL HOGAR. Por eso se traducen las palabras dichas a un notable periodista para que se mantenga la relación argentina con el autor de las "Cartas a un amigo alemán", escritas durante las horas trágicas que agitaron a la humanidad.

AL principio el mundo no me fué hostil. Tuve una infancia feliz...

(El periodista cuenta que Camus nació en una aldea de la provincia de Constantine, Mondovi, Africa del Norte; que apenas tenía un año cuando su madre, viuda de guerra —de las de 1914—, lo llevó a Argel, y allí la dama trabajó duramente para educar a sus dos hijos; que jamás se le oyó una sola palabra de queja o de amargura; que mientras tanto los niños jugaban en las calles o en las playas, y que más tarde entró en un liceo para estudiar, compartiendo la escuela con diversos aprendizajes con que poderse ganar un pedazo de pan, llegando inclusive a ser actor.)

—Tuve mi parte de experiencias difíciles; empero, no empecé la vida por la desesperación. Tampoco entré en la literatura por la imprecación ni por el denigramiento, sino por la admiración.

(Se le pregunta cómo se inició su deseo de escribir.)

—Es una cosa difícil de decir. Recuerdo, empero, el trastorno que me produjo la lectura de un libro de juventud que me había prestado Jean Grenier: "El dolor" de André de Richaud. Hay que colocar nuevamente ese leve choque en la vida de un hombre muy joven. Por esa época yo lo leía todo, hasta a Marcel Prévost. Pero Richaud, en "El dolor", hablaba de cosas que yo conocía; pintaba los ambientes pobres; describía nostalgias que yo sentía. Leyendo ese libro entreví que yo también, acaso, tenía algo personal que manifestar... Grenier me inclinó a la meditación filosófica; guió mis lecturas. Por el estilo y la sensibilidad se hallan en la primera fila de nuestros escritores.

(Luego habla de que en su juventud le influyeron Gide, Tolstoi y Dostoievski. A este propósito se le dice que se ve en él a un escritor pesimista, y Camus responde:)

—¿No tiene el sentido de una burla en nuestro mundo de hoy el optimismo cómodo? Dicho esto, no soy de aquellos que aseguran que el mundo corre a su destrucción. No creo en el fracaso definitivo de nuestra civilización. Creo, claro está, sin alimentar al respecto otra cosa que ilusiones... razonables; sí, creo que es posible un renacimiento. Si el mundo corriera a su destrucción sería necesario hacer responsables a los pensamientos apocalípticos. No me causan horror todas las actitudes. Pero la del poeta maldito me deja sin compasión... Cuando me arriba la búsqueda de lo que hay en mí de fundamental encuentro una inclinación por la felicidad. No siento desprecio alguno por la especie humana. Creo que se puede estar orgulloso de tener por contemporáneos a cierto número de hombres de este tiempo, a quienes admiro y respeto... En el centro de mi obra hay un sol invencible. Y me parece que todo esto no compone un pensamiento demasiado triste.

(Cuando se le indica que se lo tiene por un maestro, el autor de "La peste" exclama:)

—¿Un maestro ya? No pretendo dar lecciones a nadie. Y quien lo crea está en un error. Los problemas que se plantean a la juventud de hoy son los mismos que se me plantean a mí; eso es todo. Ahora bien, yo estoy lejos de haberlo resuelto. No me reconozco, pues, ningún título para interpretar el papel que se me designa. ¿Qué buscan los jóvenes? Certidumbres. No tengo muchas que ofrecerles. Todo cuanto puedo afirmar es que hay un cierto orden de degradación al que siempre diré que no. Eso creo que lo sienten. Quienes confían en mí saben que no les mentiré jamás. En cuanto a esa juventud que pide a otros que piensen por ella, hay que contestarles del modo más rotundo que "no".

(Al estudiar la formación espiritual del autor, Camus confiesa:)

—Conociendo la anarquía de mi carácter, necesito poner barreras a mi arte. Gide me enseñó a hacerlo. Su concepción del clasicismo, considerada como un romanticismo domesticado, es la mía. En cuanto a su profundo respeto por las cosas del arte, cuenta con mi entera adhesión. Porque yo me hago del arte la idea más elevada. Lo coloco demasiado alto para consentir someterla a alguien... No obstante, no defendemos concepciones estéticas y formas de arte pasadas. El escritor que se deja fascinar por la Gorgona política comete sin duda un error. Y otro es desconocer los problemas sociales de nuestro siglo... Y, además, esa huída sería perfectamente inútil: déle la espalda a la Gorgona y ella se pone en marcha. ¿Cuál es, en suma, el objeto de todo artista creador? Describir las pasiones de su tiempo. En el siglo XVII las pasiones del amor estaban en el primer plano de las preocupaciones de las gentes. Pero hoy las pasiones del siglo son las pasiones colectivas, porque la sociedad está en desorden. La creación artística, lejos de apartarnos del drama de nuestra época, es uno de los medios que se nos da de acercarnos. Los regímenes totalitarios lo saben bien, puesto que nos consideran sus primeros enemigos. ¿No es evidente que cuanto destruye el arte procura reforzar las ideologías que perjudican a los hombres? Sólo los artistas no han hecho nunca daño a nadie... Los malos genios de la Europa actual tienen nombres de filósofos; se llaman Horig, Marx y Nietzsche.

(Al sorprenderse el interlocutor que Camus cite el último nombre, a quien se tenía por uno de sus parientes espirituales, el autor de "El extraño" subraya:)

—Sin duda alguna lo es. Lo admirable en Nietzsche es que se halla en él con qué corregir lo que su pensamiento presenta de perjudicial por otra parte. Lo coloco, infinitamente, por encima de los otros dos. Vivimos en su Europa; la Europa que ellos han hecho. Cuando hayamos llegado a la extremidad de su lógica recordaremos que existe otra tradición: aquella que nunca ha negado la grandeza del hombre.

(Tras decir que en su obra ha influído más el norteamericano Melville, el de "Moby Dick", que Kafka, el de "El proceso"; tras observar que si se dice que el mundo no tiene sentido se termina por creer en "lo absurdo del mundo", habla de sus métodos de trabajo, que son los de la disciplina y la corrección continua. Luego cuenta cómo escribe sus obras de teatro...)

—Una obra teatral se prepara más rápida que una novela. Pero también se rehace con mayor frecuencia. Y es que no hay teatro sin estilo. Todo actor digno de ese nombre dirá la capital importancia de una firme y prestigiosa articulación del lenguaje. ¿Qué ha pasado para que esas virtudes hayan venido a ser tan raras, cuando el idioma francés podría ser un maravilloso instrumento de lenguaje teatral? Por suerte tenemos "El Maestre de Santiago".

(Y en cuanto se le habla de sus preferencias dramáticas y se le demanda si le gusta el teatro simbólico, Camus ataja:)

—¡No! Se puede considerar "El error" como una obra simbólica, pero "Calígula" es el estudio de un carácter. Si hay símbolo, mejor será que no se vea, o que se vea caído el telón. Y puedo asegurar que lo que no me gusta del teatro no lo haré jamás. Sobre esto estoy decidido.



Tradición

de buen gusto

desde 1799



La Colonia que hizo mundialmente famoso el nombre de Atkinsons, en su frasco original y conservando invariable, desde hace un siglo y medio, su auténtica e inimitable fórmula!

POR NOMBRAMIENTO PERFUMISTAS DE
S. M. EL REY JORGE VI - J. & E. ATKINSON LTD
LONDRES - INGLATERRA

Eau de Cologne
GOLD MEDAL
ATKINSONS

Creada en Londres y elaborada con esencias importadas.

GM-13

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A... BUENOS AIRES

EL HOMBRE QUE EN AUTOMOVIL RECORRIO EL INFIERNO

POR PAT LEROY



El mayor Jorge Kijewski durante la travesía del desierto de Sahara.

DESPUES de un rato debían decidirse sus destinos. Todo dependía de este hombre joven que, estando de pie ante ellos, les dedicaba una mirada penetrante.

—Señor director —dijo el hombre corpulento, fornido, quitándose la boina de la cabeza—. Soy un colono marroquí y voy con mi familia a mi granja. Los documentos, con la visación de tránsito, los tenemos en orden...

El joven miró a la familia en forma perspicaz, su rostro adquirió una expresión seria y espetó:

—Que salgan todos. Los voy a interrogar por separado.

El hombre de la boina se quedó solo con el "director", quien se sentó cómodamente en un sillón.

—¿No es usted, acaso, un periodista?... —preguntó severamente.

—Al contrario —afirmó, fervorosamente—, no leo sino raras veces los periódicos.

—¿Y qué hacía usted en Francia?...

—Soy colono marroquí. Vine a Francia con el solo propósito de llevar a mi familia a Marruecos, y protegerla de esta manera contra la guerra.

—¿Estuvo usted alguna vez en España?...

—Sí, cómo no, hace varios años, en calidad de turista. Hasta asistí a una corrida de toros en San Sebastián —respondió—. Un espectáculo magnífico —añadió, anhelando animar la conversación...

El "director" se puso, evidentemente, más benévolo, dedicándole una mirada amistosa.

—¿No es usted, acaso, comunista? —le espetó de repente.

—¡Cómo voy a serlo!...

—En tal caso —dijo en tono complaciente el joven—, ¿no quisiera usted quedarse para siempre en España? Tal vez tiene aquí amigos que le prestarían ayuda en la tarea de radicarse en el país. Nosotros no le vamos a poner obstáculo alguno —añadió astutamente.

"No me vas a engañar", pensó para sus adentros el hombre interrogado, dando vueltas a la boina que tenía en sus manos. Si en el pasaporte tenía anotado: "La visación es válida solamente para pasar, una sola vez, en tránsito por España."

—Desafortunadamente —respondió con un suspiro—, no puedo quedarme aquí, porque tengo que irme a casa, a Marruecos, donde dejé mi granja a merced de Dios...

Todas las dudas del "director" quedaron eliminadas.

—Entonces, todo está en orden. Pueden ustedes seguir viajando. No los voy a detener por más tiempo. Dejaré de interrogar a su familia. Aquí están sus pasaportes...

El equipaje y los automóviles estaban ya revisados. Dejó de llover y el sol brillaba alegremente sobre los bosques en las laderas de las montañas pirineas.

Empezaron a bajar por los sinuosos caminos montañosos hacia las llanuras, rumbo a Barcelona, que para ellos era la ventana que daba al mundo libre...

La primera etapa

Esto ocurrió a fines de junio de 1940, en La Junquera, la estación Fronteriza de España. Fué ésta la primera etapa de las largas y dramáticas andanzas por el mundo del mayor Jorge Kijewsky. Empezaron en Francia en 1939, donde actuó como oficial de una brigada blindada polaca que combatía al lado de los franceses, terminando en Buenos Aires, donde está dirigiendo una pequeña fábrica de aluminio que produce enseres de cocina. Lo que sucedió entretanto lo voy a relatar luego. Antes voy a formular unas preguntas y sus respectivas respuestas, que han de explicarles muchas cosas.

¿Leen ustedes atentamente los periódicos? No transcurre día alguno sin que los cables anuncien que de Polonia huye mucha gente. Huye escondiéndose en barcos que llevan carbón, en frágiles botes a través del Báltico hacia Suecia; vuelan, como aquellos tres jóvenes y una muchacha, en un avión que ellos mismos construyeron, cuyas alas fueron reparadas con cuero procedente de sus sacos. Uno paga cualquier precio cuando anhela la libertad. Son ellos una generación más joven de los que, como el mayor Jorge Kijewski, en nombre de los mismos ideales, emprendían, en 1940, la marcha por el mundo...

Es ahora otro el enemigo; pero sus objetivos son los mismos y la misma canción lo está inspirando:

"Polonia no ha muerto aún mientras nosotros vivamos..."

Después de ser aplastada Francia por los tanques alemanes, Kijewski y varios de sus compañeros de armas decidieron que para ellos la guerra no había aún terminado. En Inglaterra se estaba formando un nuevo ejército polaco; pero la ruta a través del canal estaba cortada. El único camino hacia la libertad conducía rumbo al sur, a través de España y Africa. Cargaron todos sus bienes en tres Citroen, se llevaron sus esposas y emprendieron la marcha. Viajaban como una sola familia que iba camino de Marruecos.

La frontera clausurada

El suelo les quemaba los pies. Los cónsules alemanes pescaban a los oficiales polacos en los puertos españoles. Después de fracasar en una tentativa de embarcarse en Barcelona, tentaron suerte en Algeciras. Allí prosperaron sus gestiones. Pero media hora antes de zarpar el barco, cuando ya tenían en él todo su equipaje, se divulgó la noticia de que la frontera estaba clausurada, de que el barco no llevaría sino mujeres, niños y ancianos, incapaces de prestar servicios militares. Kijewski, conservando su presencia de ánimo, inscribió en idioma francés, en su pasaporte, que en base a cierta disposición del ministro estaba totalmente liberado del servicio militar, por ser inválido. Se abrió camino a través de la multitud, y presentándose ante la policía, gritó en voz alta: "¡Inválido, inválido!"

El comisario de policía le arrancó el pasaporte, lo leyó, y llevándolo en alto, dijo a las personas que pujaban para entrar a bordo:

—Solamente los que posean tal certificado pueden embarcarse. Los otros deben quedarse en tierra.

El procedimiento era muy simple; pero en medio de la confusión general nadie pensaba en gestiones similares, y en el puerto estaban ocurriendo escenas trágicas.

Corrió hacia uno de los oficiales:

—Señor mayor..., la familia —e indicaba con su mano a los colegas que estaban esperando en tierra.

—Desafortunadamente nada puedo hacer. Hace un momento llegó la noticia de que se clausuró la frontera...

Esta intervención tuvo, sin embargo, la virtud de desviar la atención de la policía. Entretanto, "la familia" se dirigió hacia la proa del barco, donde se cargaban vacas en forma apresurada. "Los primos" en seguida se dieron en ayudar en la tarea de cargar el ganado, y pasado cierto tiempo ya estaban todos a bordo, ocultándose en todos los lugares posibles.

La sirena lanzó su alarido. Se sacó la planchada, el último vínculo que los ligaba a

El coche del oficial polaco lucha contra las aguas de un río que los expedicionarios encontraron en una de sus etapas a través de las distintas zonas del Sahara.



Europa. El barco se movió lentamente, navegando rumbo a las costas de Africa, que asomaban desde lejos.

Antes de emprender la siguiente etapa

Desembarcaron en Casablanca, donde sus relaciones con las autoridades militares francesas eran, en general, correctas, mientras lo permitía la misión italiana de armisticio. Allí planearon su ulterior viaje a Inglaterra, donde estaba formándose un gran ejército polaco. Sin embargo, este viaje resultó imposible. Tanto España como Portugal se resistían a otorgar visaciones a los polacos. En tales circunstancias surgió el plan de encaminarse hacia la posesión británica más próxima en Africa.

—¿Pero de qué manera? No hay otro camino sino el que conduce a través del Sahara, sobre el lomo de camellos o en nuestros coolíes— dijo en broma uno de los amigos de Kijewski.

Conociendo bien el norte de Africa, Kijewski se daba cuenta de que un viaje a través del Sahara en los meses de verano era una locura.

Así pasaban día tras día y semana tras semana. Las deliberaciones resultaban infructuosas y, mientras tanto, el ambiente en Marruecos se hacía cada vez más pesado. Les quedó una sola salida: la de emprender el viaje hacia el sur, a través del desierto de Sahara. Kijewski se dedicó a estudiar el mapa, eligiendo la ruta más corta, pero a la vez la más difícil.

Hacia la izquierda o hacia la derecha

El viaje de Casablanca a Gao implicaba recorrer una distancia de 3.300 kilómetros a través de terrenos despoblados, salvajes, desiertos.

—¿Y qué haremos al llegar a Gao? —preguntó uno de los miembros de la "familia" cuando se presentó el plan en una asamblea general.

—Y... desde Gao no tendremos sino que recorrer unos dos o tres mil kilómetros para llegar a una posesión británica. Esto dependerá de la meta que elijamos: o Gambia, o la Costa de Oro, o Nigeria— respondió un compañero de armas de Kijewski, joven coronel de caballería—. Pero eso ya será poca cosa. Lo difícil es atravesar el Sahara...

La decisión de partir de Marruecos y llegar a través del Sahara a la zona inglesa no bastó para emprender viaje. Se necesitaban documentos y nafta. A los simpatizantes y partidarios del general de Gaulle que militaban entre los oficiales de las tropas de Vichy debieron los fugitivos los documentos que los autorizaban a salir para Togo.

Al entregarlos, el oficial francés advirtió:

—Togo se adelanta como una cuña entre dos colonias británicas: Gold Coast y Nigeria. Estando ustedes en Togo deben doblar o hacia la izquierda o hacia la derecha para llegar a los ingleses.

En el mapa esto se presentaba sumamente fácil. Entonces se dieron a estipular el plan de su viaje.

—Tenemos que hacer frente a cierta complicación —dijo después de un rato Kijewski—. Queremos llevarnos nuestras esposas, que también vinieron a Marruecos.

—¿Cómo? ¿Yendo en automóvil a través del Sahara?...

—Así es, a través del Sahara.

—¡Pero si esto significa una muerte segura! ¡Las mujeres jamás aguantarán tal viaje!...



La señora de Kijewski y uno de los "primos" del mayor en el corazón del Sahara.

—¡Quién sabe! Las mujeres polacas son duras. Además, nos resulta imposible partir solos, dejando a nuestras esposas a merced del destino.

—Sí, lo admito; ¡pero mujeres viajando a través del Sahara, eso lo oigo por vez primera en mi vida! —exclamó el capitán de los shahis—. Ustedes no saben aún lo que es el Sahara. Yo conozco algo el desierto. Llegué cierta vez hasta el oasis de Beni-Abbes. Me dijeron que más adelante hay una región, Erg-El-Hofer, que resulta imposible de atravesar con un automóvil común.

—Puede ser; pero nosotros no tenemos otra solución.

El país de la sed

Y así lo hicieron. Emprendieron el viaje. No disponemos en este artículo de espacio suficiente para describir detalladamente aquella epopeya. Saltemos, pues, hacia la pequeña guarnición de Regan, la penúltima localidad, sita antes de llegar al centro del Sahara, llamada por los autóctonos Tanezruft, es decir, país de la sed. Allí se encontraban los talleres de automóviles de la Compañía Transahariana. Su gerente en Regan, un viejo conocedor del desierto, verificó en forma prolija el estado de los coches.

—Se encuentran en buen estado; pero no se adaptan para un viaje a través del Tanezruft —dijo después de una prolija revisión—. El verdadero desierto no empieza sino desde aquí. Sólo quienes han recorrido el Tanezruft, y especialmente Erg-El-Hofer, pueden afirmar que han conocido el Sahara. Me parece más que probable que ustedes no lograrán hacerlo y pronto regresarán...

—¿Así que usted no se opone a que nosotros reanudemos el viaje, siguiendo adelante?...

—¿Y tienen ustedes cubiertas de auxilio? —preguntó—. ¿Cuántas por coche?...

—Una por cada rueda —rezaba la respuesta.

—¿Qué? —gritó—. Una por rueda; esto es una broma de mal gusto. Daré aviso a las autoridades militares para que impidan vuestra partida. Seguir viaje en tales condiciones sería un suicidio. En seguida nos adelantaremos unos veinte kilómetros, y entonces ustedes verán lo que es la arena movediza, lo que es el verdadero Sahara...

—Señor —respondió tranquilamente Kijewski—. No hay por qué ir y ver lo que nos espera, porque esto no cambiará en nada la situación y tampoco nos prestará ayuda en la tarea de atravesar el Sahara. Nosotros debemos simplemente seguir viaje a pesar de todo. No nos detendremos hasta llegar al Africa Central, a Togo.

Desde el Norte hacia el Sur

El francés se tranquilizó repentinamente y se dió a observar, callado, a los polacos.

—¿Ustedes son militares? —preguntó después de un rato.

—Así es. Somos oficiales polacos. Queremos reunirnos con nuestros compatriotas y reintegrarnos a nuestro ejército en Inglaterra...

—Eso es ya otra cosa —respondió—. En tal caso les pido que vengan a mi oficina.

Allí les explicó exactamente la ruta a seguir, mencionando las dificultades.

—De descomponerse algún coche, déjenlo en el camino para proseguir el viaje en otro. Entren en Erg-El-Hofer en segunda velocidad, porque en tercera los coches no lo aguantarán. De ninguna manera deben cambiar la velocidad en medio de la arena movediza, porque se parará el motor. Viajen sin detenerse, en ruta recta, desde el Norte hacia el Sur. De detenerse ustedes en Erg-El-Hofer sin haber recorrido la mitad del camino, entonces regresen y no insistan en proseguir el viaje, porque pueden pagarlo con sus vidas... ¿Y qué? ¿Se van? —preguntó al terminar su alocución.

—Nos vamos.

—Y, por cierto, que llegarán, Inshallah (si así Dios lo quiera) —añadió, de acuerdo con las costumbres árabes.

En el infierno

Emprendieron viaje al amanecer rumbo a Erg-El-Hofer. Ante ellos, a una distancia de pocos kilómetros, se extendía una cadena de pequeñas elevaciones de terreno, cubiertas de un polvo amarillo claro. Llegaron a la puerta de este infierno en las primeras horas del día siguiente. El desierto, hasta ahora inconmovible, pareció, de repente, cobrar nueva vida, convirtiéndose en un elemento enloquecido que, a manera de un océano, en medio de una quietud mortal, se rompía en olas gigantescas. Inmensas cantidades de arena parecían elevarse y arremolinarse al menor soplo del viento. Bajo los rayos del sol saliente esto se asemejaba a un gigantesco incendio que se extendía por todo el desierto. Lo que más impresionaba era el silencio completo, mortal, en medio del cual se desenvolvía aquel agitarse de arena movediza. Partieron rápidamente desde el lugar en que se detuvieron. Empezaron a acercarse a la cadena de las elevaciones de terreno. Antes de entrar en el remolino de arena cambiaron la velocidad, de tercera a segunda. Desde debajo de las ruedas surgían chorros de arena muy fina. Los envolvió una lúgubre semiobscuridad, a semejanza de la que se extiende antes de una tormenta. Los coches, oscilando sobre las olas de arena, iban adelante. De cuando en cuando, a semejanza de un ca-

(Concluye en la página 91)

CUANDO UN SOLTERON SE CASA...

POR MARIO SMITH

LA sociedad cuenta con una enorme variedad de solterones, cuya mayor parte lo es por convicción, porque estiman que el matrimonio comporta para ellos una inútil complicación de la vida y que el "libre albedrío" proporciona encantos maravillosos que no es posible perderlos por un romance, que inevitablemente suele terminar en el Registro Civil. Otros lo son, sin embargo, porque se mostraron muy exigentes en la elección de la mujer preferida, y el tiempo, en su acelerado andar, los puso viejos y, en consecuencia, ya sin ánimos para el casamiento. Hay, asimismo, solterones "sacrificados", y son aquellos que no quisieron alejarse de las faldas de mamá.

Pero existe un tipo de solterón que es interesado y calculador, y que abandona el celibato sólo cuando el matrimonio le promete una vida llena de halagos, para quien el hogar que construya sólo significará un refugio, un lugar de reposo. Por supuesto, que la mujer elegida será una viuda con recursos, o una heredera seductora. Jamás preferirá una mujer joven, porque sería complicarse la vida terriblemente. Un matrimonio que se asiente sobre estas bases, ¿puede ser el reinado de la armonía y de la felicidad? Nosotros consideramos a los solterones como incapaces de constituir un buen hogar y tener hijos, que es la verdadera razón de ser del género humano. Por lo común, optan por el casamiento con el solo propósito de que lo cuiden, lo llenen de mimos, de que su mujer, en suma, le dedique los mejores momentos. Por eso que es a la inteligencia de la mujer que la vida conyugal se hace llevadera y feliz. Como el hombre vivirá en su hogar un mundo muy distinto al de su soltería, ya que le proporciona placeres, emociones e intereses completamente desconocidos para él, es fácil para la mujer influir en su carácter o temperamento. Por eso que dependen de su talento y de la dulzura de su corazón la dicha hogareña y el cariño de su marido. El triunfo se conquista cuando se sabe batallar. Al esposo maduro, lleno de manías, hay que conquistarlo con habilidad. ¿Cómo? Pues sabiéndolo retener e infundiéndole interés. La perspicacia instintiva de la mujer es su arma más poderosa; de ahí que adivine los gustos y deseos del hombre. Un gesto, una mirada, un ademán, son elementos suficientes para que la mujer pueda sacar partido de ellos. Toda esposa debe obrar de modo que su marido se interese por ese mundo femenino, y así la comprenda y conozca su alma y se convierta en un verdadero compañero. Si todos los esfuerzos resultan infructuosos y se ha fracasado en el intento de llevar las cosas a buen término, no queda otra alternativa que mantener el buen tono, respetándose mutuamente, para evitar, cuando menos, enojosas exhibiciones.

Es natural que un hogar no se conciba sin hijos, porque ellos contribuyen a hacerlo más feliz. Pero cuando un hombre, que durante treinta, cuarenta o más años, no ha hecho otra cosa que desperdiciar sus recursos y sus energías sin provecho alguno, ¿tendrá ganas de soportar la exaltada alegría y travesuras de sus hijos? ¡Cuando un solterón llega a casarse, es cosa seria! Para ser padre es indispensable armarse de una paciencia de santo. Los padres maduros no la tienen, y es entonces la esposa quien interviene únicamente en la crianza. Un padre de este molde pierde autoridad y afecto. No conocerá a sus hijos porque no ha tenido con ellos el suficiente contacto. Habrá perdido también el maravilloso placer que prodiga el paulatino desarrollo de un ser que es nuestro hijo. El padre maduro vive la paternidad por el grave aspecto de las obligaciones económicas, pero le ha robado el encantador recurso de la travesura y de la jubilosa alegría infantil. Un padre que no haya podido infundir confianza en sus hijos mediante el trato continuo, con la camaradería de sus juegos y problemas, no habrá contribuído a la formación espiritual de ellos. El gran escritor español don José Martínez Ruiz, "Azorín", al referirse al trato que se debe dar al niño, dijo en cierta ocasión, hablando a los padres: "Cuando hacéis con la violencia derramar las primeras lágrimas a un niño, ya habéis puesto en su espíritu la ira, la tristeza, la envidia, la venganza, la hipocresía... Y entonces con estos llantos, con estas explosiones dolorosas de sollozos y de gemidos, desaparece para siempre la visión riente e ingenua de la vida y se disuelve, poco a poco, inexorablemente, aquella secreta e inefable comunidad espiritual que debe haber entre los que nos han puesto en el mundo y nosotros los que venimos a continuar amorosamente sus personas y sus ideas."

Sabio consejo es éste para aquellos padres que ajusten al rigor y la amenaza su autoridad sobre los hijos. Cuando los hombres llegan al matrimonio con retraso, han perdido, en gran parte, la necesaria razón y sensibilidad que le permitan ver primero las cosas del lado del niño. Eso ocurre porque sólo piensa en sí mismo. Buen padre es aquel que quiere ganarse un amigo en su hijo. Las acciones de un padre aumentan cuando su hijo descubre que pueden reír juntos.

Por eso sostenemos que un solterón, cuando se casa, está en enorme desventaja con relación a los hombres jóvenes en la formación de un hogar bien constituído y con hijos. Sobre todo, cuando el solterón es del tipo que hemos diseñado: interesado y calculador, que ve su comodidad, su bienestar personal, que ve en el matrimonio un medio de vivir los restantes años de su vida sin mayores complicaciones y sin preocuparse de los hijos, si éstos vienen. ¿Es preferible, entonces, que se establezca una edad tope para casarse, de la que la sociedad sería, al fin, la más beneficiada?

MI PADRE

Cuando estaba su nombre en mi palabra,
era distinta la salud del árbol,
el caballo y la piedra.

La antigua mansedumbre de sus ojos
convertía el paisaje en un sosiego
de laguna o tapera.

Todo aquello medido por su vida
llevaba una etiqueta de milagro,
de sueño o de sorpresa.

Estaba en mi palabra
y yo ignoraba todo.

Hoy me hiere la urgencia del recuerdo
y el verso que lo llama
no sabe la medida de su nombre.

HORACIO E. GUILLEN

MAPPIN & WEBB

presenta una nueva y magnífica selección de los afamados cronómetros suizos

ROLEX

PERPETUAL



Cada cronómetro Rolex de cuerda automática y sumergible viene acompañado del Sello Rojo "Rolex" — el símbolo de la más alta precisión —.

MAPPIN & WEBB

(South America) Ltd.

28 - FLORIDA - 36 BUENOS AIRES

La casa donde la calidad impera

LONDRES — SHEFFIELD — PARIS — BIARRITZ — RIO DE JANEIRO — JOHANNESBURG — BOMBAY

Yukio Ozaki y sus cerezos, símbolos de paz

A LOS 91 AÑOS EL EX INTENDENTE DE TOKIO ES UN EJEMPLO PARA EL MUNDO

POR MARTA N. PIEDROLA



Yukio Ozaki visita con sus hijos, la vizcondesa Yukika Soma, y Yukiteru Ozaki, miembro de la Cámara de Consejeros, la plantación de cerezos que regaló hace 40 años a la ciudad de Wáshington.

Wáshington, febrero de 1951

MUCHISIMOS son los extranjeros, de las más diversas nacionalidades y condiciones sociales, económicas e intelectuales, que siguen afluyendo a los Estados Unidos, a pesar de las lógicas restricciones que han impuesto: primero las consecuencias de la última guerra mundial y ahora la iniciación de "la guerra fría". Ya alcanzan a más de cien mil las D. P. — "displaced persons" o refugiados de los países que más sufrieron por la guerra — que han encontrado ya asilo en este país, y precisamente la D. P. número 100.000, una niña lituana de once años, ha sido objeto de especiales agasajos, como símbolo de la política de confraternidad humana y de olvido de las asperezas de la lucha que practica el pueblo norteamericano. Pero entre todos ellos, hay uno que creo conveniente y a la vez interesante destacar en esta hora difícil del mundo. Pues este anciano pequeño y frágil es a los noventa y un años un ejemplo y una esperanza para ese mundo angustiado, que ansía la paz y la ve más lejos cada día. Me refiero a Yukio Ozaki, el ex intendente de Tokio, el decano de los legisladores de todas las naciones.

Yukio Ozaki ha venido a Wáshington y ha recibido del gobierno y del pueblo las mayores muestras de admiración y de afecto que pueden dispensarse a un visitante extranjero. Olvidándose de la reciente guerra, o quizá teniéndola muy presente, pero superando los sentimientos hostiles de ayer con el cumplimiento de la enseñanza de Cristo, los norteamericanos han estrechado en su corazón al gran estadista japonés. Cierto es que merece esas demostraciones de amistad, porque él mismo ha venido a tenderles sinceramente la mano. Y a algo más: a continuar, a completar quizá la obra de confraternidad entre los Estados Unidos y el Japón, que inició cuando era intendente de la capital nipona.

Los cerezos de la Tidal Basin

Cuando en 1905 el Japón derrotó tan sorprendente como decisivamente a Rusia en la guerra iniciada el año anterior, no faltaron, como en toda nación victoriosa, quienes pensaron en exigir condiciones humillantes a los vencidos. Y fueron aquéllos quienes manifestaron en forma ruidosa su desagrado cuando el ex presidente de los Estados Unidos, Teodoro Roosevelt, ofreció su mediación para que pudiera llegar a firmarse el tratado de paz rusojaponés, que esas exigencias estaban alejando. Pero el intendente de Tokio, Yukio Ozaki, pensaba y sentía de otra manera: evidenciando su estatura de hombre de Estado, agradeció su mediación a ese país extraño y lejano.

Y todavía quiso hacerlo de un modo práctico y al mismo tiempo poético. Verdadero intérprete del alma sentimental y romántica del pueblo japonés, que a pesar de las aventuras guerreras a que lo ha llevado una camarilla ambiciosa, es fundamentalmente pacífico y enamorado de las cosas bellas de la vida, Yukio Ozaki pensó en hacer un hermoso obsequio a ese otro pueblo que sabía amante de la paz y la belleza como el suyo. Preparó entonces dos mil de los más promisorios árboles de cerezo, que da cada año la flor preferida de los japoneses, quienes ven en ella el anuncio de la nueva primavera. Y los envió en 1909 a la ciudad capital de los Estados Unidos como don de amistad de su hermana japonesa.

Pero no solamente los gobernantes pacifistas, sino hasta los árboles pacifistas tienen que tropezar con muchos obstáculos. Cuando las dos mil plantas llegaron a Wáshington, se descubrió que la corteza estaba atacada por varias pestes agrícolas. No hubo más remedio que destruirlas.

El alcalde de Tokio no se desanimó. Hizo seleccionar brotes de los cerezos que rodeaban a su ciudad e injertarlos en cerezos silvestres, desinfectar cuidadosamente el terreno en que fueron plantados y velar para que ninguna enfermedad ni gusano los pusiera en peligro durante su crecimiento. Ya lo bastante desarrollados y absolutamente sanos, los envió a Wáshington. En 1911 llegó esta segunda partida, de tres mil arbolitos, a esta ciudad desde la cual escribo. Poco antes se habían terminado las obras de la Tidal Basin, un gran lago artificial construido en el parque Potomac con desembocadura en el río del mismo nombre, y allí fueron transplantados los tiernos brotes, formando un festón a sus bordes. A su tiempo aparecieron las primeras flores de esa delicada mezcla de rosa, lila y blanco que las hace encantadoras e inolvidables, y desde entonces cada primavera alegran la vista y el espíritu de los habitantes de Wáshington, hablándoles de las grandes posibilidades de belleza y de paz que todavía encierra el mundo.

Una vida heroica

Vale la pena reseñar, aunque sea a grandes rasgos, la vida larga y fecunda de este héroe de nuestro tiempo, casi anónimo, es cierto, pues no lo conocen fuera de su país

(Concluye en la pág. 94)

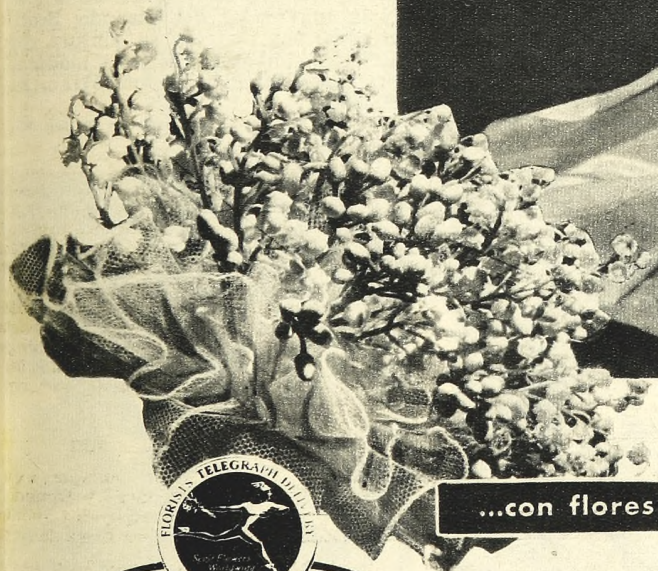


Vista aérea de la Tidal Basin y el monumento a Jefferson en que se pueden apreciar como manchitas blancas los cerezos que la multitud ha ido a ver florecer.

D'hers Zapiola-Casares Sáenz Valiente

En la Capilla del Colegio Lasalle fué consagrado el enlace de Gloria D'hers Zapiola con Rodolfo Casares Sáenz Valiente. El acontecimiento, que une íntimamente a dos familias tradicionales, culminó en una brillante reunión social.





...con flores de

La Orquídea

MARIO CAMUYRANO

SUIPACHA ESQ. VIAMONTE BS. AS.

T. E. 35-0815 - 4531 - 9288 - 3548 Y 9128

...Y TAMBIEN EN HARRODS

FLORIST'S TELEGRAPH DELIVERY

INTERFLORA

Entregamos flores con su tarjeta en el Interior o Exterior de la República. Cultivos propios en Martínez, Mar del Plata y Los Cardales.

La florería más grande del mundo.



● El pintor Ernesto Scotti en la intimidad de su hogar, acompañado de su esposa.

FIGURAS DE NUESTRO ARTE

ERNESTO SCOTTI



● El pintor dando los últimos toques a una de sus obras.

ERNESTO SCOTTI, pintor laureado, realizó un viaje a Europa. En Madrid expuso sus obras en el Museo de Arte Moderno, con el auspicio de la embajada argentina, obteniendo brillante éxito. Pintura de América, de la Argentina, y representada por un artista dinámico, atrajo la atención de los entendidos por la voluptuosidad de su colorido, la seguridad del dibujo, el equilibrio de la composición y sus figuras ciclópeas tratadas con rico empaste y pinceladas impetuosas. Los paisajes, hechos de silencios, llevados a la máxima expresión de síntesis, fueron muy celebrados por la crítica. Se instaló en la ciudad que tan cordialmente lo recibió y su taller era frecuentado por el estudiantado de bellas artes y los pintores locales. Ofreció varias conferencias.

Su cultura y lo que asimila en Europa despiertan en nuestro pintor nuevos bríos y canalizan su pintura hacia una corriente nueva. Busca así, en lo más hondo de su espíritu, los valores auténticos de su personalidad, y presenta en una nueva exposición figuras y paisajes de España que lo consagran definitivamente.

Invitado a exponer sus obras en la Bienal de Venecia representando a la Argentina, conquista nuevos laureles. No se detiene en su afán de superación, y con férrea voluntad va aumentando el caudal de su obra. De vuelta al país, es solicitada su colaboración para adornar espiritualmente las salas del "Aeródromo Pistarini", y emprende la obra con entusiasmo. Grandes decoraciones enmarcadas, y por él realizadas, nos dan la tónica de la Nueva Argentina, ofreciendo así a la contemplación del público y a los extranjeros que llegan al aeródromo un amplio panorama que refleja elocuentemente el progreso en todas sus actividades de la grandeza del país.



● Uno de sus últimos paisajes, en el que puede apreciarse su nueva modalidad.

Scotti trabaja entusiastamente en la preparación de una muestra de sus obras, en la que se podrá apreciar la renovación, la amplia libertad de realización, la fuerza de sus estáticos desnudos y el lirismo de sus paisajes. La sinceridad de su acento plástico en el orden espiritual crea un clima nuevo de cálida emotividad.

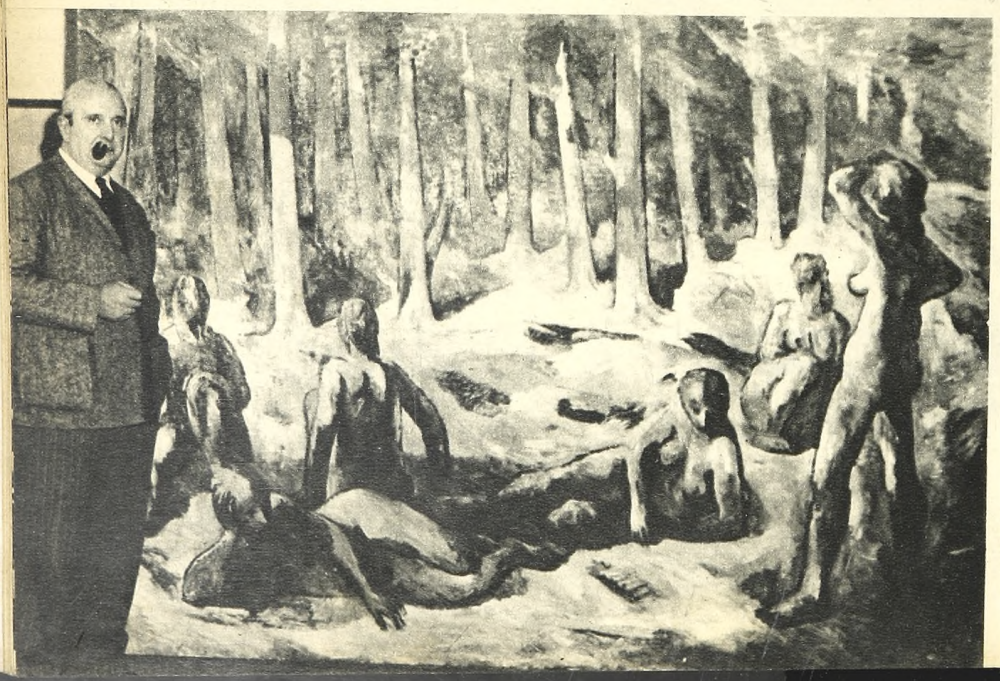
Transcribimos algunos párrafos de los más caracterizados críticos de arte de Madrid.

Dice Eduardo Llosent Marañón:

"El pintor dota intencionalmente a estos desnudos míticos de una densidad terrosa o pétrea de poderosa y desconcertante expresión.

"Mediante esta fosilización de la gracia y la ingravidez del desnudo, Scotti se propone engrandecer su pintura con un sentido simbólico. El arte moderno es preponderantemente simbólico, no alegórico.

(Concluye en la pág. 95)



● Scotti junto a una tela de grandes dimensiones.



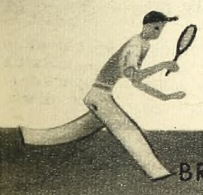
● Un poco de música después de la labor diaria.

DEVON



Bing Crosby
escúchelo
todas las noches de
Lunes a Viernes a las
22 hs por L R 6
RADIO MITRE

detalle auténtico de distinción y buen gusto





BRILLANTINAS - FIJADOR - TALCO - JABON - ANTISUDORAL - LOCION FACIAL

CARTA A LADY GRACE

POR IGNACIO B. ANZOATEGUI

EN DEFENSA DE OCCIDENTE

SI sola usted fuera Occidente, yo le escribiría esta *Carta a lady Grace en defensa de Occidente*. Porque usted, mi querida lady Grace, usted representa la necesidad imperiosa de que Occidente se salve.

Usted sabe por qué le digo esto, y por qué se lo digo con un aire tal de angustia. Porque una vez yo le dije: "No hay alta política sin alta poética." Y usted sonrió distraídamente, con esa sonrisa suya que le sirve tanto para pasar distraída entre la gente como para decirme: "Ya sé que está usted enamorado de mí." ¿Recuerda? Hace apenas dos años, y parece ya una eternidad: una eternidad recién nacida, que es la viva eternidad del amor; la permanente sorpresa de empezar a quererse, que es la única manera de querer. ¿Recuerda? Eran las seis de la tarde de un día finamente gris. Yo —no sé por qué lo hice— rocé apenas su mano con la mía. Usted —no sé por qué lo hizo— retiró su mano dulcemente para servirme otra taza de té. Fué sólo un instante, un definitivo instante, y aquel triunfante amor que pudo haber sido fué sólo una rara amistad de amor agonizante: un amor condenado a la deliciosa agonía de temer amar.

Mi querida lady Grace: no hay alta política sin alta poética, como no hay verdadero amor sin poesía, como no hay verdadera política sin amor.

Juego político, sí, pudo existir en algún tenebroso período de la humanidad, sin amor y sin poesía; pero no auténtica política. Pudo existir, quizá, lo político, pero no la política.

Porque la política, más que un arte, más que el arte de alcanzar el poder y de permanecer en él, más que un artilugio, es un amar el bien común y un servirlo con la propia conducta entregada a ese bien, por encima de todos los placeres y de todos los dolores, de todos los triunfos y de todos los fracasos, de todos los honores y de todas las humillaciones; por encima de todo eso que la poesía obliga a sobrevolar.

Hasta hace poco tiempo la gente —ese difuso y confuso montón de seres humanos al que llamamos *la gente* para atribuirle cómodamente una opinión cualquiera, ese montón al que los periodistas llaman *la opinión pública*—, la gente, decía, mi querida lady Grace, creía que los problemas políticos eran simplemente nacionales, cuando no meramente municipales. Creía que la política consistía en remendar situaciones y en zurcir desgarraduras, dando soluciones locales a los problemas caseros, como si la casa no formara parte de la ciudad, como si la ciudad no formara parte de la nación, como si la nación no formara parte del mundo. Y no sólo eso creía; no solamente a eso limitaba su concepción de la vida política. Creía también en la solución acomodada a la situación pequeñamente inmediata. Creía —olvidando el pasado y cerrando los ojos al futuro— en la solución de hoy: porque la gente ignoraba que su hoy era una continuación del ayer y un compromiso para el mañana.

Y, sobre todo, *my dear*, ignoraba el pasado mañana.

Hoy —perdóneme este aparente artificio palabrero— la realidad nos ha puesto frente a la realidad. Nos ha tomado por las solapas, y, obligándonos a enfrentarnos con ella, nos ha preguntado cuál es, en definitiva, nuestro plan de vida. Porque la realidad, *my darling*, exige realismo, que es la primera condición de la sinceridad integral. No un realismo de novela naturalista —limitado a un aspecto de la vida y excluyente, por lo tanto, de toda idea de universalidad—, sino un realismo vital, que, fundado en el pasado real, trascienda al futuro real a través de la realidad presente. Sólo así podemos ser integralmente sinceros o, para decirlo con otras palabras, sólo así podemos ser íntegros, que es la única manera auténtica de ser y la única que nos permite expresarnos tales como somos, con la fecundidad inherente a toda forma de expresión verdadera.

Así como el acto auténtico es necesariamente fecundo, así también es necesariamente infecundo el acto inauténtico. De él pueden derivarse otros hechos, pero él no los produce. Y, no produciéndolos, no puede controlarlos, porque no le pertenecen. De ahí los peligros de la inautenticidad, tanto mayores cuanto mayor es el campo en el que actúa y mayor la multitud sobre la cual repercute.

A sabiendas, mi querida lady Grace, por elección, diría, he empleado este verbo *repercutir*, tan indispensable como piedra de toque de los hechos políticos y tan olvidado por los políticos de casi todos los tiempos. Porque la repercusión, el golpe del golpe, es lo que realmente interesa antes de dar el golpe. Vencer por vencer no significa políticamente nada. Hay que vencer —percutir— para convencer —repercutir—. No basta obtener el triunfo; es menester ganar el resultado. No basta triunfar en la guerra; es indispensable ganar la posguerra.

Este es, *my dear*, el más arduo y angustioso problema de la defensa de Occidente.

Occidente necesita ser salvado. Necesita ser salvado, pero con la condición al menos de salvarse de una vez por todas. Porque Occidente, mi querida lady Grace, no puede seguir haciéndonos el cuento de Occidente. No puede, en nombre de la cultura occidental, poner en juego todos los valores occidentales para luego, obtenido quizás el triunfo, renegar de los únicos valores valederos en la francachela de una paz indefinidamente provisoria. No puede llevarnos a la lucha invocando la necesidad de salvar a la moral occidental, para sostener después que también hay otros tipos de moral sumamente respetables. No puede lanzarnos a la guerra en defensa de nuestro capital espiritual amenazado si no nos asegura antes que no nos lleva a pelear en defensa del capitalismo hoy amenazado, y mañana otra vez amenazante.

Nosotros, *my dear*, tenemos, es cierto, un continente que salvar. Pero, ante todo, tenemos que salvar un contenido. Al continente podemos salvarlo luchando; pero al contenido debemos salvarlo antes de empezar a luchar: porque después del triunfo es extraordinariamente difícil discutir. Después del triunfo es más fácil discutir a los vencidos con los vencedores que a los vencedores con los vencedores, porque la capitulación es más fácil siempre que el reparto del botín.

De ahí que debamos adoptar nuestra tercera posición en la preguerra —la tercera prevención, diría—, para tener asegurada nuestra tercera posición en la posguerra.

Así lo exige nuestra soberanía, que en el lenguaje corriente se llama dignidad. Así, mi querida lady Grace, lo exige nuestra alma nacional, escarmentada ya de más de un siglo de guerras ganadas y de paces perdidas.

Lucharemos, sí, cuando sea necesario hacerlo, cuando estemos verdaderamente enojados —porque la justicia es inseparable del apasionamiento, a pesar de todos los reparos de la mentalidad aguachirle—. Lucharemos, en otras palabras, cuando veamos realmente amenazada a la justicia: no a las acciones de tal o cual compañía, no a la moneda de tal o cual país, no al comercio librecambista o monopolista de tal o cual Estado, no a la concesión petrolera de tal o cual empresa en tal o cual nación de las llamadas "menos evolucionadas", sino a la justicia, *my darling*, a la justicia cuya existencia debamos defender con el sacrificio de la vida particular de cada uno en aras de la vida nacional; a la justicia de Occidente, pero de un Occidente justo, vale decir, de un Occidente que no nos lleve a la rastra de cualquier compromiso firmado por compromiso, declamatoriamente arrancado a nuestros padres (porque si alguien dijo que los tratados eran tiras de papel, el que lo dijo sabía que muchas veces no son más que tiras de discursos) en defensa de un Occidente al que valga la pena defender.

Occidente nos contiene: por eso nos debemos a él, porque formamos parte de su contenido. Pero nos le debemos en la medida que él coincide con nuestro ser y con nuestra manera de ser occidentales. No pretendemos alzarnos con su dirección espiritual, pero sí pretendemos redimirlo de sus lacras antiespirituales. Queremos que vuelva a ser Occidente para que entre en la guerra en gracia de Dios. Queremos que prometa algo al mundo que agoniza; queremos que le ofrezca siquiera una clara palabra de redención: porque de otra manera el mundo entregará la salvación de su cuerpo a cualquier curandero oriental. Queremos que Occidente reviva a la política poética que hizo su grandeza cuando Carlos el Emperador ilustraba de águilas nuestros cielos.

Hoy, *my dear*, nuestra Nueva Argentina, desde su tercera posición de preguerra, reclama de Occidente una definición que le permita entregársele con el alma y con la vida. Ella puede dar la vida en cualquiera aventura, pero no puede malvender su alma a cambio de una posible ventaja cualquiera. Ella quiere que la guerra sea una cruzada. Por eso la suya es —entre los dos contendientes— la posición tercera: ni a la derecha ni a la izquierda, sino en posición de eternidad, en la más clara y heroica y quizá, por eso mismo, en la más incómoda de las posiciones.

Nosotros no queremos hacer un negocio con Occidente en el sentido comercial; queremos sencillamente realizar "el negocio de la salvación del alma", que dijo algún santo universal.

Queremos, antes de entrar en la lucha, an-

(Concluye en la página 42)

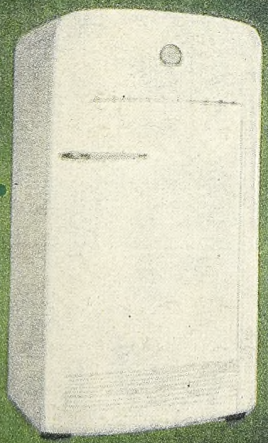
Kelvinator 1952







Recientemente presentada en los Estados Unidos





Kelvinator

Representantes Exclusivos en la República Argentina

Darkel S. A.

CON DISTRIBUCION Y SERVICIO EN TODO EL PAIS

¡Nuevo!

Angel Face

de POND'S

Base y Polvo ¡todo en uno!

Por primera vez en la Argentina! ensacional base y polvo, todo en no, que se aplica sin agua: Angel ace, una extraordinaria creación ond's que las mujeres se "arreba- an" en los Estados Unidos...



¡Nuevo!

Queda mejor. Dura mucho más.

Adonde quiera que vaya, lleve Angel Face en su cartera. En un mínimo de tiempo, en cualquier lugar ¡hasta en la oscuridad del cine! podrá hacerse un maquillaje completo, ¡divino! No le empolvará la cartera ni la ropa.

¡Nuevo!

No es polvo, pero se usa como tal.

Dura más tiempo que el polvo. Un finísimo ingrediente lo hace extraordinariamente adhesivo. Por eso Angel Face *queda* tan angelicalmente.

¡Nuevo!

No necesita agua.

Basta aplicar una pequeña cantidad con el cisne seco y distribuirla suavemente, para lucir una carita de angel...

Angel Face no reseca el cutis ni lo engrasa. No se agruma, no forma parches ni sombras. Tiene un perfume exquisito ... y viene en 5 cautivantes tonos. Rubio - Rosado Moreno - Bronceado Gitano.

Bellezas de sociedad dicen:

"¡Ningún maquillaje me ha gustado tanto como Angel Face. Se esparce tan fácilmente... ¡Y da un acabado satinado y duradero!"

Lady Bridgett Poulett.

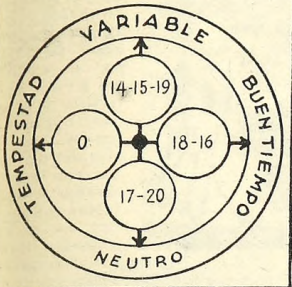


Cada caja con su cisne.

Cuadrante astrológico

por Stanley Garrick

BAROMETRO ASTRAL



PIEDRAS Y COLORES

El viernes 14 y el sábado 15 los colores que nos traerán suerte serán el azul oscuro y el anaranjado; la piedra propicia: coral. Los días 16 y 17 es el rojo claro el color favorable y la gema es la amatista; y los días 18, 19 y 20, los tonos verdes opacos son los que están de acuerdo con los astros, y la piedra que armoniza con el paso de la Luna por Tauro en esos días es la esmeralda.

LA LUNA Y LOS DIAS

☽ EN	DIA	FAVORECE A LOS NACIDOS ENTRE:
♓ 5° – 13°	14	el 24 de febrero y el 4 de marzo. El 27 de junio y el 6 de julio. El 29 de octubre y el 6 de noviembre.
♓ 19° – ♈ 27°	15	el 10 y el 18 de marzo. el 12 y el 21 de julio. el 12 y el 20 de noviembre.
♈ 3° – 11°	16	el 24 de marzo y el 1º de abril. El 27 de julio y el 4 de agosto. El 26 de nov. y el 4 de diciembre.
♈ 16° – 24°	17	el 6 y el 14 de abril. el 9 y el 18 de agosto. el 9 y el 17 de diciembre.
♉ 1° – 7°	18	el 22 y el 23 de abril. el 25 y el 31 de agosto. el 23 y el 30 de diciembre.
♉ 12° – 20°	19	el 3 y el 11 de enero. el 3 y el 11 de mayo. el 5 y el 14 de setiembre.
♉ 25° – ♊ 3°	20	el 16 y el 24 de enero. el 16 y el 25 de mayo. el 18 y el 27 de setiembre.

AMOR, SUERTE Y NEGOCIOS

DIA		14	15	16	17	18	19	20
AMOR	m -	●	☆	●	⊕	☆	⊕	⊕
	t -	☆	●	☆	⊕	☆	●	⊕
SUERTE	m -	●	☆	●	⊕	☆	☆	⊕
	t -	☆	●	☆	⊕	☆	●	⊕
NEGOCIOS	m -	☆	☆	●	⊕	☆	☆	⊕
	t -	☆	☆	☆	⊕	☆	●	⊕

REFERENCIAS: (☆) — armonioso
m = mañana (●) — inarmónico
t = tarde (⊕) — indiferente

SEMANA DEL 14 AL 20 DE SETIEMBRE DE 1951

REY BEBE

Si con dos palabras quisiéramos definir el telón de fondo espiritual de los niños nacidos esta semana, entre el 14 y el 20 de setiembre de 1951, diríamos que ellos serán "idealistas activos". Ello se debe al hermoso aspecto que une a Marte con Neptuno y a la conjunción que existe entre Venus y Mercurio, los dos planetas que dominan al hombre desde el punto de vista del amor y de la inteligencia aplicados a algo concreto. En suma, sabrán soñar y realizarán sus sueños.

SINTESIS SEMANAL

Esta semana, entre el 14 y el 20 de setiembre de 1951, es favorable:

1º) Para emprender algo que exija acción sostenida.
2º) Para los artistas, para proyectar grandes obras.
3º) Para los puros goces de la amistad y el amor.

DEBEMOS CUIDARNOS:

1º) De ser excesivamente confidentes.
2º) De entusiasmarnos sin causa valedera.
3º) De entregarnos a las improvisaciones comerciales.

Se dan cita
EN LAS FUNCIONES DE GALA DEL COLON,
el Mundo Chic...



...y Loción Colonia



RONSARD

La gente chic aprecia en RONSARD las cualidades de las más finas lociones: Aroma exquisito... personal... persistente durante horas y horas!

Industria Argentina

En 8 tamaños: desde el frasco de prueba de $ 3.- hasta el frasco redondo familiar de 1/2 litro $ 34.80

Omega se ha ganado la confianza del mundo



Nuevo record de precisión en el observatorio de Ginebra...

Desde 1951, Omega ostenta el título más representativo de la valía de un reloj de pulsera: el 30 mm. Omega acaba de establecer un nuevo record de precisión en el Observatorio de Ginebra. El anuncio de este nuevo éxito -867.7 puntos- tiene resonancia mundial ya que el 30 mm. ha obtenido con mucho el mejor resultado de marcha atribuído por el Observatorio de Ginebra a un reloj pulsera. Sobrepasa en 32.8 puntos el primer record de este observatorio, que fué conquistado por un Omega 30 mm. en 1947, y en 8.7 puntos el último record.

"Servicio OMEGA"

En todos los países del mundo, los relojeros-concesionarios dan a su Omega un servicio económico y seguro, con repuestos originales, rigurosamente intercambiables. El Concesionario Omega se distingue por este emblema oficial:

OMEGA

OMEGA

30 mm

Produit de la Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S. A. - Genève (Suisse)

OMEGA Tissot

Alimentación que asegura un cutis límpido



ME escribe una lectora planteándome su caso y considero interesante tratarlo aquí, pues es el de muchas jóvenes: padece de acné juvenil y ha consultado con su médico en un lógico deseo de verse librada de esa dolencia, que, sobre todo, resulta molesta en el aspecto estético. El médico le ha indicado un tratamiento a base de inyecciones y de la aplicación local de determinada loción curativa, pero, además, le señaló la necesidad de suprimir de su alimentación las grasas y especialmente la manteca: los condimentos fuertes, las salsas compuestas, el chocolate las bebidas alcohólicas, las cremas, masas y confituras. Ante ese panorama, la interesada encuentra, según sus palabras, que no sabe qué comer y que las verduras y frutas que le han sido indicadas le están resultando demasiado insulsas.

Y las circunstancias especiales que se agregan son también las de muchas jóvenes: estudia y ello supone que debe alimentarse bien para reunir las necesarias energías que corresponden a una buena salud. Como felizmente no existe para ella el problema de la línea, quedan a su favor muchos elementos alimenticios. Y anotemos, además, que casi todos los productos de alimentación que le han sido prohibidos coinciden con la lista de los que hacen engordar, de suerte que, salvo algunas excepciones, las comidas que puede seleccionar favorecerían también en el caso de una chica gordita que tuviera el problema de la línea.

LOS ALIMENTOS PERMITIDOS: Por cierto que hay una larga lista en la que son muchos los elementos que difícilmente llegan a cansar. En primer término están presentes los sabrosos churrascos que pueden comerse casi diariamente como almuerzo, que ayudan a mantenerse en buen estado de vitalidad y que no cansan. Un día se harán bifes a la parrilla o a la plancha; otra vez se los acompañará con perejil picado y unas gotas de jugo de limón; otra vez se reemplazará la carne de vaca por costillitas de cordero asadas. Para acompañarlas, la lista de elementos es enorme: papas al natural, papas "en camisa", arvejas hervidas y aderezadas con sal y unas gotas de limón; ensalada de remolachas, de lechuga, de apio, de berros, mastuerzo, radicheta, escarola, radichón hervido, zanahorias. Las combinaciones son muchísimas.

Si, como veo, no han sido excluídos los huevos, éstos pueden tomarse pasados por agua, pochés, con algún acompañamiento preparados en moldecitos "pirex" al horno. Pochés con espinacas constituyen un alimento muy valioso. Desde luego, se excluyen los fritos, los en tortilla y se emplean huevos muy frescos. Las yemas del día, batidas con jugo de naranja y ligeramente azucaradas, son un gran alimento. Puede tomarlas cada dos días; por ejemplo, en épocas de examen, en que se gastan más energías y se produce mayor cansancio.

No podemos lógicamente abarcar en este espacio toda la lista de exquisitas verduras que pueden entrar en los "panachés", las ensaladas cocidas y crudas.

Y están luego las aves, los pescados magros, preparados hervidos, con salsa de limón y perejil; los pescados asados a la parrilla; los fideos presentados no con salsa de tomate, sino con tomate natural bien maduro y preparado con una pequeña porción de aceite, todo ello horneado en "pirex". Y luego está el excelente puchero que se puede hacer muy completo; los choclos en su época brindan una variedad de humitas con leche y de platos deliciosos; por ejemplo, los criollísimos membrillos rellenos con humita que no debe ignorar esta lectora que es de Santa Fe.

PARA EL DESAYUNO: Y desde luego, también para la hora del té; quedan acompañando el té y el café con leche las riquísimas tostadas, la miel de efecto laxante, muy favorable para un estado así; los jugos de frutas, especialmente los cítricos, iniciando el desayuno o el comer pomelo natural. También las galletitas de agua, las frutas cocidas al vapor, ligeramente azucaradas.

Ensaye en el desayuno los cereales, los copos de maíz, el quaker, el trigo entero, el arroz inflado, las hebras de trigo, el trigo inflado.

ELEMENTOS ESPECIALES: Como muy favorables para el plan alimenticio que corresponde a un tratamiento así, recordemos:

- Galletas de trigo entero.
- Fruta fresca en ensalada, con jugo de ananá (fresco o conservado) sin azucarar.
- Orejones de pera, durazno, damasco hervidos y con un mínimo de azúcar.
- El iniciar la mañana comiendo cinco ciruelas que han sido remojadas desde la noche anterior y bebiendo también el agua.
- Tomar cocktails de tomate, aderezado con limón, sal y unas gotas de jugo de cebolla.



Una plancha
re-vo-lu-cio-na-ria
distinta y mejor.

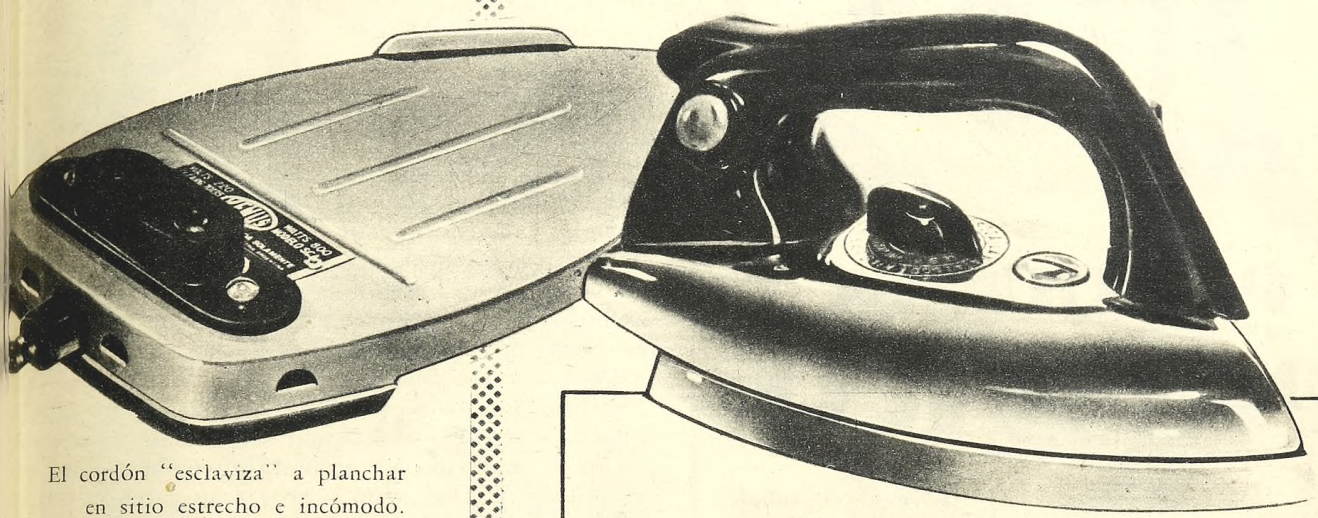


Ahora

**PLANCHO SEGURA,
SIN EL MOLESTO CORDON.**

y además

ahorra 60% de corriente eléctrica!



El cordón "esclaviza" a planchar en sitio estrecho e incómodo. Ensucia la ropa y es "peligroso" cuando se "pela" en el trajinar del planchado. PLANCHA VENUS, sin cordón, no sólo brinda *seguridad total, mejor planchado, rapidez* y *eficiencia en el trabajo,* sino que además asegura una economía de 60 % en el consumo de corriente eléctrica. En otras palabras, *¡que se paga sola!*

5 VENTAJAS POSITIVAS Y EXCLUSIVAS

POSA PLANCHA *de alimentación de rápido calentamiento, con enchufe y desenchufe automático.*

REGULADOR *automático de temperatura conforme al tejido: rayón, seda, lana, algodón o hilo.*

LAMPARA PILOTO *ubicada sobre la parte posterior del mango, controla su perfecto funcionamiento.*

RESISTENCIA DE NIQUEL-CROMO *fabricada bajo presión, que asegura correcta distribución del calor y MAS VIDA para la plancha.*

GARANTIA *VENUS se entrega con su posa plancha, con garantía integral de 12 meses.*

PRECIO DE VENTA
$ 152.- m/n

PIDA UNA DEMOSTRACION EN ESTAS CASAS:

BAZAR "DOS MUNDOS" y 25 Sucursales • GATH & CHAVES Ltda. C. Central Cangallo 634 • CASA FRAVEGA Bmé. Mitre esq. Maipú • CASA FRAVEGA Corrientes 3883 • ASOC. EL CENTAVO Juncal 1264 • LUIS e ISIDORO ALCHIERI Rivadavia 5317 • CASA BARBA Rivadavia 11334 • BIGNOTTI & CIA. Corrientes 436 F. BIZZOTO HNO. Sarmiento 1699 • MAYAN Hnos. Belgrano 129. Morón Soc. COLECTIVA V. CAZZANIGA Ate. Brown 13/5 • CASA FORTINO Triunvirato 4576 • JUAN LUCHETTA Boedo 1035 • RUIZ HNOS. & CIA. Rivadavia 8245 RUIZ HNOS. J. B Alberdi 2501 • JOSE SCIOLI Av. Corrientes 6023 CASA COLO - Callao 541

Fernández • Baliza

LA PLANCHA ELECTRICA



Venus

SIN CORDON

¡Nueva! ¡Revolucionaria! ¡Práctica! ¡Segura!

INDUSTRIA ARGENTINA
Fabricada por:
S.T.I.I.A. S. A.
ALSINA 3117
T. E. 46-4611



PORQUE ES
PLASTICO

Más brillo
Más duración
Más rendimiento

He aquí el simple secreto del maravilloso resultado del esmalte ANN DEY: es plástico. Y por eso puede proporcionar a sus manos lo que su belleza exige.

Pruébelo hoy mismo. Elija su tono en la nueva gama de colores que le ofrece ANN DEY y sus manos se adornarán con un atractivo irresistible...



"ANN DEY"
Esmalte Plástico

Del Valle S. A. C. e I. - Sarmiento 3949
Buenos Aires

DELVA E 424

Expresiones de nuestra cultura musical

POR BRIGIDA FRIAS DE LOPEZ BUCHARDO

Jorge Fontenla



ESTE destacado intérprete y creador, cuyas condiciones fueron en más de una oportunidad elogiadas por la crítica y el público, nació en Buenos Aires en 1927.

A los 17 años egresó del Conservatorio de Música y Arte Escénico "Carlos López Buchardo" con el título de profesor de piano y armonía, estudiando con los maestros Raúl Spivak, Alberto Ginastera, José Torre Bertucci y Athos Palma.

Obtuvo por concurso el puesto de pianista en la Orquesta Sinfónica de la ciudad de Buenos Aires, donde actualmente se desempeña.

Sus presentaciones efectuadas en esta capital e interior del país, en calidad de solista, integrante de conjuntos de cámara o secundado por orquesta, tuvieron el éxito más espontáneo. En los mismos tuvo a su cargo el estreno de dos obras cuyo valor las colocan en un primer plano dentro de la literatura para piano y orquesta, como lo son la "Fantasía" de Debussy y la "Sinfonía Concertante" de William Walton, ambas ejecutadas en el teatro Municipal de Buenos Aires, con la Orquesta Sinfónica dirigida por los maestros Lamberto Baldi y William Walton, respectivamente.

Fué solista con la Orquesta Sinfónica Juvenil de Radio El Mundo en el concierto de Grieg; con la Orquesta Sinfónica de Radio del Estado en el concierto en re menor de Bach y el concierto N° 22 de Mozart; con el conjunto de cámara Brahms en el concierto en fa menor de Bach; con la Orquesta Sinfónica de Buenos Aires en "Noches en los jardines de España" de Falla, y con la Orquesta de la Asociación del Profesorado Orquestal en la "Rapsodia in blue" de Gershwin durante el Festival de Jazz, efectuado en la ciudad de La Plata.

Iniciado en los estudios de la composición, dió a conocer algunos trabajos, habiendo merecido uno de ellos el premio Bernardo Irriberri, adjudicado por la Comisión Nacional de Cultura y estrenado en la Asociación Wagneriana de Buenos Aires por el pianista checo Rudolph Firkusny.

Entre las composiciones de este artista argentino hay que recordar también las obras "Madrigal", para soprano y flauta sobre poema de G. de Cetina, "Dos Miniaturas" para sexteto instrumental, dos canciones con textos de L. de Lisle y tres piezas para orquesta.



EN PLENO CENTRO
Un palenque Señorial

PARA EL DEPORTE
DEL SEÑORIO CRIOLLO



Invitamos a nuestra distinguida clientela a visitar una nueva sección MATTALDI. En un ambiente de campo, con sus recados, monturas, aperos, etc., Ud. podrá elegir su

ROPA DE MONTAR

Esta ropa podrá probarla, no sólo en el camarín, sino también sobre la misma montura, para comprobar de esta manera, su calidad y elegancia.

CUYO.667
BUENOS-AIRES
MATTALDI S.R.L.

MATTALDI
S. R. L. Cap. $ 750.000
SARMIENTO 667

SIRVIENDO A VD. EN SU NUEVO Y MODERNO EDIFICIO.

publi-erl

Una auténtica pieza de SEVRES
lleva el sello que la garantiza



CALIDAD MARTIN

Y este sello garantiza...

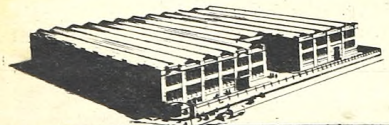
la calidad invariable de Yerba "La Hoja": su sabor, su aroma delicioso, su rendimiento tenaz; todo lo que hace exclamar...

¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

En paquete amarillo o celeste

YERBA
LA HOJA





Molino yerbatero de Martin & Cía. Ltda., el más importante de Sud América.

Todo el mundo en... CONFIDENCIAS



El más distraído de todos los directores de orquesta es, sin duda, el famoso Paúl Durand.

Una señora muy aristocrática lo invitó una tarde a tomar té. Y, como es natural, reunió a un núcleo muy destacado de señoras para lucir su famoso invitado.

Cuando la dueña de casa le acercó su taza, Durand extrajo una moneda de 10 francos de su chaleco y, con su mejor sonrisa, la puso en manos de su anfitriona. (Siguió así su costumbre de gratificar a la camarera que le suele servir por las tardes el té en el Club Musical.)

Al ver el gesto de inocultable sorpresa de la señora, se excusó rápidamente, diciendo:

— ¡Perdóneme, señora! ¿Dónde tendré la cabeza?

En seguida depositó la moneda en el azucarero. Se metió, en cambio, al bolsillo un terrón de azúcar, ante las risitas contenidas de las asistentes a la elegante reunión.

La dama, asombrada por la singularidad de su invitado, le advirtió, cautamente:

— Su té no tiene azúcar, Durand. ¿Lo toma usted siempre amargo?

— Perdóneme de nuevo —volvió a decir el músico—. ¡Soy tan distraído!

Y tomando la moneda del azucarero la echó en la taza de té, con un gesto de olímpico triunfo.

●



Las apariciones de Mr. Churchill en la Cámara de los Comunes causan en el último tiempo singulares manifestaciones, algunas de ellas de franco carácter jocoso.

El jefe de la oposición conservadora tiene ocurrencias muy festejadas. Días pasados, al solicitar que se acuñen monedas de un penique y medio, "pues las de un penique, en circulación —dijo—, no sirven para comprar nada", los laboristas le hicieron algunas burlas desusadas.

Mr. Churchill replicó con un sonoro:

— Beeee... Beee...

La voz del gran político inglés imitó tan bien el balido de las ovejas de un rebaño, que hasta los propios laboristas se rieron a carcajadas.

●



El famoso doctor Aron Peter Lindstrom está pasando su temporada de vacaciones en Suecia, juntamente con su hija Pía, que, naturalizada norteamericana, cambió ese bonito nombre por el de Jenny.

Ingrid Bergman fué a Londres a despedir a su hija. Durante su permanencia en la capital británica mantuvo un riguroso incógnito, alojándose en la casa de su gran amiga, la estrella inglesa Ann Todd.

Roberto Rosellini vino a buscarla después, y ahora los dos han retornado a Italia. Allí declararon, muy satisfechos, que habían burlado a la prensa inglesa, que no descubrió que Ingrid pasó una semana en la capital británica, en pleno Festival, saliendo todos los días a cines, paseos y fiestas al aire libre.

●



Jean Cocteau pasa sus vacaciones en "San Sospir", en el Cabo Ferrat, donde retornó a una vieja pasión: la pintura.

Entre dos cuadros, el notorio autor francés trabaja en una tragedia religiosa que lleva un título muy pagano: "Baco".

Picasso visitó a Cocteau, y luego de examinar sus telas le confesó:

— ¡Ojalá yo escribiera como tú pintas!

●



Aunque nadie lo crea, aun restan optimistas empedernidos.

He aquí una conversación mantenida en una zona fronteriza... de cualquier "lugar de Europa". Dos personas hablan sobre la situación internacional, y una de ellas declara:

— A mí no me preocupa.

— Es usted, entonces, un hombre feliz —responde el otro.

— La cosa es sencilla. Hay guerra o no la hay, ¿no es así? Si no hay guerra, ¿para qué preocuparse por adelantado?

— Bien; pero ¿y si hay guerra?

— Entonces me movilizarán. Seguramente me llevarán a un sector peligroso o a otro tranquilo. En este último caso no tengo por qué preocuparme.

— ¿Y en el otro caso?

— La alternativa es bien sencilla: me hieren o no me hieren. Y si no me hieren, ¿a qué preocuparse?

— Bien; pero podrían herirlo, ¿verdad?

— Entonces la herida puede ser grave o no. Si no es grave no hay motivo de preocupación. Si es grave: o me curo o me muero. Si me curo, todo va bien. Y si me muero: se acabaron las preocupaciones.

●



En el escaparate de una tienda de la Quinta Avenida, en Nueva York, y entre hermosas y codiciadas medias de nylon, hay un cartel que dice:

"En 1900, cuando una dama mostraba el tobillo, los hombres exclamaban, tocándose la punta de sus engomados bigotes: "¡Oh!" Ahora, cuando algún distraído alcanza a ver una hermosa pantorrilla, dice: "¡Bah!"



Helena Rubinstein

aconseja especiales cuidados para su cutis en el cambio de estación...

Cuando la nueva estación se anuncia en el tiempo inestable, su cutis sufre los efectos de ese cambio. Proporcione a su piel los cuidados necesarios para que luzca siempre radiante, fresca y joven.



¿El viento y la temperatura resecan y agrietan su cutis? Use **Crema Pasteurizada Especial** - que mientras limpia a fondo la piel, la suaviza, dejándola fina... aterciopelada! $ 12.50 y $ 22.-



Después de la limpieza, estimule su cutis con **Loción Herbácea.** Levemente astringente, refresca y tonifica el cutis, otorgándole maravillosa tersura y transparencia. $ 12.50 y $ 20.-



Alimente su cutis con la riquísima **Crema Novena.** Sus beneficiosas sustancias suavizantes permiten que su piel luzca toda su lozanía y belleza, a pesar de los cambios atmosféricos. $ 18.- $ 30.-



Cada mañana, prepare un día espléndido para su cutis, "despertándolo" con **Crema para Avivar,** maravilloso vivificante de la piel, indispensable para todos los tipos de cutis. $ 13.50.

También su maquillaje debe ser apropiado a la nueva estación. En la exquisita gama de maquillaje Helena Rubinstein Ud. encontrará los matices que evocarán una nueva belleza primaveral.

Gath & Chaves

Casa Central y sus 19 Sucursales

QUE PLENO!



en pleno

mar del Plata!

Haga la mejor acertada de su vida!

Adquiera un departamento en Propiedad Horizontal que

M. GVIRTZMAN - A. G. CANEL
CONSTRUYEN Y VENDEN
Desde $ 9.855
y *facilidades*



A UN PASO DEL MAR

- Living comedor
- 2 dormitorios
- Heladera eléctrica central
- Agua caliente por calefón
- Amplios placares
- Lavadero cubierto
- Grandes balcones
- Caja de seguridad independiente
- Habitación y baño de servicio
- Lavadero eléctrico tipo industrial en la terraza
- Incinerador

Veraneará mejor...Y será la más inteligente inversión



PROPIEDAD HORIZONTAL
M. GVIRTZMAN - A. G. CANEL
INGENIERO CIVIL — CONSTRUCCIONES
CANGALLO 1642 - T. E. 38-2433
EN MAR DEL PLATA: CORRIENTES 1771 - T. E. 2-3455

CUMPLEAÑOS



● Con motivo del cumpleaños de su hija **Myrna**, D. **Irving Tow** y su señora, **Molly Ferrari**, ofrecieron una recepción en su residencia. En un momento del baile, **Myrna Tow, Juan Antonio Zemborain y María Esther de León.**



● **Piqui Rotache, Rafael Ledesma y Mario Benguria.**



● En la fiesta, **Beatriz Colman, Raquel y Baby Dalves, Matilde Campana y Muchi Condomí Alcorta.**



● Rodean a la agasajada, **Raquel Dalves, Ana María Sánchez Clariá, Matilde Campana, Beatriz Colman y Raúl Meyer.**



● **Baby y Raquel Dalves, Dora Condomí Alcorta y Juan B. Mendy.**

Fotos M. Damiano

LINO PALACIO & CIA. PUBL.





XEREZ

QUINA RUIZ

A BASE DE VINOS DE SOLERA


La Reina

de las Mallas

Ondamar, la reina de las mallas, presenta
esta temporada más de 200 modelos esculturales.
Elija temprano la suya,
y luzca este ensueño de forma y de color
que han creado para usted
modistos famosos.



ONDAMAR

Aristocracia en Mallas

RENÉE DUMAS
Nueva Estrella del Cine Argentino

ONDAMAR, INDUSTRIAL Y COMERCIAL - Pte. LUIS SAENZ PEÑA 639 - Bs. As.

La tertulia de los jueves

CUENTO DE

AGUSTIN REMON

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

ALGO raro sucedía aquella tarde en la tertulia semanal del porteño club, de ordinario tan animada y donde solía imperar, cuando no el ingenio, un gracejo permanente.

Un tanto heterogénea era la reunión, formada casi siempre por los mismos: un periodista de talento; el doctor Lefévre, juez jubilado ya; don Cosme, poderoso industrial; un conocido autor dramático, y el ingeniero Perezagua, que por sus 32 años era considerado, sin cercano contrincante, el benjamín de la peña.

Lo que nunca acostumbraba a pasar, la charla transcurría sin fluidez, mechada de frecuentes baches de silencio, que el ex magistrado procuraba salvar, iniciando repetidamente un nuevo tema de conversación. Para que no decayese, requería el parecer de sus remisos interlocutores, azuzándolos con su habitual socarronería. Llegó a decirles: "Vamos, cuenten alguna noticia, aunque sea cierta..." Pero ni aun así logró el doctor Lefévre infundir al diálogo la vivacidad de otras veces.

—Bueno, caballeros —dijo por último—, renuncio a sacarles de su celoso mutismo. Este jueves no tienen deseos de hablar. Pero como falta más de una hora para levantar la reunión, propongo a ustedes —somos, justamente, cinco— que juguemos una partidita de póker. Por señas, claro, para evitarles todo esfuerzo verbal...

Fué don Cosme el único que celebró la ocurrencia. Su risotada, sin embargo, resultó menos ruidosa y sostenida que las peculiares en él. Añadió en seguida:

— Aunque no debería reírme. He pasado una semana...

—¡Y yo!

— Lo mismo digo.

—También para mí han sido un tormento estos últimos siete días...

Habían hablado, sucesivamente, el ingeniero Perezagua, el periodista y el dramaturgo.

—Lo sospechaba. Y aunque nos une una excelente amistad, por desinteresada, no intentaré hurgar en sus intimidades, respetables siempre.

Tras estas palabras, expresadas por el doctor Lefévre en circunspecto medio tono, se hizo en la conversación una nueva pausa. La rompió el industrial:

— Por mi parte, no tengo inconveniente en referir lo que me ocurre. Por culpa de mi socio en las fábricas —es un hombre tan torpe como obcecado— perdimos la semana pasada casi dos millones de pesos. Y como consecuencia de su garrafal desacierto, se le avinagró aun más el carácter, al punto que peligran nuestras viejas relaciones, y no sólo fabriles. Porque no sé si podré seguir soportando sus impertinentes groserías...

—Conozco a su socio —dijo el doctor Lefévre.

—Es uno de esos asnos cargados de dinero que cuando pierden algo de él cocean. Justifica el hombre lo escrito por el filósofo Balmes, y que a usted, don Cosme, no alcanza, por supuesto: "Para comprender el aprecio que Dios hace del dinero, no hay más que ver a quiénes se lo da."

—Gracias por la excepción —replicó, sonriente, el hombre de negocios. Prosiguió el jurisconsulto:

—Y aunque esa suma es considerable, incluso para usted, lo peor del percance se me antoja la posible quiebra de una amistad antigua, a la altura de nuestra vida, (excluyo de la cronológica alusión al joven Perezagua), cuando tan difícil resulta ya el hacer nuevas relaciones, no superficiales...

—Esa consideración —declaró el periodista— es lo que me tiene más dolorido que enojado desde hace unos días. De los tiempos de la escuela primaria, finales de siglo, databa mi amistad con quien termino de suprimir todo contacto. Hace años salvé desde mi periódico su preponderante situación profesional. En otra ocasión, sin desmedro para su personal decoro, era yo uno de sus padrinos, le evité el duelo con cierto espadachín y gran tirador de pistola, que pudo asesinarlo impunemente. Y no lo lamento, por cierto, pues siempre creí que nos unía un vínculo de veras fraterno. Pero se conoce que él no pensaba lo mismo. Porque ahora, la única ocasión en que he necesitado un servicio suyo, en favor de mi nieto, me negó su apoyo con pueriles excusas.

—Muy desagradable el caso —comentó el doctor Lefévre—, pero nada original, por desgracia. Ya se ha dicho que hacer beneficios a un ingrato, es lo mismo que perfumar a un muerto.

—Lo mío no tengo por qué ocultarlo, a fuerza de notorio —expresó el autor teatral.

—¿Alude a su reciente estreno? —inquirió el ingeniero Perezagua.

—Esta noche bajará del cartel, después de un rotundo fracaso —informó el dramaturgo—. Dos años de fervorosa dedicación me costó escribir esa obra, en la que yo había cifrado todos mis ilusiones. Como amargo contraste, mi otra comedia, surgida de mi pluma en una semana, y que firmé con íntimo rubor, sigue abarrotando el teatro después del medio millar de representaciones. ¡Y esa piecita fué elogiada por el mismo solemne crítico que ahora se ensañó con mi drama!

—Es que estrena usted todas las temporadas, y su censor sólo pudo ver interpretada una de sus abundantes producciones, cuyo resultado fué mortal para el resto. Y no olvide que un crítico con repertorio silbado, o, peor todavía, inédito, siempre es temible...

La última frase del periodista fué acogida jovialmente por los contertulios, menos el autor, quien repuso:

—A mí ya no me inspira temor ese crítico, ni otro alguno. Será muy difícil que vuelva a estrenar.

—Mal hecho —opinó el industrial —. Hay que insistir. Con mi socio, o sin él, yo no pienso retirarme de los negocios por el desastroso a que antes me referí.

—No es el mismo caso, don Cosme —replicó el escritor escénico, un tanto picado.

—Desde luego —intervino el jubilado juez.

—Pero a cuantos le queremos y

consideramos, nos agradará que su resolución no sea definitiva. ¿Y si se hubiera usted equivocado, a pesar de su tan acreditada vaquía teatral? Si me disculpan la insistencia en las citas, recordaré a nuestro amigo el apotegma del ingenioso Tristán Bernard: "El arte dramático es una ciencia exacta, de la que nadie conoce las reglas." Y ahora — prosiguió — sólo falta que el joven Perezagua nos entreabra su pecho. ¿Qué problema amoroso le tiene enfurruñado?

—No es sólo un problema —aclaró el ingeniero en tono entristecido—. Durante la semana transcurrida, he tenido que cortar mis dos relaciones sentimentales...

Una carcajada general acogió su confidencia. Perezagua, que no esperaba tal reacción, hizo un gesto de fastidio. Le dijo el doctor Lefévre:

—No se amosque usted. Si eran dos las mujeres cuya ausencia le desazona, es que a ninguna de ellas amaba verdaderamente.

—A dos mujeres se las reemplaza mucho más fácil que a una —acotó el periodista.

Continuó el ex magistrado:

—Y escuchen todos ustedes. Cuando hace años me llevé por delante a un colectivo, imprudente actitud que dió con mis descalabrados huesos en un sanatorio, cierta noche alcancé a oír los quejidos impresionantes de una mujer joven en la habitación contigua. A la mañana siguiente, se me presentó una anciana de acento español y saludable aspecto. Era la madre de la enferma, y venía a pedirme disculpas, pensando que los ayes de su hija no me hubiesen dejado dormir. Le contesté que no se preocupase. Lo importante era que ya no se quejaba, indicio de que se encontraría mejor... Entonces me contó aquella señora algo escalofriante. Su hija moriría de un día a otro, y no se equivocó, atacada del mismo inexorable mal, cuyo nombre huelga, y que ya se había llevado a sus otros cuatro hijos, entre los 30 y los 40 años. Ella era la última y más joven: sólo tenía 27... Se expresaba aquella mujer de un modo casi apacible, sin asomo de dramatización en sus palabras. Recuerdo que me dijo al despedirse: "Si habré derramado lágrimas, que ya ni lloro. ¡Y pensar que tengo 67 años, y mi marido, que me lleva ocho, está más fuerte que yo!... ¿Por qué, Señor?"... Más que de protesta, su exclamación última se me antojó el desgarrador sarcasmo del añoso árbol, de recio tronco, que viera troncharse sus juveniles ramas. Y excuso decirles que, después de aquella visita, ya no me sentí con ánimos para quejarme de mis surtidas lastimaduras...

El doctor Lefévre hizo una pausa, durante la cual contempló cordialmente a sus contertulios. Terminó:

—¿Siguen ustedes considerándose desdichados por cuanto les ha ocurrido la semana última?

Ninguno contestó.



R. DE LUCA - PUBL. TAN

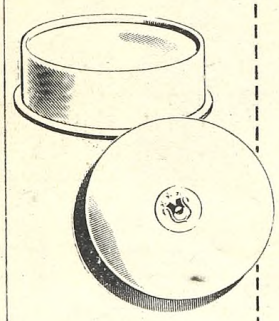
NUEVO

POLVO FACIAL

Nantes

(EXTRA ADHERENTE)





Aplíquelo a su rostro, del mismo modo que cualquier polvo facial, y observe la diferencia. A medida que sus finísimas partículas se extienden sobre el cutis, usted notará con asombro cómo su rostro va adquiriendo un deslumbrante, delicioso **aspecto esmaltado.**

Cómprelo hoy mismo! Aproveche desde ahora la nueva fórmula del Nuevo Polvo Facial Nantes (Extra Adherente) y luzca usted también un hermoso rostro esmaltado.

Pídalo en sus 9 delicados tonos.

Perfumado con el N° 18 de Nantes.

Complete su maquillage con Colorete y Lápiz Labial Nantes

INDUSTRIA ARGENTINA

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Fe — Convierte tu fe en una antorcha. Lleva esa antorcha siempre encendida. Llévala en forma que ilumine tu vida, tu camino... y el camino de él y de todos. Fe en ti misma para que tu pie no vacile, para que tu voluntad no desmaye. Fe en el amor, en todos los amores de la vida, que son muchos, que son múltiples. Fe en el hombre que custodia tu vida con su amor y su trabajo. Fe en tu padre, en tu madre, en tus hermanos, en la vida, que tiene que ser buena contigo porque tú eres buena, eres pura, eres digna.

Lleva tu antorcha de fe encendida para que alumbre tu vida, porque de otra manera la vida se pierde en sombras. Sin tu antorcha irías a ciegas, tropezaría tu corazón y romperías toda la gracia de tu espíritu. La antorcha nos conduce a veces al trabajo, nos empuja al triunfo otras veces. En cada desanimo, en cada desfallecimiento, cada vez que dudamos, cada vez que negamos la fe, la llama decrece.

¡No dejes que ocurra! Sopla sobre ella con tu voluntad, con tu energía, sopla con la fe en ti misma puesta en la empresa que inicias, en la verdad que defiendes, en la amistad, en la dignidad, en el amor.

Quince años... — Tienes quince años; no eres ya una pequeña, pero no eres tampoco una mujer. Estás en la edad indecisa, vacilante, con el espíritu alerta, deseosa de acaparar la vida, la vida toda..., ¡pero eres aún tan pequeña ante tanta inmensidad!

Te habrán dicho muchas veces: "¡Tus quince años, lo mejor de la vida!" Yo no te digo, porque tu edad tiene aún mucho resabio de niñez y muy escasas defensas de mujer.

No tienes adquiridos derechos, careces aún de aplomo, de control y de rápida resolución. Precisas ser todavía dirigida, aun en el caso de que poseas un espíritu fuerte y que demuestres ser una mujercita decidida y capaz. No hay en ti todavía nada determinado. Apenas empinada en tus diminutos pies, te atreves a espiar la vida como quien abre con recelo una rendija en un cortinado y la cierra de nuevo porque la hiere la luz del sol.

¡Has soñado tantas y tantas cosas! ¡Y tantas veces has dicho: "Cuando tenga quince años!..." Es que imaginabas, a los catorce, que al llegar a los quince la vida sería otra, totalmente diferente, y hoy te sorprende que sea la misma.

Hoy, como ayer, la independencia es un mito; hoy, como ayer, los mayores continuan en su afán de darte consejos... ¡Cómo detestas, ¿verdad?, eso de los consejos que tú no solicitas! Y, sin embargo, son las advertencias con que las madres quisiéramos decir a las hijas: "Ten cuidado, que por ahí hay espinas y hay piedras en los caminos que pueden herir tus piececitos." Pero tú, como todas a tu edad, dices: "Yo sé." "Yo no preciso que me guíen." "Yo quiero equivocarme sola." ¡Y si tú supieras lo triste que es equivocarse! Dirás también, al cumplir quince años: "¡Yo tengo derecho al amor, ya soy grande, ya puedo tener novio!"...

Y lo malo, lo grave, es que en ese apuro de amar, de tener novio, tú y todas nos hemos equivocado; porque hemos aceptado al primero que elogió nuestros ojos, o nuestra belleza, o nuestra elegancia. Al primero que dijo: "Te amo."

Ese primer novio, como nosotras, tiene el ansia de querer, y su corazón, como tu corazón, como el corazón de todas las pequeñas mujeres de quince años, busca arrimo, busca un querer; sabe decir palabras tiernas y tiene premura por encontrar donde volcarlas, y como tú tienes también prisa por oírlas, sabrás escucharlas, y de ahí, de eso tan pequeño, tan natural y tan simple puede partir el primer error de tu vida... Porque, claro está, a tu madre tú no le harás esta confidencia; se la harás a tu amiga, y tu amiga, tan ingenua y tan inexperta como tú, te ayudará, apañará tus anhelos y tus ilusiones. Y si tuvieras el buen acierto de confiar a tu madre tu primer sueño de amor, si ella pretendiera que reflexiones, si te dijera. "Eres muy niña, él es muy joven. En amor no todos los días son color de rosa, hay días grises, hay horas negras; no salgas a su encuentro antes de tiempo", te sentirías ofendida, desdichada, ¿verdad? Creerías que tu madre es tu enemiga, que eres incomprendida, que ha olvidado sus años mozos, sus ansias y sus anhelos. Desconocerías que está realizando el propósito de evitarte equivocaciones, de ser la mano generosa y segura que te conduzca por la vida, los ojos que miran de frente lo que tus ojos no pueden aun ver; el corazón que te regala su instinto seguro; el cerebro que te da su buen criterio; el espíritu que te aclara con su experiencia; la voluntad que rasga la nube que los quince años ponen ante los ojos tuyos.

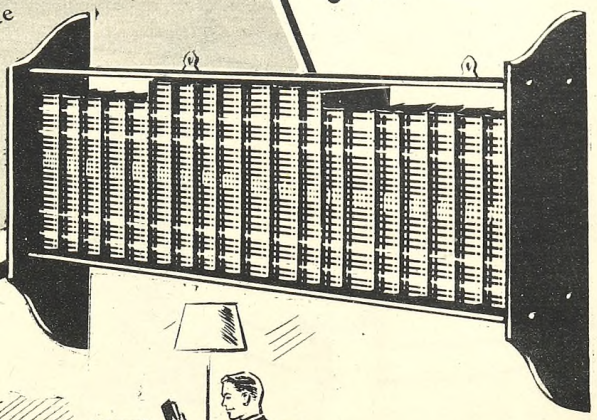
No son una gloria los quince años, son el primer pie puesto en el camino de la vida ¡Ojalá tú, criatura magnífica de juventud, des este primer paso por un camino florido y sin espinas! ¡Ojalá no te ahogue ninguna congoja, de esas que a los quince años ahogan a las que se apresuran a ser mujeres, a amar, a independizarse y a creer que la vida es un derecho, cuando la vida es tan sólo un deber continuado, un deber junto a otro deber!

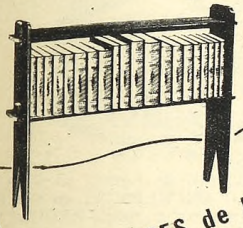
Enriquezca su biblioteca con estas valiosas colecciones

LAS GRANDES VIDAS NOVELADAS

Hombres que señalaron rumbos a la humanidad, vistos por autores de renombre, en 20 volúmenes magníficamente encuadernados, que se entregan con un elegante mueble desarmable.

- Conrad
- Alejandro El Grande
- Roosevelt
- Miguel de Cervantes Saavedra
- Walt Whitman
- William Pitt, etc.

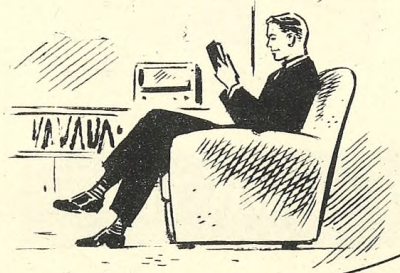




ESCRITORES de NUESTRO TIEMPO

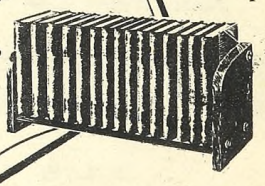
Verdadera guía literaria presentada por Crédito Editorial PEUSER.

Colección que agrupa a los nombres más representativos de las distintas escuelas literarias contemporáneas; como ser: Erich María Remarque, José M. Eça de Queiroz, John Dos Passos, Thomas B. Costain; Pierre Van Paassen, Jean Giono, Ernst Lothar, etc. en sus mejores creaciones. 20 tomos finamente encuadernados con lomo y punteras en tela y un elegante mueble desarmable.



PANORAMAS de la CULTURA

15 célebres autores en obras de alto valor intelectual. Temas que satisfacen la inquietud del lector sobre materias substanciales de la cultura: filosofía, sociología, política y ciencias. Lujosamente encuadernados, se entregan con un hermoso mueble desarmable.





Adquiéralas con grandes facilidades y a sola firma.

CREDITO EDITORIAL PEUSER - San Martín 200 - Bs. Aires
Sírvase remitirme sin compromiso folleto explicativo sobre la colección y condiciones a plazos.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... E.H.

SOLICITE INFORMES PERSONALMENTE O POR TELEFONO A T. E. 33-7551, INTERNOS 18 y 51, O ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON:

Crédito Editorial

PEUSER

SAN MARTIN 200 - BUENOS AIRES
y SUCURSALES



FRO PUBLICIDAD

OTRA FAMILIA FELIZ!

LAVARROPAS

IRUPE

SIN RODILLOS

- *LAVA 4 kilos de ropa en 15 minutos y la escurre por el moderno sistema CENTRIFUGO*
- *NO necesita instalación especial.*

$ 5.200.-

VENTA EN

FRAVEGA

Bmé. MITRE esq. MAIPU T. E. 34-5634-5641 • CORRIENTES 3883 T. E. 86 3307-3308

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(En una sala de operaciones)

1.	PLADOVUGORA	1. ————
2.	BANASSA	2. ————
3.	TUGENSA	3. ————
4.	MILCALA	4. ————
5.	SIOCETANSE	5. ————
6.	SHONGAC	6. ————
7.	NOGOLDA	7. ————
8.	REET	8. ————
9.	INEXOGO	9. ————
10.	CICEYONNI	10. ————
11.	LHIO	11. ————
12.	JATRISE	12. ————
13.	BRUTISI	13. ————
14.	JUSAGA	14. ————
15.	MORROFOLCO	15. ————
16.	TRESBAMO	16. ————
17.	SPRECOF	17. ————
18.	SDANVE	18. ————
19.	SASMACRA	19. ————
20.	SZIPAN	20. ————

Ejemplo: SSAGA = GASAS

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SIETE minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DOCE, MUY BUENA; en VEINTE minutos o más, REGULAR.

¿RECUERDA USTED...

... cuál es la **forma musical** en que se destacaron los famosos músicos que se enumeran a continuación? Coloque usted al lado de cada uno la forma musical correspondiente entre las que se encuentran en desorden a continuación Cada respuesta correcta obtiene DOS puntos. Un total de 36-40, EXCELENTE; 30-36, BUENO; de menos de 24, REGULAR.

Rapsodias — Pasiones — Cuartetos — Estudios — Operetas — Sinfonías Ricercari — Oratorios — Dramas líricos — Danzas eslavas — Intermezzi Caprichos — Barcarolas — Misas — Fugas — Canciones sin palabras Lieder — Conciertos — Nocturnos — Motetes.

1.	Antonio de Cabezón	1. ————
2.	Paganini	2. ————
3.	Wágner	3. ————
4.	Fauré	4. ————
5.	Mendelssohn	5. ————
6.	Palestrina	6. ————
7.	Tomás Luis de Victoria	7. ————
8.	John Field	8. ————
9.	Liszt	9. ————
10.	Mozart	10. ————
11.	Heinrich Schütz	11. ————
12.	Bach	12. ————
13.	Händel	13. ————
14.	Offenbach	14. ————
15.	Brahms	15. ————
16.	Beethoven	16. ————
17.	Haydn	17. ————
18.	Dvorak	18. ————
19.	Chopin	19. ————
20.	Schubert	20. ————

(Ver soluciones en la página 103)

CONSERVAS MARINAS

"DE GRAN CLASE"

Los pescados CONDEMAR son seleccionados uno a uno, luego asados lentamente a las brasas o ahumados a la manera nórdica bajo la dirección de técnicos europeos y, finalmente, envasados en los más finos aceites.

Esta cuidadosa preparación convierte a las especialidades CONDEMAR en un manjar liviano, altamente digestivo, de sabor ex-qui-si-to!.. Si Vd. desea conocer un gusto nuevo y *superior* en conservas marinas, pida CONDEMAR en las buenas despensas!

Hay 4 especialidades CONDEMAR, en aceite, a cual más sabrosa:

Sardinas **ASADAS**
(ROASTED SPRATS)

Sardinas **AHUMADAS**
(SMOKED SPRATS)

Caballa **ASADA**
(ROASTED MACKEREL)

Caballa **AHUMADA**
(SMOKED MACKEREL)

CONSERVAS MARINAS

CONDEMAR

al estilo NORDICO-EUROPEO

DISTRIBUIDORES: Bodegas y Viñedos GIOL, S.A.I.C. - Bs. As





EL ESPANTA-JABONES

Ciertas prendas, especialmente las de lana o seda, atemorizan a los jabones simples, pues no logran obtenerlas 100% limpias por más que se esfuercen. En cambio, al NAFTOL, no le asustan los problemas de limpieza, porque NAFTOL es "algo más" que un jabón. Sus escamas contienen La Mano que Lava, esa dinámica porción de nafta incorporada al jabón puro que, al infiltrarse en las hebras, deja en cada milímetro del tejido la clara prueba de su asombrosa eficacia! Para quedar maravillada, haga Vd. hoy mismo un ensayo con NAFTOL!



PH

ESCUCHE:
de 17 a 17.25 hs. de lunes a viernes por LR4 Radio Splendid el RADIO-TEATRO de NAFTOL.

MODERNO

NAFTOL

JABON PURO EN ESCAMAS CON NAFTA

CIA. DE PRODUCTOS CONEN S. A. - B. Rivadavia 530 - Avellaneda - T. E. 22-8699



Justo José Casares de Urquiza y su señora, Sara Celina Muñoz, escalan el cerro Catedral, durante su viaje de bodas a los lagos del Sur, uno de los tantos lugares de nuestro suelo que sirven de maravilloso marco a esta feliz circunstancia de los recién casados.

Foto Ricardo

Noticias de fin de invierno

POR LINDA LINDSAY

MUCHAS noticias para hoy, y entre ellas he de contarles, en primer lugar, de la estada en Tel-Aviv de un matrimonio joven, argentino, destacado allá en actividades de representación diplomática.

Me refiero a Carlos Massa y señora, María Marta Sojo Campos, quienes, al contraer matrimonio no hace mucho tiempo, fueron designados primeramente en Praga. De allí pasaron a Israel, y por cierto que es toda una gran satisfacción para esta pareja de argentinos jóvenes y animosos haber sidos enviados a un país tan nuevo, donde dar a conocer a la Argentina significa, como siempre, un enorme honor, además de la lógica responsabilidad inherente a un cargo así.

Hace poco, partió en avión el embajador argentino ante el gobierno de Israel, doctor Pablo Manguel, quien en esa oportunidad era portador de varios obsequios que el presidente de la República, general Perón, enviaba al presidente de Israel, doctor Chaimm Weizman. Como es este último un químico notable, entre los regalos, que incluían una réplica del sable corvo de San Martín, figuraban también otros que le interesarían, desde luego, en su condición de químico. Por cierto, que el clima de amistad entre ese nuevo Estado y la Argentina es de gran acercamiento y cordialidad, y en ese ambiente esta joven pareja tiene, desde luego, mucho que hacer.

En Israel, el doctor Manguel asistió a la inauguración del "Bosque San Martín", nombre que se le ha dado a una gran extensión de árboles, hecha en el tramo que une a Tel-Aviv con Jerusalén, en homenaje al Libertador. Junto con él, los colaboradores del doctor Manguel han sentido la enorme emoción que implica un reconocimiento así, en un país tan lejano, la gran figura del Libertador símbolo que se acrecienta día a día en el alma de los pueblos.

En ese lugar María Marta Sojo Campos de Massa ha hecho gran cantidad de amistades, sobre todo en el grupo diplomático. Es una excelente dueña de casa, y en ello tiene, lógicamente, un reflejo de lo que conoció en su casa, donde, Rosita Campos Urquiza de Sojo —su madre— ha recibido siempre en forma muy admirada, destacando, por ejemplo, arreglos de mesa originalísimos que, invariablemente, comentaban luego sus invitados. Además, María Marta es una gran deportista. En patinaje sobre hielo, equitación y golf demostró ser completa, y algunas de ésas son, desde luego, las actividades con las que siempre la gente vincula al ambiente de representación diplomática amenizan los fines de semana, ya que son de práctica universal. En sus licencias, el matrimonio aprovecha, además, para hacer paseos, viajes, excursiones a los alrededores, en un paisaje que es muy agradable conocer y en el que se nota la gigantesca obra que produce el hombre, en muchas partes tomando lugares al desierto para transformarlo en plantíos, en que se multiplican los árboles y los cultivos en maravillosa nota verde sobre lo que era antes terriblemente inhospitalario

Y siempre en ambiente diplomático, les contaré ahora que en la embajada de Francia hubo estos días una linda reunión en agasajo de los exploradores franceses Maurice Herzog y Jacques Oudot, que cumplieron la fantástica aventura ya bien conocida.

Como la esposa del embajador, madame Georges Picot ha sido una entusiasta viajera por el Tibet, pueden suponer lo agradable del intercambio de impresiones en esta reunión de embajada hecha a tan enorme distancia del lugar que les interesó en común.

(Concluye en la pág. 100)

MIRE QUÉ LIQUIDACION!



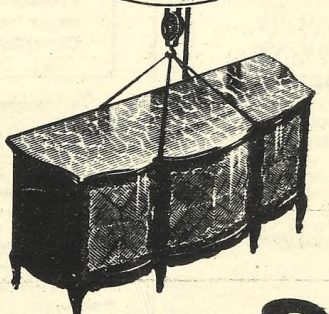
HASTA EL

25% DE REBAJA

1.014. — Dormitorio estilo francés clásico, en raíz de nogal con marqueterie, bases totalmente talladas, cama doble balcón y mármoles seleccionados.
Comedor en juego, con 6 sillas tapizadas en cuero.

1.333. — Dormitorio estilo Sheraton, frentes curvos, en pluma de caoba, con filete de bronce, cama decorada.
Comedor en juego, con 6 sillas tapizadas en cuero o tela, color a elección.

20.110. — Juego de living estilo Regencia, capitoné, 3 cuerpos, con almohadones, tapizado en fino brocato.



1.165. — Dormitorio estilo Regencia, en raíz de babona con marqueterie, cama balcón y mármoles seleccionados.
Comedor en juego, con 6 sillas tapizadas en cuero.

31.167. — Chiffoniers Bar LUIS XVI, en falso palo rosa con marqueterie y tapa de mármol.

Además de estas ofertas, Ud. encontrará en nuestros salones exposición una extraordinaria selección de artefactos eléctricos, petit-muebles y juegos de estilo.

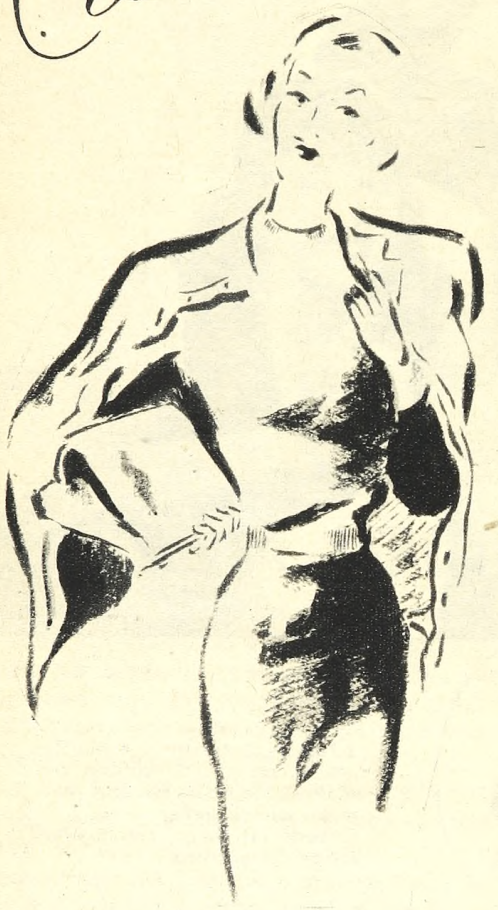
CASA CENTRAL
B. DE IRIGOYEN 682

Eugenio Diez
LTDA. S.A.

SUCURSAL FLORES
RIVADAVIA 7523

CONJUNTOS EN

Cachemira



Magnífico surtido de conjuntos en diferentes modelos y selecta variedad de colores en fina lana merino y angora, tipo Cachemira.

También ofrecemos elegantes conjuntos, en fino hilo de algodón.

Lake

CREACIONES EN SWEATERS, CAMPERAS, BLUSAS DE JERSEY, POLLERAS Y PANTALONES

Av. SANTA FE 1346

Historia de Buenos Aires

¿QUIEN ES QUIEN EN LAS CALLES PORTEÑAS?

POR DOMINGO HECTOR OLIVA

LXII

AROMO Calle que nace en Miller al 4798 y termina en Valdenegro al 4799. Su denominación es, por Decreto Nº 13.476 del 21 de noviembre de 1949, según Boletín Municipal Nº 8.722, pág. 6.728, que dice:

"**Aromo**, a la vía pública que se extiende desde Miller a Valdenegro, entre las manzanas 123 y 124."

Pertenece este árbol a la familia de las leguminosas, especie de acacia, que crece hasta 17 metros en los lugares de clima cálido. Sus ramas son espinosas; las hojas, compuestas, y los frutos son vainas fuertes y encorvadas.

La flor es la aroma, redonda, dorada, vellosa y de fragante perfume; su tamaño es de unos dos centímetros de diámetro.

Abunda en Mendoza, San Juan, Córdoba, San Luis, La Rioja, Catamarca, Tucumán, Salta y Jujuy.

Las hojas secas y los frutos son un buen alimento para las vacas y las cabras, en los años secos, y sobre todo en tiempo de escasez de otros pastos.

Asimismo, la aloja, que se prepara con este fruto, es considerada como antivenérea.

La flor es utilizada para perfumar las ropas. Por otra parte, las hojas secas son un buen secante para las heridas. Los troncos proporcionan muy buena leña, y las ramas espinosas son utilizadas generalmente para cercos.

ARQUIMEDES Calle situada en el barrio Nueva Pompeya, nace en avenida Cobos al 650 y termina en la avenida Cruz al 1241. La numeración corre del número 2100 al 2500. Su denominación actual, por Ordenanza Nº 1424, sancionada el 30 de diciembre de 1925, según Libro de Ordenanzas y Resoluciones, pág. 595-96, que dice:

"**Arquimedes**, a la que va de la avenida Cobo a avenida Riestra, entre Tilcara y del Bañado. Posteriormente y por Ordenanza número 13.894, sancionada el 1º de diciembre de 1942, según Libro de Ordenanzas y Resoluciones, pág. 565, dice:

Artículo 1º — Extiéndese el nombre de la calle Arquimides al tramo de una cuadra, que como continuación de la misma llega a la avenida Cruz."

Conocida posteriormente por Eduardo E. Colombo.

Nació este famoso físico y matemático en Siracusa, en el año 287 antes de Jesucristo. Es considerado, justamente, como uno de los grandes sabios de su época.

Numerosos son los descubrimientos científicos que se deben a su singular inteligencia, y que aun hoy, luego de tantos siglos, continúan rigiendo esas ramas del saber.

Cuarenta son sus inventos mecánicos: la rueda dentada, el tornillo sin fin, la polea movible, etc. En geometría logró establecer la relación existente entre la circunferencia y el diámetro, la cuadratura de la parábola y las propiedades de las espirales.

En física, descubrió el principio de que todo cuerpo sumergido en un líquido pierde una parte de su peso igual al del volumen del líquido que desaloja.

Merced al procedimiento de las palancas, cuyas leyes también le pertenecen, logró levantar un gran barco encallado, mereciendo por ello el elogio del rey Hierón.

De sus libros sólo se han conservado los siguientes: Libro primero: de la esfera y del cilindro, en donde calcula la superficie de la esfera, el área de un segmento esférico, la relación entre el volumen de un cono y de un cilindro, y entre un prisma y una pirámide, etc. Libro segundo: sobre la medida del círculo, inscribiendo y circunscribiendo dos polígonos de 96 lados y calculando sus longitudes, halla Arquímedes un valor bastante aproximado de 3,1416, Libro tercero: conoides, esferoides; Libro cuarto: tratado sobre las hélices; Libro quinto: sobre equilibrio de los planos; Libro sexto: de la cuadratura de la parábola; Libro séptimo: el arenario, por el cual se propone encontrar un sistema de símbolos que le permita expresar el número de granos de arena de la esfera celeste; Libro octavo: equilibrio de los cuerpos flotantes.

Al producirse la invasión de Siracusa por los romanos, logró detenerlos por espacio de tres años, mediante los aparatos de su invención, que provocaron a los invasores enormes daños en vidas y elementos.

Su muerte aconteció al caer vencida Siracusa, en el año 212 antes de Jesucristo, aunque sobre la forma que ello sucedió no existe uniformidad entre los autores.

El 28 de mayo de 1877 se inauguró la Penitenciaría Nacional, ubicada en la calle Las Heras, trasladándose a ella a los presos del Cabildo, que alcanzaban entonces casi a 700.

A fines de 1892 se fundó el Depósito de Contraventores, en la calle 24 de Noviembre; luego fué creado el Asilo Policial de Mujeres Contraventoras, llamado San Miguel; antes, las mujeres contraventoras cumplían el arresto en el depósito destinado a presos.

El 11 de marzo de 1889 se inauguró el edificio de la Prefectura General de Policía, que se levanta en la manzana comprendida por las calles Sáenz Peña, Moreno, Cevallos y Belgrano.

Para un maquillaje

seductor... aristocrático... impecable...

confíe en

Dorothy Gray

La confianza que miles de mujeres depositan en los productos Dorothy Gray para maquillaje es consecuencia del resultado perfecto que obtienen con ellos, lo cual es natural porque estos productos son la culminación de intensivos estudios científicos realizados por sobresalientes expertos en belleza. ¡Pruébelos usted también!





LAPIZ LABIAL

Indeleble, de una exquisita base cremosa que no se corre y da a los labios un brillo seductor. Hay tonos para todos los tipos de tez, a cual más seductor, más de moda...

POLVO FACIAL

De finísima contextura y perfecta adherencia. Contiene un ingrediente emoliente especial que contribuye a que el polvo se adhiera mejor, y da a la piel un tono más natural. Hay un tono para cada tipo de cutis.



BASES PARA MAQUILLAJE

(líquidas y en crema).

Disimulan las pequeñas asperezas e irregularidades del cutis, brindándole una apariencia lozana y cautivadora. En los maravillosos tonos creados por Dorothy Gray, uno para cada tipo de cutis.



ROUGE

Delicado toque de juventud para las mejillas. Se adhiere perfectamente a la piel y le da un aspecto aterciopelado. Presentado en dos formas: compacto y en crema, en diversos colores de moda, especiales para cada tono de piel.



Consulte a las vendedoras especializadas de las casas que distribuyen productos Dorothy Gray, sobre los productos y tonos que corresponden a su cutis.

Dése en su casa un lujoso

Champú de Salón



Es el huevo verdadero lo que pone el toque mágico en este lujoso champú... exactamente la misma suave crema líquida que emplea el famoso Salón Richard Hudnut de la Quinta Avenida de Nueva York para volver el cabello más manejable, desenredado, más dúctil para hacer las permanentes, porque "toman" mejor. El cepillo pasa como un sueño, remueve la caspa suelta y deja el cabello extraordinariamente brillante, porque está limpio... ¡tres veces limpio! Pruebe hoy mismo este suave, acariciante y lujoso champú. También es maravillosamente bueno para el cabello de los niños! Frasco de 240 cm.³ $ 17.-, de 120 cm.³ $ 11.-



Champú Crema de Huevo

Como en el Salón de la Quinta Avenida

Richard Hudnut



Su Permanente Casera Richard Hudnut tomará aún mejor

SILUETAS DEL VATICANO

El confesor de Pío XII



"POR alto que se esté en la escala social, siempre hay alguien que debe obligarnos a la humildad. Es el modo más rotundo de aproximarse a la perfección", escribió alguien en circunstancia conmovedora. Y Montesquieu dijo en otro momento que "quien lo puede todo también puede querer una infamia". Por eso cuando pasa por los salones del Vaticano este sacerdote simplemente vestido, humildemente apagado y noblemente silencioso, llevando siempre entre sus manos un libro profundo y en sus labios una sonrisa piadosa, los ciudadanos de Roma, ciudad cerrada, capital del mundo espiritual, le ceden el paso y lo salulan con reverencia. Este sacerdote bondadoso, comprensivo y claro, es el padre Agostino Bea, de la Compañía de Jesús, y uno de los más prestigiosos exegetas de la Biblia. Desde hace muchos años se dedica a los estudios bíblicos, y a él se acercan para consultarle algún punto oscuro o que pueda parecerlo, o cuantos se dedican a la comprensión y crítica de las páginas eternas.

Mas no por eso es el padre Antonio Bea reverenciado y querido en el centro del Vaticano. Sino porque ante este hombre de apacible silueta y de maneras suaves hace acto de humildad y de acatamiento nada menos que S. S. el Papa Pío XII. La gran figura que rige los destinos de la Iglesia no necesita la perspectiva que suele dar la historia para que se admiren y aprecien sus méritos. Su labor es tal, que nadie duda de su influencia y de su bondad, de su generosa actividad y de su comprensión humana.

Pío XII, como todo grande hombre verdadero, sabe que siempre ha de haber alguien ante quien razonar y explicarse, ante quien declarar y exponer dudas. Y S. S. ha buscado en este comprensivo sacerdote a su confesor. El padre Agostino Bea es uno de los escasos hombres, acaso el único, que tiene libre acceso, sin necesidad de petición de audiencia, a las habitaciones más íntimas del Vaticano. No ha de hacerse anunciar el sexagenario sacerdote. Tiene el paso franco. No hay hora de audiencia para él, ni rincón de los salones pontificales que no pueda conocer. Claro que el padre Agostino Bea se limita a cumplir con su misión y no avanza un paso más allá de lo que estima pertinente. Podrá "L'Osservatore Romano" dar cuenta de todas las entrevistas diarias que S. S. conceda; la única que no se señala jamás es la del padre Bea. Su misión es puramente personal e intransferible. Su amistad con su S. S. data de muchos años de conversación y trato, y Pío XII reclamó su auxilio confesional años atrás. No es el "confesor de la familia pontifical", cargo que desde hace siglos pertenece a quienes forman la compañía de los Siervos de María; es el confesor particular de S. S. Pío XII. El Papa, a pesar de estar en la cumbre de una gran familia espiritual, necesita y reclama un acto de humildad para tener la plena firmeza de que cumple su apostolado "como Dios le da a entender"

EN DEFENSA DE OCCIDENTE

(Continuación de la página 18)

tes de jugarnos la vida en el alboroto militar de la guerra, asegurar para nuestra alma argentina la garantía de una paz vencedora fundada en el hecho de haber peleado para algo; para algo que no sea defender vejeces e injusticias —por occidentales que éstas sean—, no para sostener un caduco régimen político más o menos disimuladamente faraónico, no para volver las cosas al estado anterior a la guerra, sino precisamente para lo contrario: para rehacer a Occidente —porque esta guerra tiene que ser una revolución de Occidente contra Occidente—, para devolverle su contenido, para resucitarlo a su justicia y a su juventud. Sólo ése será nuestro triunfo: el de nuestra esperanza poética, a la que no podemos ni podremos nunca renunciar sin fusilar antes a nuestra propia personalidad nacional.



Lo que os conviene

por tita Lolita

Página Publicitaria

AMIGAS: Aunque no soy una pin-up girl, tampoco soy una vieja. Tengo los gustos de una joven, y la experiencia y reflexión que el mucho viajar me ha dado. Amo el hogar. Por esto cuando os daré un consejo tendrá la garantía de ser sincero y meditado. Consultadme sobre cualquier información que necesiteis cuando tengais que efectuar una compra, ya que siempre encontrareis en mi una amiga leal dispuesta a orientaros en vuestras dudas. Escribidme a mi nombre: Tita Lolita, Avda. Roque Sáenz Peña 730 Cap. Os ruego ahora me acompañeis a pasear por la Avenida que reúne a los artífices del buen Gusto, de lo Bello y de lo Selecto, o sea todo cuanto de Exquisito produce hoy la Civilización, y ya adivináis que me refiero a la Avenida Santa Fé.

MIS RECOMENDADOS DE LA AVENIDA SANTA FE, LA GRAN VIA DEL NORTE, PARA ESTE MES OS DICEN:

ER EN LA EXTRAVAGANCIA es lo más corriente cuando no se tiene una preparación adecuada y se obra de propia iniciativa. Especialmente en lo que toca a la indumentaria deportiva femenina, el buen gusto y la distinción están sujetos a reglas de estética tan severas como las que rigen en la Moda elegante de los Salones. Por esto son tan apreciados los consejos del prestigioso especialista CITY SPORTS. En los courts de tennis, en los links de golf, en las pistas de esquí, en fin en las playas de los Balnearios, son identificados sus modelos con la misma expresión admirativa: ¡Qué distinguida! ¡Cómo nota que es CITY SPORTS quién la viste! Este círculo de personas distinguidas por su elegancia, también está abierto para usted con la satisfacción noble ambas partes por haber contribuido a realzar su personalidad. CITY SPORTS *lo garantiza.*



PROLONGAR LA LUNA DE MIEL es el deseo más ardiente de todas vosotras. Pero, es tan difícil darse cuenta del momento en que empieza a empañarse Y cuando lo veis ya es demasiado tarde. ROMERO Y FERNANDEZ logra aquel objetivo plenamente y sin sacrificios, al contrario, deleitándoles con las mejores melodías interpretadas o cantadas por nuestros artistas predilectos, grabados en discos o bien recibidas a través de sus impecables *Combinados radiofónicos* exclusivos, cuya fidelidad de sonido no admite rival. ROMERO Y FERNANDEZ disponen favorablemente vuestro espíritu para acoger con dulzura a vuestro maridito que quiere encontrar en vosotras el alivio de las preocupaciones de los negocios, que no siempre son fáciles de solucionar. "*Su casa de música*" ROMERO Y FERNANDEZ, es un *seguro* de luna de miel eterna.



PRESTIGIOSO SELLO Para el hombre que cuida el importante detalle de su vestimenta el sello RHODER'S constituye la exsión de una invariable calidad y gusto tro de una línea de sobria elegancia. a la mujer que busca el presente cto al gusto del hombre RHODER'S nifica acertar siempre. Sus soberbias ecciones originales y exclusivas brinn siempre la prenda que "*él*" sabe eciar. Cada prenda de RHODER'S expresión de inconfundible categoSus vidrieras de Florida y también Santa Fé, "La Gran Vía del Norte", stituyen luminosos anticipos de las portantes colecciones que brinda en elegantes y confortables salones.

EN EL MISMO BLANCO dará Cupido si usted confía sus encantos femeninos al cuidado de PEINADOS GALLI. A menudo *el dulce objeto* de nuestros pensamientos, no acusa la vibración de nuestras disimuladas insinuaciones. Para estos casos y aún para los que la indecisión debe ser superada, han sido creadas las especialidades de PEINADOS GALLI al servicio de la Belleza y del Amor. Sus *permanentes* y sus *líneas de Belleza* serán los mensajeros diligentes que la aproximarán *a su ideal*. Dichas creaciones la envolverán de una sutil y exquisita atmósfera de irresistible atracción, que la harán triunfar en todas partes a donde usted vaya. *Usted es maravillosa* y *Usted es adorable*, son las frases de admiración que se multiplicarán a su paso. Una línea de Belleza o una permanente GALLI, la convertirán a usted en *peligrosamente tentadora*. Avda. Santa Fé, 1677.



LA PRIMAVERA SE ACERCA y la Naturaleza se apresta a lucir toda la gama de sus incomparables encantos en su constante renacer sucediendo así a los rigores invernales. Para ustedes tambien ha llegado la hora de renovar las galas con que deben adornarse sus siluetas femeninas, más finas para recibir dignamente las tibiezas acariciadoras de esta época sin igual del año. En SEDERIA VICTOR es donde encontrarán la colección más completa en tejidos de alta novedad, verdadera selección de cuanto más elegante y novedoso ha producido el genio artístico mundial. SEDERIA VICTOR las incluirá en este conjunto elegante, que cual mariposas multicolores, tanto contribuyen a la fama de Buenos Aires en estos días primaverales. SEDERIA VICTOR *es la meta* a la que arriban *primero* las *últimas* creaciones de la moda.



UN CASTILLO ENCANTADOR quisiéramos todos que fuera nuestro hogar, y en todo momento soñamos con rodearnos del máximo confort posible. La Naturaleza nos enseña con el ejemplo de los pajarillos, que construyen cuidadosamente su nido, con las briznas seleccionadas por doquier, que nosotros los humanos, debemos poner la máxima atención al constituir el nuestro. Lo esencial es encomendarnos al especialista en la materia, que en este caso es AU MEUBLE RUSTIQUE, quién con toda competencia nos guarnecerá *nuestro nido* a nuestra entera satisfacción. AU MEUBLE RUSTIQUE colmará las aspiraciones de las parejitas candidatas al matrimonio, que no deben olvidar que uno de los factores primordiales de la felicidad conyugal, lo constituye *el cómo* hayamos amueblado nuestro hogar. AU MEUBLE RUSTIQUE son los especialistas del *nido perfecto*.



RES EL ANGEL DEL HOGAR os dice embelesado vuestro marido cuando ve que en todo momento tiene camisas y calcetines listos para cambiarse, de que en la mesa no hay estas desigualdades en la calidad de los alimentos tan molestas para los paladares finos, de que... en fin reina en la casa este *orden silencioso*, buscado por todas y tan difícil de lograr. Para la heladera FETORO esto es fácil, puesto que ella os permitirá almacenar manteniéndolos inalterables gran cantidad de alimentos que comprados con antelación os ahorrará largas esperas en el mercado. Este tiempo *ahorrado* os permitirá poner orden vuestro hogar, leer algún capítulo de vuestro autor preferido y tal vez na escapadita al *continuado* de la esquina, mientras vuestra FETORO velará or mantener íntegros vuestros víveres. Los servicios rendidos por la heladera ETORO *valen más que su peso en oro.*



LA TRANQUILIDAD ES MEDIA VIDA dice el filósofo y yo añadiría que una de las maneras de lograrla es la de poseer en el hogar una heladera FETORO, porque con ella podéis estar seguras de que para quien la posea nunca habrá imprevistos desagradables. Como son por ejemplo las fiestas improvisadas que por lo regular son las más divertidas y agradables por lo espontáneas. Para la dueña de casa no hay problema, pues los invitados encuentran siempre comestibles y bebidas, en el grado de frescura que nuestro paladar desea saborear con deleite y guardarán un grato recuerdo de la fecha en que gustaron de vuestra hospitalidad. Y todo se lo deberéis a la heladera FETORO, cuyo mecanismo está celosamente controlado por los cuadros técnicos que en los laboratorios se afanan en lograr el rendimiento máximo de las famosas heladeras FETORO.



POR DECIMONOVENA VEZ SE DISPUTA EL TORNEO DE GOLF POR LA COPA "EL HOGAR"



Los ganadores del concurso en 1950 fueron **Marcelina E. Nollmann** y **Juan B. Segura**, a quienes vemos junto a la copa "El Hogar", el tradicional trofeo de golf que cumple este año el 19º aniversario.

LA hermosa cancha que el Jockey Club posee en San Isidro volverá a ser el magnífico escenario de la disputa del virtual campeonato argentino de golf "mixed foursomes" que, instituído en 1932, ha puesto en juego siempre la copa "EL HOGAR".

Han sido los de esta competición diecinueve años de continuos y estupendos éxitos, en los cuales fueron protagonistas principalísimos las más destacadas figuras amateurs de los links del país. Los campeones de mayor calidad, tanto damas como caballeros, inscribieron sus nombres triunfadores en el gran trofeo, que constituye en la actualidad uno de los tradicionales y más importantes premios que se disputan en esta parte de América.

En esta temporada volverá a ser, de acuerdo con el entusiasmo con que se están formando las parejas, otro de los acontecimientos sobresalientes del año. La rueda de clasificación para determinar los dieciséis mejores "scores", que tendrán luego a su cargo las distintas eliminatorias, se llevará a cabo el 21 de septiembre. En esa fecha se jugarán 18 hoyos medal play sin ventaja. Al día siguiente, es decir, el sábado 22, se han de cumplir dos ruedas knock out, a 18 hoyos match play, también sin ventaja, para dar lugar así a que el domingo 23 se realicen las dos últimas ruedas que determinarán los campeones de 1951.

El grado de preparación de casi todos los competidores y el poderío de los binomios formados hacen prever otro torneo lleno de alternativas brillantes que probarán en forma elocuente el excelente golf que se está exhibiendo entre nosotros.



Margarita Mackinlay de Maglione y **Carlos Bracht** inscribieron sus nombres como vencedores en pareja, en 1946 y 1947, año este último en el que también registraron el récord de la rueda de clasificación con 73 golpes.

También se está preparando con singular entusiasmo la fiesta de la distribución de los premios que ofrece EL HOGAR, como digna rública de la competición, en la cual, como siempre, se pone de manifiesto la gran aceptación que tiene la misma en los círculos sociales deportivos de nuestro país.

Las inscripciones para intervenir en el campeonato se reciben hasta el miércoles 19, a las 18 horas, en la intendencia de golf del Jockey Club, institución que con su proverbial gentileza ha incluído la copa "EL HOGAR", desde su primer año, en la lista oficial de sus concursos anuales.

GANADORES DEL CAMPEONATO

1932: Maggie Harrington de Nicholson y M. Demaría Sala.
1933: Mary Brown y Alfonso M. Moffat.
1934: Ester Campos Carlés y Emilio N. Anchorena.
1935: Augusta Macnab y Manuel J. Campos Carlés.
1936: Malou Labourdette y Harry Wesley Smith.
1937: Silvia A. García Victorica y Juan A. Earnshaw.
1938: Fay Crocker y Heriberto C. Buchanan.
1939: Adriana Cabanne y Juan Carlos Belgrano.
1940: Fay Crocker y Luis Alberto Herrera.
1941: Lily Labourdette y Harry Wesley Smith.
1942: María Teresa Bacigalupi y Heriberto C. Buchanan.
1943: Malou Labourdette y Juan Bautista Segura.
1944: Margarita Mackinlay de Maglione y Manuel Ayesa, hijo.
1946: Margarita Mackinlay de Maglione y Carlos Bracht.
1947: Margarita Mackinlay de Maglione y Carlos Bracht.
1948: Lily Labourdette y Tulio Martini, hijo.
1949: Fay Crocker y Kenneth R. Gordon Davis.
1950: Marcelina E. Nollmann y Juan Bautista Segura.

VENCEDORES EN LA RUEDA DE CLASIFICACION

1932: María Isolina Zorraquín y Luis Cullen Crisol, 82.
1933: Mary Brown y Alfonso M. Moffat, 79.
1934: Lily Labourdette y Carlos Mugica, 79.
1935: Malou Labourdette-H. Wesley Smith y Alicia F. V. de Maquieira Goñi-Horacio H. Vignoles, 81.
1936: Lily Labourdette y Aníbal Vigil, 78.
1937: Malou Labourdette-H. Wesley Smith y Carmen Baca Castex-Luis A. Herrera, 80.
1938: Fay Crocker y Heriberto Buchanan, 80.
1939: Carmen Baca Castex y Luis Alberto Herrera, 79.
1940: Fay Crocker-Luis A. Herrera y Lily Labourdette-H. Wesley Smith, 79.
1941: Margarita Mackinlay de Maglione y Jorge López Naguil, 77.
1942: Pedro M. Ledesma (hijo), y señora, 76.
1943: Margarita Mackinlay de Maglione y Pedro M. Ledesma (hijo), 77.
1944: Fay Crocker y Emilio N. Anchorena, 79.
1946: Margarita Mackinlay de Maglione y Carlos Bracht, 80.
1947: Margarita Mackinlay de Maglione y Carlos Bracht, 73.
1948: Isabel Pueyrredón de Campos y Martín García Merou, 78.
1949: Marta Bertolini-Ricardo Jurado y Mary Brown de Roberts - Roberto Hume, 77.
1950: Margarita Mackinlay de Maglione y Carlos Bracht, 76.

Una vista de los hermosos links del Jockey Club, donde se jugará, a partir del viernes 21, el virtual campeonato argentino de mixed foursomes, en el que se pone en juego la copa "El Hogar".



YUSTE
publicidad



Para Cabellos Secos



SHAMPOO CREMA *Helene Curtis*



Shampoo Crema
HELENE CURTIS
ennoblece su cabellera

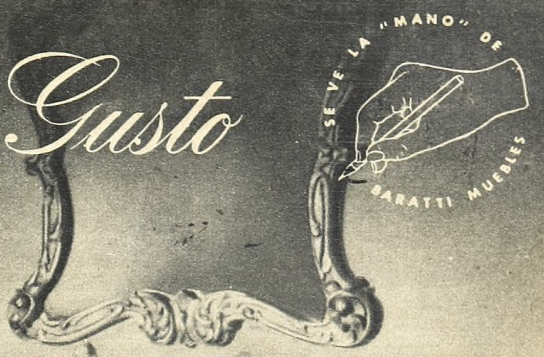
● Los cabellos secos son opacos, deslucidos, quebradizos, rebeldes y difíciles de peinar. Por lo tanto necesitan cuidados especiales que les corrijan esos defectos.

● El Shampoo Crema Helene Curtis contiene LANOLINA EMULSIFICADA que repone en el cabello la untuosidad natural disminuída por la acción del sol, el viento o el uso de jabones inadecuados. Por eso es especialmente recomendado para el lavado de los *cabellos secos.*

● El Cabello tratado con Shampoo Crema adquiere una notable suavidad y un brillo encantador. El peinado es luego asombrosamente fácil.

● Aún en aguas duras o salobres, produce abundante y perfumada espuma. Su profunda acción detergente quita la caspa. Como *no es jabón* no deja película ni rastros alcalinos. Además es tan concentrado que una pequeña cantidad basta para un lavado de cabeza perfecto.

En Calidad y Buen Gusto

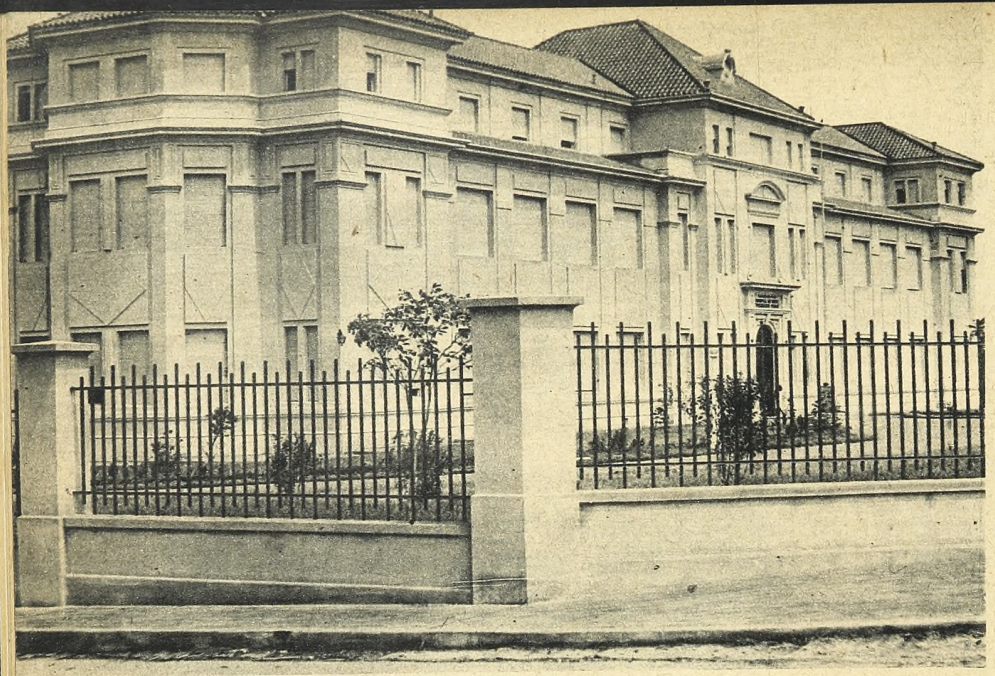




BARATTI
Muebles

SDE HACE 98 AÑOS CONVIRTIENDO SUS PROYECTOS EN LAS MAS HERMOSAS REALIDADES

CORRIENTES 1145 BUENOS AIRES • CATALOGO PARA INTERIOR



EN la ciudad de Catamarca, para ser más precisos, en *boulevard* Urquiza, entre las calles Mate de Luna y Zurita, encontramos el Policlínico de Niños "Presidente Perón", dependiente de la Fundación que preside la esposa del jefe del Estado. Este instituto asistencial, primero de una serie que está construyendo la benemérita entidad, es una muestra más de la constante preocupación de la señora Eva Perón por la infancia de la patria. Dotado del instrumental más moderno, y con todo lo que se requiere para que sea un modelo en su género, el policlínico mencionado llena una sentida necesidad de aquellas lejanas regiones, constituyendo una contribución efectiva en la solución de un problema de tanta importancia como es el del cuidado de la salud física de la niñez. Con él se pone en evidencia cómo en nuestro país no se renuncia a un porvenir que se sabe justo, digno y soberano.

Fotos de Pinter.

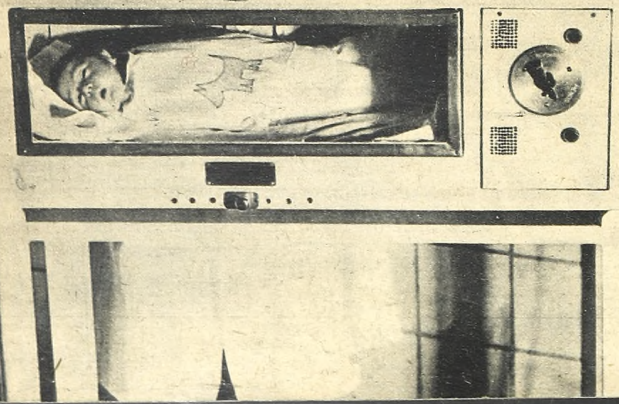
● Nada falta en este moderno policlínico para el mejor cuidado de la niñez de Catamarca. En la planta baja encontramos jardín de juegos, enfermería, sala de primeros auxilios, sala de guardia, consultorios externos, laboratorio, farmacia, administración y oficina de visitadoras sociales. En sus dos pisos: locales para lactantes de ambos sexos, con sala de traumatología y hemoterapia, lactarium, salas de operaciones y de esterilización; locales para niños en segunda infancia, hasta 12 años, separados en sección para varones y otra para mujeres, con habitación del médico interno de guardia, sala de rayos X y laboratorio de anatomía patológica. Cuenta también con lavadero, sala de planchado, ropería, despensa, cámara frigorífica y terrazas de soleo.

EL PAIS EN SUS DETALLES

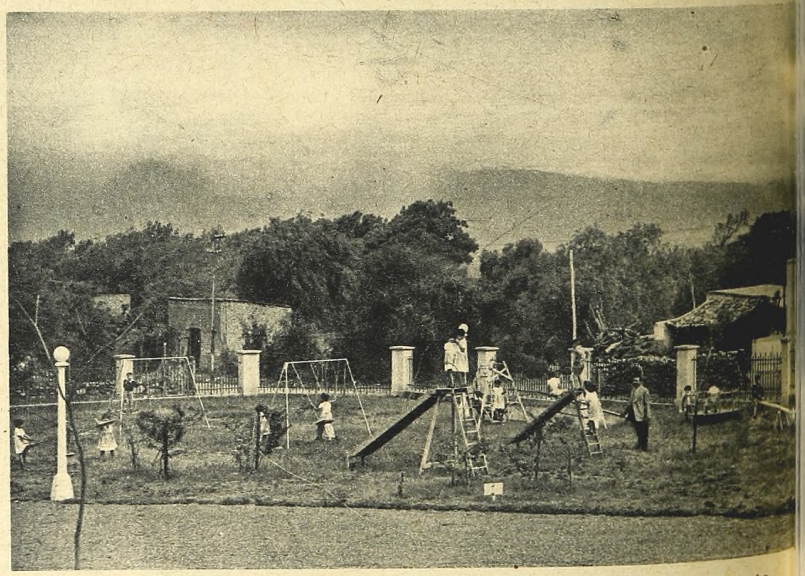
EL POLICLINICO DE NIÑOS "PRESIDENTE PERON"

POR JULIO MARTIN CALAFELL





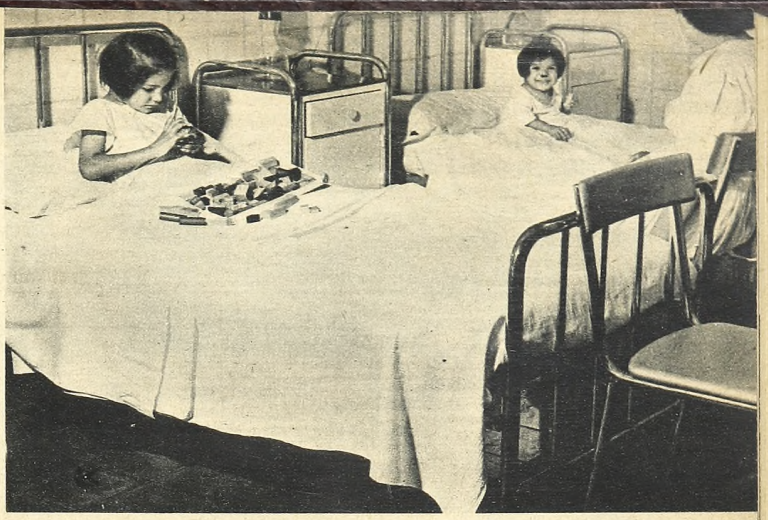
● Cuenta este policlínico con cuatro incubadoras y cuatro carpas de oxígeno, dos de ellas para los lactantes y las otras dos para los niños en segunda infancia. Por su instrumental, por sus dependencias, por la atención y por las comodidades con que cuenta, el "Presidente Perón" es la última palabra en materia de establecimientos hospitalarios, constituyendo un motivo de legítimo orgullo.



● Apreciamos en la nota gráfica un aspecto del jardín de juegos. En él los niños van recuperando su mejor estado físico para ser dados de alta, y en todo momento son cuidados celosamente por el personal de este establecimiento, que abre sus puertas a la niñez económicamente menos favorecida, en una forma que marca rumbos.



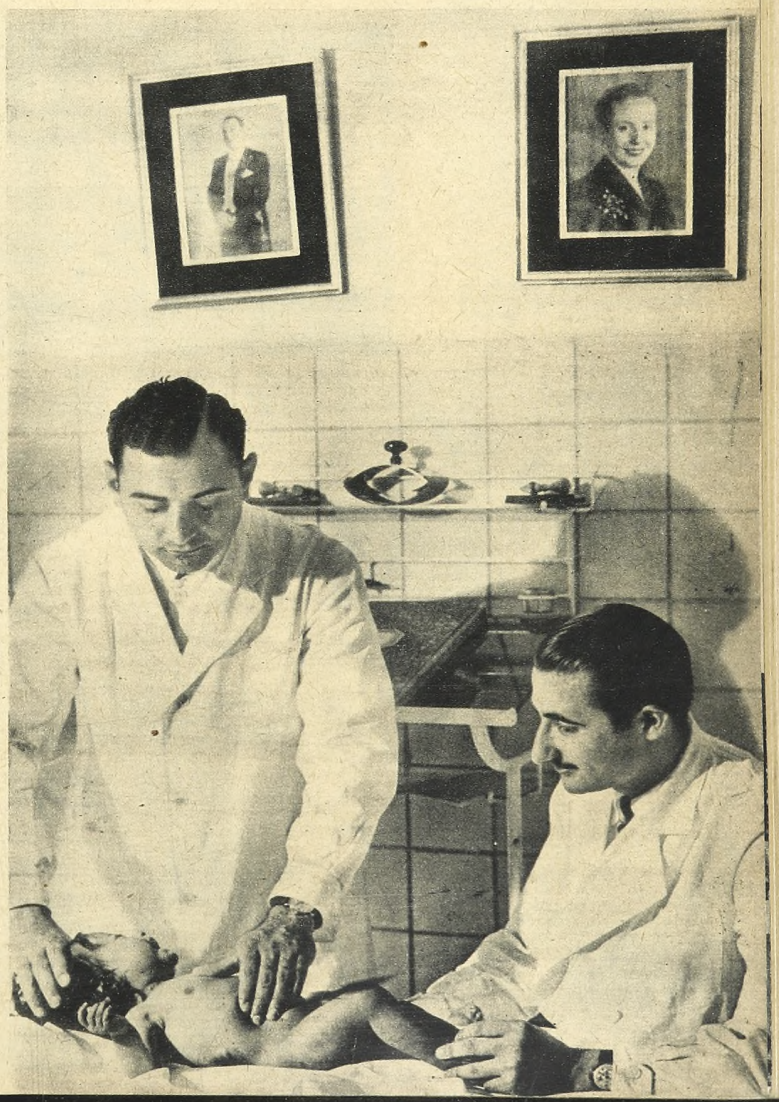
● Un lactante que no se desprende de su muñeco ni ante la presencia del fotógrafo. Atendidas con toda solicitud, las criaturas salen dadas de alta con una visión distinta, pues han encontrado cariño, comprensión y solidaridad durante todo el período de su enfermedad. Así es como se alcanza el bienestar general de un pueblo.



● En los policlínicos de la Fundación, ya sean metropolitanos o rurales, se ha tratado de hacer desaparecer el aspecto de hospital, suprimiendo todo aquello que traduzca pesimismo y desgracia. En tal sentido, el "Presidente Perón" no es una excepción, pues en todas sus dependencias encontramos motivos amables. Vemos aquí una de las habitaciones destinadas a niños de segunda infancia, en la que los pequeños enfermos tienen entretenimientos a su disposición. Es un sello de humanidad característico.



● Una de las terrazas de soleo, con sus hamacas, sus sombrillas y sus cómodos sillones. Bajo el cuidado de las enfermeras, que están perfectamente compenetradas de la mística que inspira una doctrina profundamente humanista, los niños se someten a los tratamientos indicados por los profesionales especializados con la mejor disposición. En esa forma se colabora en la solución del complicado problema asistencial.



● Dos médicos especialistas en plena tarea en uno de los consultorios externos. Ellos están perfectamente compenetrados de la importancia de la función que cumplen y del particular interés que tanto el presidente de la Nación como su señora esposa tienen por el bienestar de la niñez, a la que dedican su máximo cariño. Con institutos como éste se da solución a uno de los problemas más trascendentales.



● Don **Benjamín Nazar Anchorena** y su señora, **Sara Bretón Lahitte.**



● Los novios y los padrinos durante la ceremonia.

ENLACE ANCHORENA - SHERIDAN

EN la iglesia de San Miguel Arcángel fué bendecido el matrimonio de Sara Anchorena con Jorge T. Sheridan. Actuaron como padrinos del mismo Celia Sheridan, don Benjamín Nazar Anchorena y su esposa, doña Sara Bretón Lahitte, y don Tomás Sheridan.



● Terminada la ceremonia religiosa, doña **Sara B. I. de Nazar Anchorena** y don **Tomás Sheridan** salen de la iglesia.



● **Leonor Mihanovich, César Viale y Alberto Nazar Anchorena.**



● Los novios en un momento de la recepción.

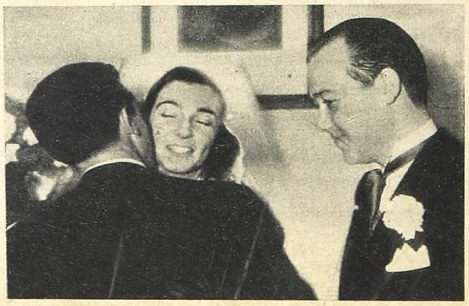
● **Nicolás Mihanovich, Jorge Castro Nevares, Roberto Elía y Miguel Nazar Anchorena.**



● **Sara Anchorena** corta la tradicional torta de bodas, junto a su esposo.



● Al llegar los novios a la residencia donde tuvo lugar la recepción, son saludados por los invitados.



● **Josefina Nazar Anchorena de Zorraquín** felicita a los recién casados.

Fotos Reina





"GOLONDRINA" llama Both Vélez
a este vestido de cocktail en
un novedoso doble-faz azul
y blanco con bolsillos drapeados
que terminan en dos alados
"panneaux" y que ofrece como
mensaje de primavera al precio de

$ 1.100

Both Vélez

LIBERTAD 1230

T. E. 42-8257

LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEVES
VIERNES
SABADO
DOMINGO
LUNES
MARTES
...ERCOLES
...EVES
...RNES
...ABADO
DOMINGO
LUNES
MARTES
...COLES
...S
...S
...VIER...
SABA...
DOMING...
LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEVES
VIERNES
SABADO
DOMINGO
LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEV...
VI...
...ADO
MARTES
...IERCOLES
...UEVES
...RNES
S...
DOM...
LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEVES
VIERNES
SABADO

De lunes a domingo

Fieles y preciosas compañeras, las medias de nylon OREA agregan, cada día, la nota elegante que realza cualquier conjunto... en el trabajo... en las diversiones. De un ajuste impecable, son de una terminación finísima en todos sus detalles.

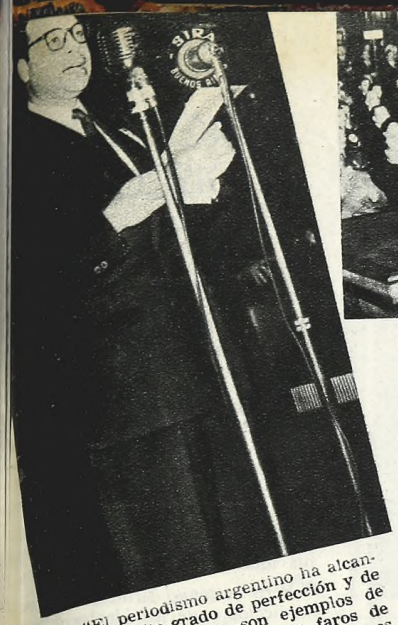


MEDIAS

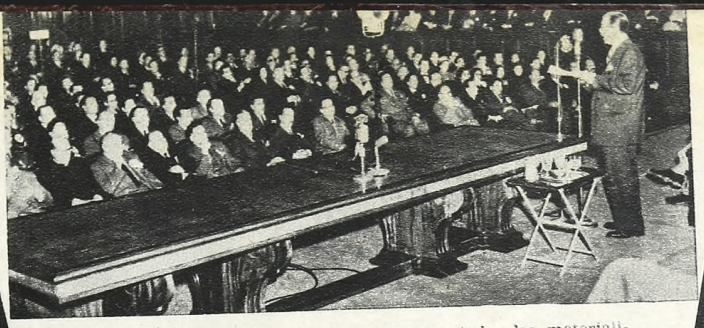
OREA

Un sueño hecho realidad...

Fabricantes y distribuidores: **HAZAN, PITCHON & CIA.** - *Correa 2661 - Buenos Aires*



● "El periodismo argentino ha alcanzado un alto grado de perfección y de poder. Sus diarios son ejemplos de organización y reconocidos faros de cultura muchos de ellos. Su fuerza es inmensa, fuerza que no ha nacido por generación espontánea, sino que fué gestándose por el largo camino del sacrificio y de la conducta..." Palabras del doctor **Carlos Ovidio Lagos**, vicepresidente del Congreso, en representación de los diarios del interior.



● "Y como por sobre todos los anhelos y todas las materialidades, por nuestra conciencia y nuestro espíritu de argentinos, luchamos, pensamos y sentimos nuestra argentinidad, el periodismo seguirá los dictados de nuestras conciencias y de nuestros espíritus, y con amplitud, con dignidad y con nobleza, como con energía y firmeza, sellaremos nuestra unidad espiritual con la lucha de toda la vida: por y para la Argentina. Todo por la patria." Palabras del doctor **Emilio Rubio**, presidente del Congreso, en representación de los diarios de la capital.



● "Es en la República Argentina, y especialmente aquí, en Buenos Aires, donde aparecen actualmente las revistas más importantes que se editan en nuestro idioma. Y en cuanto a la competencia de las que se editan en otros idiomas y fuera de nuestro país, sólo nos sobrepasan en lo que podríamos llamar los valores técnicos... Pero en su mensaje espiritual a los hombres y a los pueblos, nada les envidiamos." Palabras de **León Bouché**, vicepresidente del Congreso, que habló en nombre de las revistas del país.

LA INAUGURACION

TRASCENDENTALES JORNADAS DEL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE PERIODISTAS

DURANTE LOS DEBATES



● **Augusto González Castro**, delegado de "El Hogar" y relator de la Comisión de Argentinidad en el Periodismo Nacional, fundando una ponencia.



● El presidente del Congreso, doctor **Emilio Rubio**, director de "El Mundo", y el secretario general, **Américo Barrios**, director de "El Laborista", diarios de la capital.



● **Martiniano Passo**, director de "Democracia" y vicepresidente del Congreso, interviene en el debate sobre la caja de jubilaciones.

● **Horacio Rega Molina**, delegado de "El Mundo" y relator de la comisión de "Etica Periodística", se dirige a la asamblea.



● **Roberto Bonamino**, delegado de "El Pueblo", expone sus puntos de vista en el debate sobre misión cristiana de la prensa



● El delegado de "La Provincia", de Santiago del Estero, **Segundo B. Osorio**, visto en un momento del debate.





● El presidente de la República, general **Juan Perón**, pronunciando su trascendental discurso durante el acto de clausura del Congreso.



● En primera fila, de izquierda a derecha: doctor **Ramón A. Cereijo**, ministro de Hacienda; doctor **Armando Méndez San Martín**, ministro de Educación, y doctor **Belisario Gache Pirán**, ministro de Justicia. Segunda fila: capitán de corbeta **Silvio R. Cassinelli**, ayudante del ministro de Defensa; coronel **Blas Lomuto**, ayudante del ministro de Ejército; **Felipe Calle**, director del diario "Los Andes" de Mendoza, y monseñor **Santiago Luis Copello**, cardenal primado, arzobispo de Buenos Aires. Tercera fila: vicecomodoro **Alfredo Laigle**, edecán de aeronáutica del presidente de la Nación; embajador **Raúl A. Margueirat**, jefe del ceremonial del Estado; mayor **Carlos V. Aloé**, secretario administrativo de la Presidencia de la Nación; **Armando Cabo**, tesorero del secretariado de la Confederación General del Trabajo, y **Raúl Alejandro Apold**, subsecretario de Informaciones.

CLAUSURA DEL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE PERIODISTAS

CONCEPTOS ESENCIALES EN EL DISCURSO DEL GENERAL PERÓN

UNA pieza oratoria de alto vuelo y hondo cauce filosófico ha sido pronunciado por el primer magistrado general Juan Perón, en el acto de clausura del Primer Congreso Nacional de Periodistas.

He aquí párrafos en que se condensan los conceptos esenciales de ese admirable discurso:

● Yo creo que cada periodista, como todo hombre de ideales y como yo mismo, profundamente idealista no puedo menos que este Congreso donde los periodistas de la República convertir en realidades, viejos y que

● La prensa, como los hombres, como los gobiernos y aun como los pueblos, sus ideales o según sus intereses.

● Pero sostengo firmemente, con la convicción, que los ideales deben estar y esta norma ética no puede ser violada la prensa, ni por los gobiernos, ni por juicio para la justicia y para la libertad tales la dignidad del hombre y la dignidad

● El periodismo, como toda actividad blo se ennoblece; al servicio de

● ...no es absolutamente todo lo que quiera mientras haya quienes

● ...la verdadera libertad su ejercicio no es

● La libertad y la justicia amamos: nos gusta que no le guste a nadie

● ...una prensa sana y tamente nacional.

● ...en cuanto al periodismo con el Justicialismo ción de los tres principios

1º) Subordinación

2º) Ejercicio función social ticialista

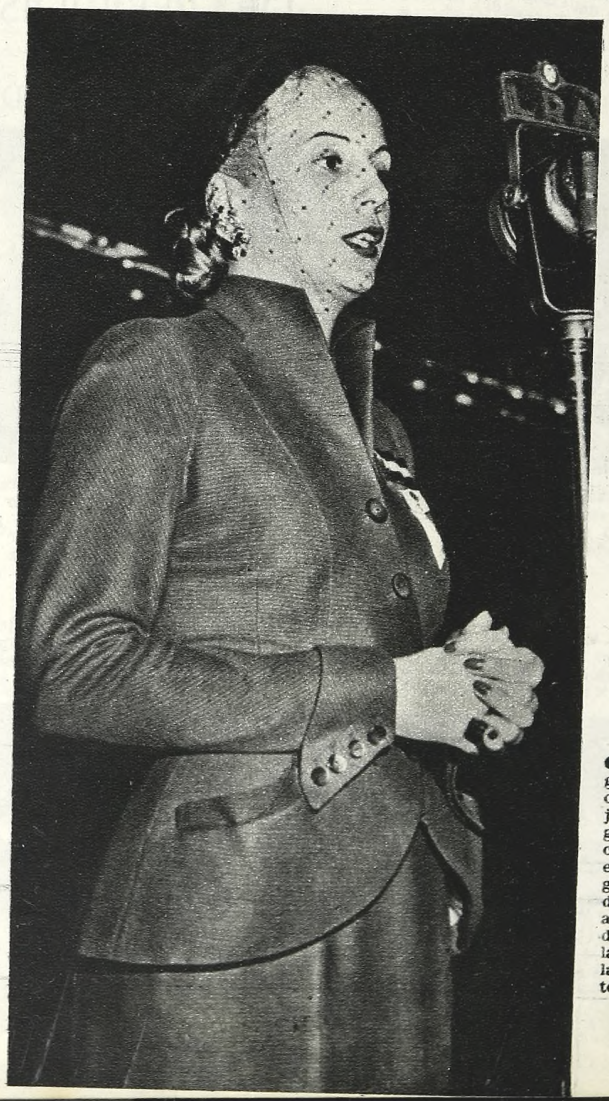
3º) Servicio por jetivos nacionales independencia política.

● ...quiero hacer llegar presentes mi voz de aliento

Estamos en una misma

Tenemos una misma

Tal vez no esté lejano apretar filas, olvidar nuestras opiniones y enfrentar



● La señora **Eva Perón**, gistrado, cuya palabra fue citada por el público, impu jundioso discurso, del cua guiente párrafo: "Yo no q cerles a ustedes todo lo q esta intensa lucha por la f gentino. Quiero agradece desde las columnas de los apoyan en esta cruzada dad, basada sobre la sob la grandeza de la Nación, las cosas, como quiere nue te, basada en la felicidad

ER CONGRESO
ERIODISTAS

NCIALES EN
PRESIDENTE

stral contenido ético y de
sticialista fué el discurso
gistrado de la Nación, Ge-
ne acto de clausura del
Periodistas.
ponen de relieve puntos
cumento.

uténtico periodista, es un
nsidero también un hombre
as que sentirme cómodo en
mi país han trabajado para
los ideales.
las instituciones y como
orienta su conducta según

nitud absoluta de mi con-
por encima de los intereses
ni por los hombres, ni por
los pueblos, sin grave per-
que sostienen como pedes-
idad de los pueblos.
umana, al servicio del pue-
ión del hombre se envilece.
justo que cada uno tenga
que sea su propio derecho,
zcan de lo indispensable.
de prensa no existe cuando
mente justo.
ia son como la mujer que
mujer y la queremos, aun-
más que a nosotros.
bre pero auténtica y absolu-

no se refiere, la coincidencia
reduce a la común acepta-
que he desarrollado:
n del interés al ideal.
la libertad de prensa en
al dentro del concepto jus-
la libertad socialmente justa.
manente de los grandes, ob-
nales: la justicia social, la
a económica y la soberanía

a todos los periodistas aquí
igo y de compañero.
lucha.
andera.
el día en que tengamos que
tras pequeñas diferencias de
dos la amenaza exterior.

posa del primer ma-
lamorosamente soli-
visó un breve y en-
reproducimos el si-
ero más que agrade-
e hacen a diario en
icidad del pueblo ar-
es a ustedes, que
iarios y revistas nos
gentinista de felici-
anía de la patria y
ero, por sobre todas
ro insigne presiden-
el pueblo argentino."



● **El doctor Emilio Rubio, director de "El Mundo" y presidente del Primer Congreso Nacional de Periodistas, lee su discurso de clausura ante las altas autoridades de la Nación y más de trescientos periodistas de todo el país. A la derecha del primer magistrado y de su esposa, don Raúl Alejandro Apold, subsecretario de Informaciones; Armando Cabo, tesorero del secretariado de la Confederación General del Trabajo; mayor Carlos V. Aloé, secretario administrativo de la Presidencia de la Nación, y Raúl A. Margueirat, jefe superior del ceremonial del Estado.**



● **El presidente y su esposa se dirigen al proscenio, acompañados por el doctor Emilio Rubio, presidente del Congreso; Martiniano Passo, uno de los vicepresidentes, y Ramón Antonio Chas, que se desempeñó como secretario adjunto.**



● **En primera fila, de izquierda a derecha: doctor Carlos O dío Lagos, director de "La Capital" de Rosario y vicepresiden del Congreso; León Bouché, director de "El Hogar" y vicepr sidente del Congreso, y Ramón Antonio Chas, secretario adjun del Congreso. Segunda fila: José Constantino Barro, minist de Industria y Comercio; almirante Enrique P. García, minist de Marina, y doctor Alfredo Gómez Morales, ministro de Fina zas. Tercera fila: Américo Barrios, secretario general del Co greso; Ricardo Peralta Ramos, director de "La Razón", y Em lio Solari Parravicini, director de "Noticias Gráficas**



● **Un aspecto del gran salón de actos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, colmado por los periodistas de todo el país, los representantes de prensa de las embajadas extranjeras y otros invitados especiales.**

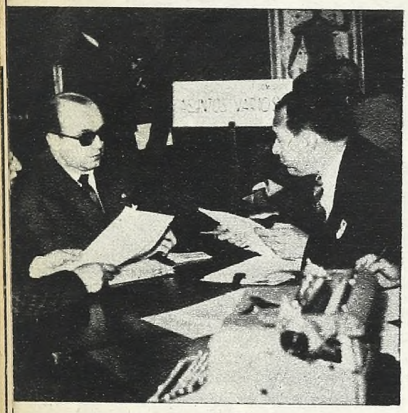
LA LABOR EN EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE PERIODISTAS



● La Comisión de Ponencias, una de las que más labor desarrolló, estuvo presidida por **Adolfo Alemán.** Secretario, **Jorge Melazza Muttoni.** La integraron **Adolfo Agromayor, Luis Cané** y **Alberto Rudni.**



● Cuatro miembros de la comisión "Misión de las Publicaciones": **Carmelo Rizzo Baratta, Heriberto Fernández, Enrique S. Arana** y **José Erico Cyhlar.**



● Tres miembros de la comisión de "Asuntos Varios": **Gil Dubinsky, Eduardo Almira** y **Humberto T. Pérez.**



● Miembros de la comisión "Capacitación Profesional": **Alfredo Leví, Pedro Ortiz Barili** y **Ricardo Gutiérrez.**



● Comisión "Escasez de Materias Primas". La integraron: **Julio Korn, José Pedro Correch, Ricardo Peralta Ramos, Manuel Damiano** y **Francisco Scarabino.**

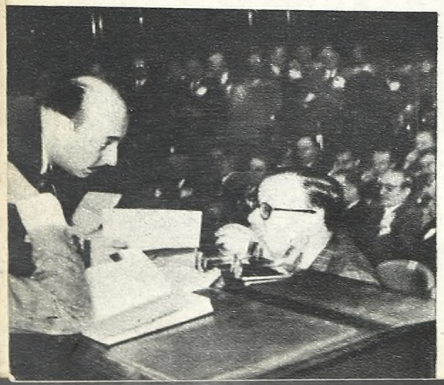


● Miembros de la comisión de "Etica Periodística": **Isidoro de la Calle, Horacio Rega Molina** y **Felipe Iriarte.**



● La comisión de "Misión y Caracter de la Información": **Aníbal Pérez, Jorge Vast,** doctor **Agustín Rossi, Raúl Posse** y **Enrique P. Alemán,** en plenas funciones.

● Doctor **Rafael Castells Méndez** hace entrega de una ponencia al secretario general del Congreso, **Américo Barrios.**



De todos los ámbitos del país llegaron a Buenos Aires los periodistas argentinos para realizar las jornadas de labor de su primer congreso nacional. Alrededor de trescientos. Las conclusiones a que han arribado y las recomendaciones que se han propuesto, demuestran claramente que la prensa argentina se cuenta entre las más cultas y mejor orientadas del mundo. El nuevo amanecer de nuestra patria ha encontrado en su puesto a los periodistas. Y así acaban de demostrarlo en ocho días de incesantes afanes y de permanente reafirmación de ideales y de principios.

● Miembros de la comisión "Libertad de Prensa": **Oscar Aliaga Argañaraz, Julio Crotto Posse, Miguel Tagliaferro** y **José Gabriel.**



pol-press


saint-félix
presenta su gran colección
de modelos de primavera y verano.
arenales 1047
44 juncal 5998

LA NUESTRA ES LA GRAN CAPITAL AMERICANA DE LA MUSICA

"EN RUSIA LE ENMIENDAN LA PLANA A BEETHOVEN", AFIRMA HEINZ UNGER

"HACEN APRESURAR LOS ADAGIOS PORQUE DICEN QUE SON DEMASIADO SOLEMNES Y RECUERDAN EL MISTICISMO DE LA IGLESIA."

POR RAMON ANTONIO CHAS

EL doctor Heinz Unger es un maestro de ecléctica formación musical. Nació en Berlín, capital de la severa música, en los apacibles días de 1895. Su educación fué pulcra y clásica.

Grandes colegios germanos y después vetustos institutos: las Universidades de Berlín y Munich.

Por último, otro templo del profundo conocimiento musical: el Conservatorio de Berlín.

Nadie que como Heinz Unger tuviera pasión por el estudio disciplinado de la música podría haber aspirado, en su tiempo, a una educación más auténticamente "doctoral".

Pero lo que nadie podría concebir en aquella época —y el propio doctor Heinz Unger menos que nadie— es que un "herr doktor" acabaría haciéndose ciudadano británico.

Y lo que aún es más sorprendente que a los músicos les obligaran en Rusia a alterar los clásicos ritmos de tiempo y método en las armoniosas sinfonías de Beethoven.

Mas todo esto le ocurrió a este famoso director de orquesta que nos visita, contratado especialmente por el Ministerio de Comunicaciones, para los conciertos de la Orquesta Sinfónica de Radio del Estado.

— Mi vida se divide en dos períodos — nos cuenta el severo doctor en música.

—¿En dos mitades, diríamos, maestro? — le aclaramos.

— Desde 1919 y hasta 1933 viví la vida intensa, brillante y devota — para quien como yo se formó en Berlín y Munich — de la música alemana berlinesa. Dirigí la Filarmónica de la gran capital — ahora destruída — e hice viajes a ciudades de gran tradición musical: Francfort, Magdeburgo, Viena y Estocolmo.

— ¿Y en el segundo período?

— Comienza en mi vida inglesa. Me hice, por lo pronto, ciudadano de Gran Bretaña. Debí dejar atrás mi tradición. Fué la fría imposición de los "tiempos" que me obligó a estas profundas mutaciones, a veces inesperadas...

— ¿Emigró de Alemania por cuestiones políticas?

— Prefiero no responderle, pues en realidad nada importarán a los lectores de EL HOGAR los motivos.

"EN GRAN BRETAÑA NADIE SE MUEVE DE LOS CONCIERTOS AUNQUE LLUEVAN GRANDES BOMBAS."

— Cualesquiera que sean los motivos siempre son respetables cuando imponen una decisión de tal carácter.

— Me hice ciudadano inglés porque si un país nos acoge con generosidad, nos da trabajo y finalmente nos ofrece un segundo hogar, debe uno honrarse aceptando su nacionalidad.

— ¿Como ciudadano inglés sufrió en la última guerra los rigores que le impusieron sus antiguos compatriotas?

— Así fué. Viví en Londres el castigo implacable de los bombarderos nazis en la iniciación de la contienda.

— ¿Y cómo se defendió de ellos?

— Haciendo la mejor música que podía. En los tiempos de guerra los públicos beben con avidez la música. Ya lo había notado en la conflagración del 14, cuando aún era muchacho. Diríase que la música es un narcótico para la desesperación.

— ¿Y cómo explica, maestro, esa honda apetencia musical que despierta la inquietud bélica?

— Durante la guerra, debido a los ataques aéreos, los conciertos eran en Londres pan de todos los días. No se hacía música de noche :era ésa la única excepción. El público necesitaba el refugio de la música.

— ¿Participaba de los conciertos londinenses con acompañamiento de bombas?

— Yo viajaba toda la semana con una orquesta sinfónica, llevando música a regiones que nunca la habían apreciado hasta entonces en una forma regular. El público escuchaba con una atención tan aguda, que por momentos el ambiente amenazaba estallar por efectos de una gran tensión.

— ¿Los auditorios son más atentos en épocas de grandes conmociones públicas?

— La verdad es que en tiempos normales no se logra nunca una atención tan concentrada. Piense, además, lo que significaba ir a las salas de conciertos por las calles a obscuras, con el peligro de la muerte a cada paso.

— ¿Y alguna vez hubo alarmas aéreas durante los conciertos?

— Eso pasaba todos los días. En plena sinfonía sonaban las alarmas. El público no se movía de sus asientos. Los músicos tampoco. El placer de la buena música nos hizo olvidar siempre las más elementales normas de precaución.

— Nos gustaría contar a los lectores de EL HOGAR sus experiencias como director musical en Rusia. ¿Actuó allí durante algún tiempo?

— Sí. Fuí a Rusia todas las veces que me invitaron. Hasta el momento en que la "cortina de hierro" también se bajó definitivamente para nosotros los inofensivos músicos profesionales.

— ¿En qué ciudades soviéticas dió conciertos?

— Leningrado, Moscú, Odessa, Kiew, Charkow y Tiflis.

—Cuando usted tocó allí, ¿le dejaban elegir sus programas?

— Sí. No había dificultades en eso. En cambio, se me hacían indicaciones precisas en la forma de ejecutar ciertas partituras. Recuerdo, por ejemplo, que durante un ensayo para una Sinfonía de Beethoven se me acercó el director de la sala de conciertos donde debía actuar...

— ... ¿y qué pasó?

— Me dijo: "Maestro, su ensayo musical ha sido magnífico; pero ¿no puede apresurar el "adagio"?" —¿Por qué —le pregunté. "La manera que usted dirige — me respondió — es demasiado solemne y nos recuerda el misticismo de la Iglesia católica."

—¿Y dice usted, maestro, que hubo épocas en que los maestros extranjeros podían escoger libremente sus programas?

— Durante años el repertorio era libre en Rusia. Podíamos los extranjeros dirigir "La Pasión Según San Mateo" de Bach o "Requiem" de Verdi. Sólo se nos pedía que no lo hiciéramos para las fiestas de Pascuas. Y la explicación que se nos daba era que esas magistrales composiciones eran "inoportunas" para el espíritu público en esa época.

— ¿Hubo después otras limitaciones?

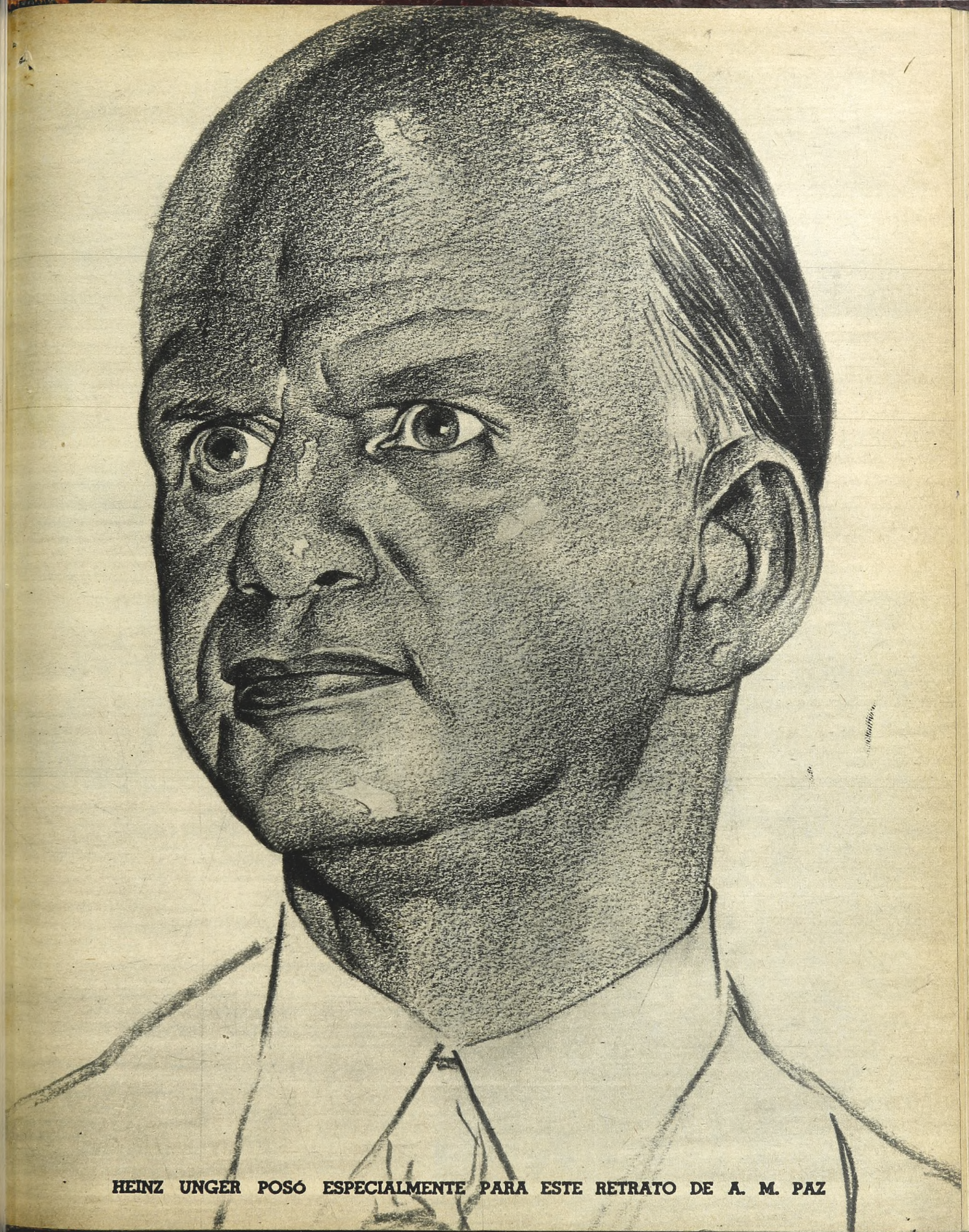
— Una vez me tacharon de un programa una composición de Mahler, el autor de "Canción de la Tierra", porque decían que despertaba sentimientos de melancolía en la masa. Supe entonces que el único sentimiento que era posible transmitir al público soviético por medio de la música era el "positivo".

— ¿Cuál es la fórmula de arte que usted define como "positivo" en Rusia?

— La fórmula no es mía, sino de ellos: "el arte solamente se justifica como medida para la educación política". En los países que están fuera de la "cortina" el arte es la expresión del individuo. Es el genio creativo de Beethoven, por ejem-

(Concluye en la pág. 91.)

"LA OBRA DE CULTURA MUSICAL EN LA ARGENTINA NO TIENE PARALELO EN EL MUNDO."



HEINZ UNGER POSÓ ESPECIALMENTE PARA ESTE RETRATO DE A. M. PAZ



● Despliegue del curioso ceremonial del "Maracatú", en el que se mezclan el suntoso atavío de los oficiantes y el marco popular de las vestimentas del pueblo de Pernambuco.

VERA BUENOS AIRES LOS EXTRAÑOS RITMOS DE UN "BALLET" NEGRO BRASILEÑO

SAMBAS, MACUMBAS Y SONES BAHIANOS CON MUSICOS, CANTANTES Y DANZARINES MORENOS

POR RAMUNCHO GOMEZ



● Impresionante escena de la "Macumba de Exú". Este bailarín musculoso y poseído hace una invocación de Exú (el diablo) en un baile ritual de fuerte exaltación pagana.



● Vistoso desfile en "Maracatú da Naçao Elefante", del folklore de Pernambuco. Fué, antiguamente, un auto sagrado de los negros dedicado a la Señora del Rosario, convertido actualmente en una fiesta profana y carnavalesca de acento afrobrasileño.

EN viaje desde Londres, donde actuó con gran éxito en el Festival de Gran Bretaña, llegará dentro de algunos días a Buenos Aires una de las expresiones coreográficas más singulares de América: el "Ballet Negro Brasileño".

Este original conjunto coreográfico, compuesto por las figuras del Teatro Folklórico Brasileño, tiene gran nombradía en su país por el rigor formal de su auténtico arte negro y la substancia popular de sus espectáculos.

¿Cómo nació este "ballet" negro? ¿Quién lo patrocinó? ¿Fué acaso un Mecenas moreno?

Y aquí comienza la extraña leyenda de este singular conjunto coreográfico. Quien reunió a estos soberbios danzarines populares, los lanzó por el camino del arte y los conduce ahora con certero paso es un polaco. Sí; un polaco rubio, de ceño adusto, pálido y erguido, que no ha podido



● Cánticos y bailes populares de la pintoresca zona de Bahía, rica en tradiciones y en matices del folklore africano.



● Tres de los músicos que acompañan al original "Ballet Negro Brasileño", cuyos espectáculos folklóricos comprenden danzas, sones y cánticos afrobrasileños típicos.

olvidar el mágico despliegue de "Pájaro Azul", el famoso teatro folklórico ruso que vió hace veinte años.

Este polaco, que antes era librero, se llama Miecio Askanasy.

EL "BALLET": UN EXITO DE LIBRERIA...

Cuando un puñado de morenos enfermos de ritmo, capitaneados por Wanderley Batista y Haroldo Costa, visitaron a Askanasy para hacerle conocer su vocación, éste les ofreció lo único que tenía: el fondo de su librería de la calle Ouvidor.

Y así hasta el fondo del negocio, atestado de libros y grabados antiguos, llegaban cada tarde los músicos morenos con sus "berimbaus"", cajas y maracas. Sonaban en seguida los ritmos acompasados del folklore negro y los danzarines comenzaban a brincar frenéticamente, tanto que a veces se desplomaban con estrépito las pilas de libros del comercio. Los vecinos se quejaron a las autoridades del tumulto y barullo de las "batucadas". Y entonces los ensayos continuaron "en otra parte".

El polaco Askanasy se apasionó por el conjunto y decidió correr su misma suerte. Vendió la librería y alquiló una sala en la calle Visconde de Paranaguá. Los jóvenes bailarines también dejaron sus ocupaciones "burguesas". Y comenzaron a bailar cada día mejor. Sólo utilizaban dos virtudes mágicas: talento e incansable voluntad. Faltaba el resto: dirección artística, vestuarios, instrumentos y decorados.

Askanasy y Norman Fowler, un joven americano culto y emprendedor, echaron las bases de un ambicioso proyecto. Y así, en agosto de 1949 nació el Teatro Folklórico Brasileño. Lo integraron treinta jóvenes cantores, músicos y bailarines. Casi todos ellos son "pretos" o "mulatos" de los estados norteños del Brasil, con una gran proporción de

(Concluye en la pág. 72)

● El extraordinario bailarín **Antonio Rodrigues**, otra de las figuras centrales de la "Macumba de Exú", un ritual donde en vez de un "santo" se adora al "diablo".



EL HOGAR PRESENTA

DETALLES DE ULTIMA MODA

PRESENTAMOS esta semana algunos interesantes motivos y adornos de los modelos lucidos en los últimos enlaces y recibos, así como también sus novedosos complementos.



SHEILA SHERIDAN

Para cortejo este suntuoso vestido de "taffetas" plateado, que abotona de arriba abajo en la parte de adelante. Irregular sobrefalda drapeada con gran caída hacia un lado.



● Sobre vestido de falda estrecha, a un lado, a modo de bolsillo, una tapa con botón de azabache y caída "plissé soleil".





MARIA ROSA LEZICA

Es creación de **Martín Soules** este gorrito recubierto de violetas de distintas tonalidades. De un lado cae una cola de gasa color lila en "degradé".



MARY TUDOR ROJAS DE MAGUIRE

La irregularidad de la solapa de este modelo de **Christian Dior** se complementa con los drapeados a un lado de la falda y los botones al otro lado.



CELIA ANZOATEGUI

En raso negro está realizado este original modelo con recortes en el "corsage" japonés, e interesante motivo de drapeado trenzado en la sobrefalda, que cae con amplitud. Este detalle se repite atrás, en la espalda.



NELL BYRNE DE BILLOCH NEWBERY

Para "cocktail" este elegante vestido en "taffetas" natural con recortes en el "corsage" de gran escote. Y la falda con recogido bajo tomado con un pequeño moño.



SUSANA LEZICA

Guantes de gamuza negros, con bordes de flores algo más arriba de la muñeca. Muy apropiados para la primavera.

Apuntes del natural tomados especialmente para EL HOGAR por nuestra colaboradora DELFINA BUNGE DE ROSA.


Embriagadora
como una conquista!
Sensación de misterio y aventura...
Persistente... provocativa... sensual...
Unas pocas gotas detrás
de las orejas, en el cabello,
en el escote, en la ropa,
en el cuello, en los labios,
exaltan su atractivo... subyugan!...
Palmolive
$ 28.-
LOCION K 79 PALMOLIVE de LUJO
La fragancia que enciende el amor



A la hora del Martini



Yo lo tomo así, *dice Molina Campos: Martini y un chorro de soda. De este modo me gusta más, pero siendo Martini . . . ¡como me lo sirvan lo acepto!*

¡Al gusto de cada uno, Martini *da* en el gusto de todos! Porque Martini concentra en su aroma y su sabor inconfundibles, el regalo de su famoso Más Cuerpo que deleita.

MARTINI

El hoyo 19 por San Pedro

Se consagró la Cancha Popular



Una vista parcial del público rodeando literalmente el green.

LOS links populares de la cancha Municipal de Palermo se han consagrado definitivamente con el exitoso match que disputaron De Vicenzo y Cerdá, pese a los pesimistas y descreídos. Aun no hace un año que se inauguró este golf popular, y, poco a poco, la afluencia de jugadores ha ido colmando la capacidad de sus links, y se han realizado en ellos importantes torneos, hasta el campeonato de ese golf —ganado por un modesto golfista—, pero le faltaba la consagración del público —de aquellos que jamás habían visto practicar este deporte—, y esta oportunidad se les ha brindado a los habitantes de la capital, que concurrieron en número tan extraordinario como jamás se vió en ninguno de los grandes campeonatos disputados en nuestros links, y más puedo afirmar, sin caer en exageraciones, ni cuando nos visitaron los campeones extranjeros se congregó en una cancha tal cantidad de personas.

Es para nosotros, que siempre hemos bregado por la popularización de este deporte, una gran satisfacción. Y en aquella tarde de radiante sol apenas podíamos creer lo que veíamos, y sentimos una íntima emoción al comprobar que el golf, como deporte, como espectáculo, había llegado a interesar a tantos.

Mucho hemos trabajado y seguiremos trabajando para difundir el golf en el país, y si bien es cierto que muchos no creyeron en el éxito de nuestra campaña, también hubo quienes nos alentaron. Cuando, hace ya más de una década, obtuvimos la sanción de la ley 11.396, por la cual se creaba una cancha popular, nuestro optimismo pudo parecer exagerado para aquellos tiempos, pero él se fundaba en la certeza de un brillante porvenir para nuestro juego. "Las cosas —dijo Sarmiento— hay que hacerlas, y hay que hacerlas aunque salgan mal, pero hay que hacerlas." Desgraciadamente, fueron muchos los intereses creados que se opusieron a una buena obra, pero hoy vemos realizado lo que se calificó de locura.

La consagración del golf popular es un hecho de trascendental importancia para nuestro deporte, y cuando se escriba la historia del golf en la Argentina —pues la historia de un deporte no puede ser anulada; por el contrario, debemos hacer uso del pasado para prever el tuturo y la grandeza del golf en el país— se comprobará que si es cierto que en esos mismos links el golf se hizo verdaderamente argentino, también se hizo popular.

Sabemos a veces el comienzo de las cosas, su germinación y su formación. Así como el *greenkeeper* deposita la semilla en la tierra, dejamos nosotros un hecho insignificante; luego este hecho, con el tiempo, se agranda, se transforma y nos sorprende. Así estarán sorprendidos muchos golfistas que no creyeron y que hoy tienen la certeza de que su deporte predilecto también apasiona al gran público que sigue con palpitante interés los acontecimientos más sobresalientes.

CORRECCION DEL PUBLICO

Debemos hacer mención especial de la correcta forma en que se condujo el público en general, acatando las órdenes impartidas y haciendo desvanecer el temor de que, por una imprudencia, pudiera ocurrir algún accidente.

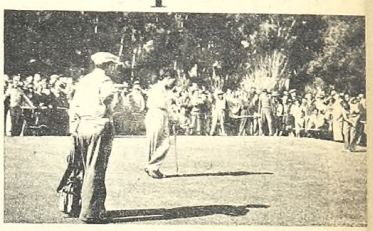
En toda la tarde no se produjo el menor incidente, y la organización fué perfecta en todo sentido.

Una vez terminado el match, las amplias dependencias del club house fueron ocupadas literalmente, y en una mesa especial se sirvió una copa de champaña en honor de los dos jugadores. En esta oportunidad el director de la cancha Municipal, José Jurado, dirigió la palabra a los golfistas, haciendo resaltar el acontecimiento.

EL MATCH

La gran expectación creada en torno del match "Pro reelección del general Perón", entre los renombrados profesionales argentinos Roberto De Vicenzo y Antonio Cerdá, hizo que un número nunca visto en un cotejo de esta naturaleza se hiciera presente en los links municipales.

El buen estado de la cancha, unido a la magnífica actuación que cupo a los contendores, quienes se desempeñaron en plena posesión de sus consagradas aptitudes, dieron extraordinario brillo al partido, que ofreció alternativas muy interesantes. Resultó ganador De Vicenzo por la exigua diferencia de 2 y 1, cifras que hablan elocuentemente de lo reñido de las acciones desarrolladas.

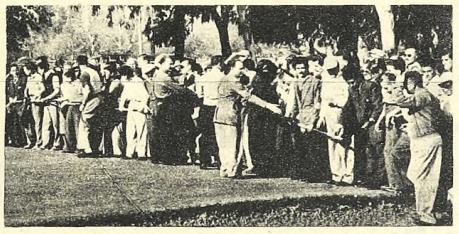


Antonio Cerdá jugando en un green. De Vicenzo observa la trayectoria de la pelota.

En los primeros nueve hoyos, el vencedor, con un despliegue de golf de suma calidad, sumó 33, dos bajo par, logrando con ello una ventaja de un hoyo, que luego, en el regreso, acrecentó hasta colocarse tres arriba al terminar el hoyo 13. A partir de allí fué Cerdá quien exhibió un juego magnífico, que le permitió descontar dos hoyos con otros tantos "birdies", quedando tan sólo a uno abajo y tres a jugar. En el 16, nuevamente De Vicenzo brindó una acción brillante y ganó ese hoyo con un putt de tres metros, para situarse dos arriba y dos a jugar. Al ser igualado el 17 en su par, quedó definido el excelente match en favor de De Vicenzo por 2 y 1. En el 18, ya fuera de partido, ambos hicieron 4, por lo que el triunfador sumó 68, cuatro bajo par, y Cerdá, 70.



El público siguiendo a los jugadores.



Golfistas y caddies de la cancha Municipal, con las astas de las banderas, mantienen a la concurrencia fuera del green.

GRAN TORNEO ABIERTO

HIRAM WALKER

18 HOYOS
"FOUR BALL"

SEPTIEMBRE 1951
Sábado
22
MAÑANA O TARDE

Club Atlético
Lomas
Parada Links
(Ezeiza)

Premio a la pareja ganadora

COCKETELERAS DE PLATA

Torneo abierto a toda pareja de jugadores aficionados.

Planillas de horarios en:
McHARDY BROWN Ltda. - Cangallo 690
CLUB ATLETICO Lomas - Parada Links

Tickets $ 10 por persona



Mami, quiero vivir allí

LOS TRONCOS DEL TALAR

ORBE

Si Vd. toma el tren en Presidente Perón y se detiene en General Pacheco también deseará vivir allí enfrente, en LOS TRONCOS DEL TALAR, el barrio parque con todas las comodidades y bellezas naturales. A sólo 32 KM de la Capital Federal por la Ruta Nacional pavimentada Nº 197, y con varias líneas de colectivos. Aprecie personalmente los trabajos de urbanización y los hermosos chalecitos californianos que están a su alcance, por cómodas cuotas mensuales.



A SU DISPOSICION: Todavía quedan lotes de ubicación excepcional y medidas ideales, en constante valorización. Sea Vd. uno más y multiplique su inversión, que otros 1200 compradores pueden confirmar.

INTELIGENTE INVERSION!
Más de 1200 de nuestros compradores pueden acreditarlo.
ADQUIERA UN LOTE con un pequeño desembolso inicial y cómodas cuotas mensuales. Le ofrecemos entre otras ventajas: PAVIMENTO PAGO, AGUA CORRIENTE y LUZ ELECTRICA.

LEGARRETA TOMAS SERRA & CIA.
Inmobiliaria, Comercial y Financiera S.R.L.
Cap. m$n. 2.000.000,
LAVALLE 1135
T. E. 35-2442 - Bs. Aires

Visite nuestro Salón de Ventas o envíe éste cupón.

SIN COMPROMISO sírvanse enviarme mayores informes sobre el Barrio Parque "LOS TRONCOS DEL TALAR". 45

Nombre .....

Domicilio .....

Localidad .....

Provincia .....

Fecha ..... H.

NO COMPRE SU LOTE SIN ANTES COMPROBAR LA VERACIDAD DE NUESTRAS AFIRMACIONES.

CRITICA DE LIBROS

POR BENIGNO HERRERO ALMADA

EL teniente coronel Ignacio J. Camps ha publicado un libro sobre la campaña militar que llevó a cabo Justo José de Urquiza contra el general Fructuoso Rivera, en el Estado Oriental durante los años 1843, 1844 y 1845, tema no dilucidado hasta ahora y que reviste considerable interés para la historia de Entre Ríos, sobre todo, de donde es oriundo el autor. Recuerda éste, en una previa reseña de antecedentes, las circunstancias que promovieron la intervención de Urquiza en la llamada Guerra Grande, no como jefe dependiente de otro en el campo de la acción, sino como conductor de su propio ejército. Derrotado Rivera en 1842, en territorio entrerriano, por el general Oribe, pasan a desarrollarse las operaciones en La Banda Oriental durante los aludidos años, hasta que se libra el combate de India Muerta, en la zona limítrofe de los departamentos de Rocha y Treinta y Tres. Durante estos años, al luchar contra "el táctico de las gambetas", como fué llamado Rivera, Urquiza da pruebas de su capacidad militar, sobreponiéndose a numerosas contrariedades. El libro de Camps es el resultado de una sana inspiración, estimulada en la búsqueda laboriosa de los archivos de la época, confrontando una documentación que no había sido consultada hasta ahora. De aquí la importancia que reviste para la historia militar de la Confederación, dado el carácter esencialmente técnico del expositor y la comprobable veracidad de sus asertos.

ISMO P. Aismi ha reunido en un breve volumen titulado "Estampas de Buenos Aires" un conjunto de impresiones sobre la ciudad, ilustradas por diversos dibujantes y con un prólogo de Josué Quesada.

ESPECIALIZADO en los problemas del derecho inmobiliario, el doctor Juan F. Corchon acaba de publicar en Ediciones Calacor una nueva obra destinada a explicar objetivamente el régimen de hipotecas y privilegios relacionados con la ley 13.512 que, como se sabe, instituyó la propiedad horizontal entre nosotros. Y digo nueva obra, al recordar aquella en que el doctor Corchon hizo, hace poco más de un año, el estudio orgánico de la nueva ley que por entonces entraba en vigencia. Advertida en ésta la deficiencia del artículo 17, relacionada con el importante privilegio con que se procura investir al crédito por expensas comunes, correspondía salvarla, a juicio del autor, mientras llegue el momento de modificar aquel artículo. "Como la ley promulgada —dice— no configura nuevos derechos reales, y a los que recurre para conformar la institución sólo los matiza en especie y no en género, nos permite asirnos al derecho común y a la doctrina elaborada al respecto." Queda dicho que sólo se trata de orientar al lector en el entendimiento de un tema, tratado sin la pretensión de incurrir en acopio de doctrinas jurídicas, y sí con el deseo logrado de procurar un instrumento accesible y práctico. Obra elaborada con carácter de tesis, que mereció sobresaliente clasificación en la Facultad de Derecho de Buenos Aires, es, según dije, el adecuado complemento de "Propiedad Horizontal", del mismo autor.

EN un opúsculo aparece editado el discurso pronunciado por el doctor Enrique Martínez Paz con motivo de su incorporación a la Academia Nacional de la Historia. En esa oportunidad hizo el elogio del doctor Ramón J. Cárcano, cuyo sillón vacante entraba a ocupar el publicista cordobés.

TAMBIEN un opúsculo de Cecilio J. Morales contiene la comunicación leída en el Instituto de Higiene y Medicina Social de la Facultad de Ciencias Médicas sobre "La demología como ciencia", comunicación que fué auspiciada, como se recordará, por el Ministerio de Salud Pública.

CON el sello de El Ateneo ha entrado en circulación un volumen de Emilio Mira y López, titulado "Cuatro gigantes del alma". El prestigioso psicólogo español trata en ella el miedo, la ira, el amor y el deber, emociones primarias que constituyen, a su juicio, la esencialidad del hombre.

PARA la colección Austral, Espasa-Calpe ha editado "Ensayos escogidos" de R. W. Emerson, traducidos por Antonio Dorta; y de Carlos de Sigüenza y Góngora, "Infortunios de Alonso Ramírez".

EDICIONES Botella al Mar ha publicado "La casa de los Felipes", novela corta de Lisa Lenson, y "Ciudad a solas", poemas de Betina Edelberg.



Usted recorre la carta de vinos en busca de un nombre. Su menú, que usted ha elegido con sabia experiencia de buen "gourmet" exige ese nombre para ser perfecto. Allí está. Usted sonríe satisfecho, y pide al "maitre" Los Vinos de Escorihuela.

Carcassonne - Cuevas de Vera - Pinar del Río - Don Eduardo - San Julián.

Los Vinos de **ESCORIHUELA**

LAS MAS EXTRAORDINARIAS
Y ASOMBROSAS REBAJAS
DURANTE EL MES DE SETIEMBRE





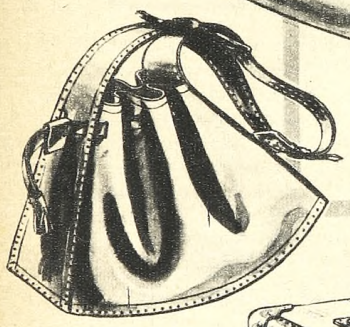
SACOS en cuero gamuzado, para dama; precio propaganda.... $ **379.90**

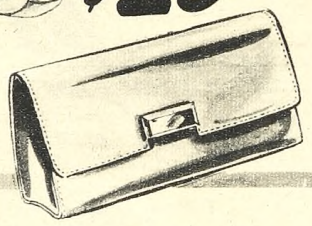
Gran surtido de carteras, última moda, cuero de vaca, forro de cuero, en todos los colores de actualidad; desde ..... $ **29.90**

BOLSO de suela, de hermosa presentación, cosido a mano, tamaño 32 x 25 cm., correa extensible, a ..... $ **119.90**



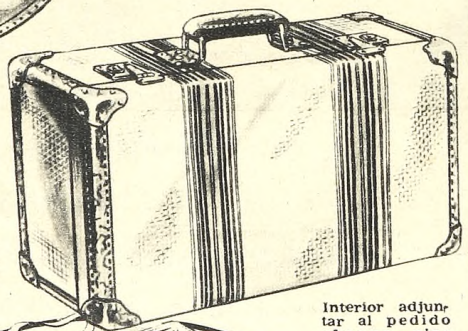
$ 29.90





VALIJA ciré, ideal para viaje, extra liviana y larga duración por ser construída sobre madera terciada, con esquineros, puntera y manija en cuero de vaca; con dos cerraduras. Medidas:

60 cm. largo...	$	180.—
65 „ „ ...	„	185.—
70 „ „ ...	„	190.—
75 „ „ ...	„	195.—
80 „ „ ...	„	200.—



Interior adjuntar al pedido **cheque, giro postal**, más $ 3.- para flete.



NAYPE

C. PELLEGRINI 713 - CABILDO 2052
"La Esferográfica": FLORIDA 735

EL MUNDO DE LA DIPLOMACIA

EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

POR PEGGY LEROY

Fotografías de JOSEPH



El capitán de fragata Américo Dentone, el teniente coronel Pedro Onetti, el embajador del Uruguay, Marqués Castro, y el consejero Carlos Masanes, de la misma representación.

UN NUEVO MISTERIO Las misiones diplomáticas de los satélites soviéticos emplean un sistema insólitamente original en lo que se refiere a la confección de sus revistas. Una "specialité de la maison" patentada. Por eso las leo siempre con sumo interés. Mi lectura preferida. ¿Recordáis que hace poco escribí sobre la revista checoslovaca que llegó a manos de los lectores cortada "a la garçonne", sin la mitad de una página? ¿Qué se había eliminado de ella en el último momento? He aquí una confidencia. Unos dicen que se trataba de un importante secreto de estado... Otros dan a entender que a pesar del cuidado de que hace gala el agregado de prensa, se le escapó cierta noticia referente a un dignatario que, entretanto, pasó por una "cura completa", fué excomulgado, encarcelado, condenado y deportado al Este.

El agregado de prensa del gobierno de Varsovia emplea otro sistema al redactar su "Polonia, revista mensual de información". No corta; pues ¿qué puede ser más simple que tomar las tijeras y emplearlas? Es más sutil e ingenioso. Pega con goma. Esto requiere talento artístico y mucho empeño. Eso lo descubrí de un modo completamente casual al leer un artículo ilustrativo sobre la "Nueva frontera polacosoviética". De repente mi dedo advirtió cierta desigualdad. El redactor había pegado con goma, debajo de la fotografía del autor del artículo, una "hoja de parra", representada por un epígrafe en que leí: "Señor Aleksander Zawadzki, viceprimer ministro de Polonia." Desde luego, esto suscitó mi interés. ¿Qué es lo que se halla debajo de la franja de papel pegada con goma? Sometí al ministro y su artículo a un baño de agua tibia. Esperaba que él saliera de este baño sin la "hoja de parra". La goma era, sin embargo, una supergoma. Resultó tan pegadiza, que saqué la "hoja de parra" junto con el anterior epígrafe. El misterio quedó en misterio. ¿Cuál fué el epígrafe en su primer versión? ¿Qué se había escrito debajo de la fotografía del viceprimer ministro, quien mira en forma amenazante al lector, a través de sus anteojos? Da miedo pensarlo...

CACH Mis amigos los diplomáticos de vieja escuela suspiran hondamente cuando se dedican a comentar los últimos acontecimientos políticos. "Esto no hubiera sido posible antaño", repiten, y detrás de su monóculo brilla una lágrima. Este "antaño" se refiere a los tiempos en que la diplomacia, según ellos afirman, era el arte de matizar las palabras, de archisutileza, de archidiscreción. En aquellos tiempos se ponían cada palabra, cada punto y cada coma con singular devoción sobre la paleta del pintor. "Ahora, ahora —dicen — es mejor callarse." Como en el "cach", se permiten todos los golpes y todos los medios de lucha. Ahora Molotov, en su discurso de Varsovia, llama al gobierno yugo-

(Concluye en la pág. 70)



El ingeniero Bustos, la señora Blanca Mora y Aranjo y su esposo, Miguel Angel Asturias, ministro consejero de la embajada de Guatemala.

Fernández • Baliza



ASTROS DEL CINE,
EL TEATRO Y LA RADIO

JORGE LANZA

En la voz de JORGE LANZA
personal y cautivante,
encontramos la emoción
de todas las cosas nuestras
tan queridas; el barrio,
la novia, el patio humilde,
y la calle suburbana.

Wilton



90
CENTAVOS

En WILTON, la mejor elección en cigarrillos rubios, encontramos el aroma cautivante que convierte el fumar en maravilloso placer. WILTON es el rubio excepcional, el que todos prefieren.

LA MEJOR ELECCION EN
CIGARRILLOS RUBIOS

PROPIEDAD HORIZONTAL

Estos números no se cambian!

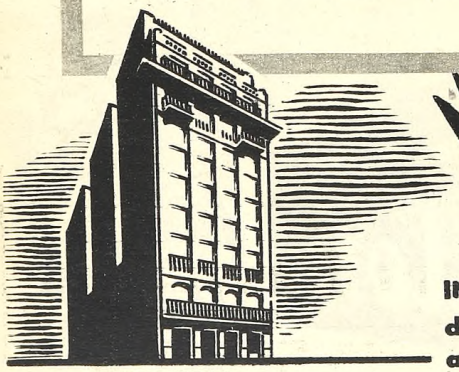
Los departamentos de Av. Alvear 1749 se venden, según nuestras normas, a precios inamovibles. El precio de hoy no sufrirá alteración posterior. Además, se ha previsto un cómodo plan de financiación, del cual damos el siguiente ejemplo:

Pago de un departamento de $ 300.000.- { Contado $ 60.000.- Saldo en 40 mensualidades de $ 6.000.-

Av. ALVEAR 1749

Departamentos de 2 y 3 dormitorios - living-comedor - 2 baños - cocina - office - lavadero - servicios centrales completos - habitación de servicio con baño - garage depósitos individuales para baúles - 450 mt2 de jardín común.

DIRECCION TECNICA: Arq. ARTURO J. DUBOURG
Emp. Const. "FAMATINA S. A."
REPRESENTANTE: Ing. HECTOR S. MORINO



EN CONSTRUCCION

PRECIOS INAMOVIBLES de $ 300.000 a $ 450.000

Venta - Financiación - Administración

SUFFERN MOINE & CADEMARTORI

FLORIDA 621 • 1er. PISO • T. E. 32-7538

D. G. I.: 2705/I



El embajador de Paraguay, González Moreno, toma una copa de champaña con el embajador de la República Dominicana, Sanz Lajara.

eslavo, con el que la Unión Soviética sigue manteniendo relaciones diplomáticas, "gobierno de bandidos, pillos desprovistos de dignidad y carentes de fe stalinista", deseando, sin más, al mariscal Tito que muera lo más rápidamente posible y en la forma más violenta posible. Ahora el presidente Truman, en ocasión de la presentación de las cartas credenciales por el nuevo embajador de Checoslovaquia, no le da sino un apretón con dos dedos, llama al gobierno que lo envió un "gobierno de asesinos" y, pasados dos minutos, lo invita a salir de su gabinete. Ahora el ministro de Dinamarca en Moscú, en un intento por salvarse del hambre, manda a buscar huevos a su patria —los excelentes huevos daneses—, y comprueba que éstos, antes de serle entregados por las autoridades soviéticas, fueron cocinados hasta ponerse bien duros. Auténtico. Presentó una protesta, pero ni siquiera le dijeron por qué los cocinaron.

EN ESTILO TELEGRAFICO La sensación, objeto de general interés, en la recepción ofrecida por el embajador Marqués Castro en oportunidad del 126º aniversario de la independencia del Uruguay, fué el nuevo embajador del Brasil, doctor Juan Bautista Luzardo. En teoría, desde el punto de vista del protocolo diplomático, él se presentó allí como una persona particular, por no haber entregado, hasta aquel entonces, sus cartas credenciales al general Perón; pero asistió a la recepción en carácter de invitado especial de sus amigos uruguayos.

● Los "avivatos" emprendieron un asalto general durante la recepción en la hermosa sede de la embajada uruguaya. Por lo menos la tercera parte de las personas presentes carecía de invitaciones. En varias fotografías que sacó Joseph figura, al lado del embajador Marqués Castro, un hombre a quien nadie conoce y que hace unas muecas imposibles ante el objetivo.

● Maurice Herzog tiene en Buenos Aires unos cuarenta y dos colegas de escuela, quienes, a semejanza de él, egresaron de las Hautes Etudes Comerciales, Place Malesherbes, de París. Entre ellos se encuentra el simpático consejero de la embajada francesa Roger Monmayou.

● El encargado de negocios del gobierno de Varsovia, Miguel Zulkos, dijo a sus colegas el búlgaro Tencho Mechcov y el rumano Emanuel Tiulescu que en breve llegará un nuevo ministro, y que la legación se mudará al nuevo edificio, situado en la esquina avenida Libertador General San Martín y Ugarteche, alquilado en la suma de 15.000 pesos mensuales.

● Asistí a una conferencia muy interesante en el Círculo Militar, dictada por el director general de Bosques Nacionales, ingeniero Lucas Tortorelli, quien se refirió a la madera suministrada por el delta del Paraná. Entre los presentes vi al representante del gobierno polaco en Londres, embajador Arciszewski, a quien el tema interesa muchísimo, porque posee una islita en el delta. El ingeniero Tortorelli se ausentará en breve a los Estados Unidos para incorporarse a la UN.

● ¿Creeréis que el hijo del último embajador del zar en Roma no sabe hablar en ruso? Se llama Aleksander Derewitzki, posee el título de conde y es un famoso director de orquesta y compositor. Se educó en Italia y, después de vivir tres años en Buenos Aires, habla correctamente el castellano.

● El conde Carlos Juan Sforza y su decorativa esposa, Julia, se despidieron de sus amigos, pues regresan a Italia. La recepción "de adieu" se efectuó en la mansión de sus parientes los marqueses Dragonetti. El sobrino del ministro de Relaciones Exteriores de Italia promete solemnemente que volverá pronto.

● La bella Gloria de Paranagua, de la embajada brasileña, recibió en oportunidad de su cumpleaños una magnífica sorpresa. La visitaron sus padres y su hermana Rachela.

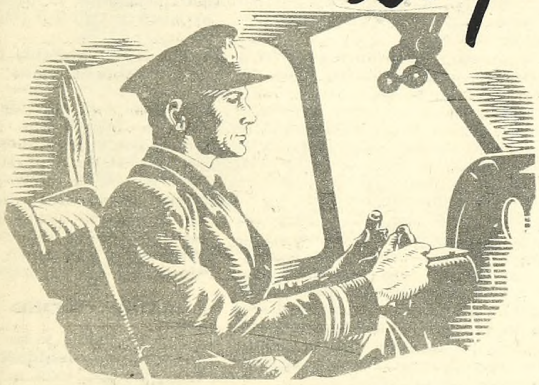
● Tuve oportunidad de conocer a Miguel Paranhos do Rio Branco, secretario de la embajada brasileña, nieto de un famoso hombre de estado. Pasó la guerra en Gran Bretaña, en carácter de cónsul en la ciudad de Cardiff, intensamente bombardeada por los alemanes.

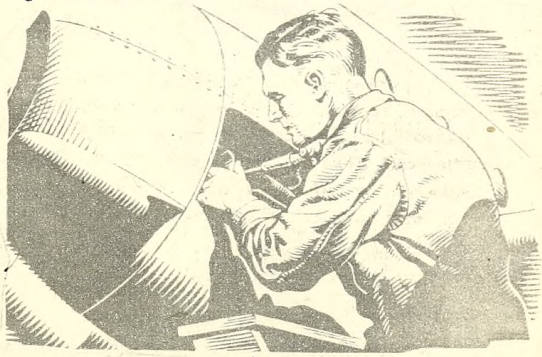
● El ministro de Austria, Stephan Tauschitz, ofreció una recepción en el hotel Alvear con motivo de firmarse el nuevo tratado comercial con la Argentina. Trabé relaciones con varios funcionarios del Banco Central, pero no supe de qué hablar con ellos por no conocer finanzas. Me salvó la simpática y apuesta Marika Erhardt, de la legación austríaca, contándome varios pormenores de su vida hasta ahora desconocidos. Pasó varios años en Abisinia, donde su padre se radicó después del fracasado golpe de estado del emperador Carlos en 1920, de quien fué un partidario incondicional.

● El 13 del mes en curso se va a Portugal el ministro de la Unión Sudafricana, Stephen du Toit. Se despidió de sus amigos con un cóctel muy simpático, al que concurrió desde la distancia más cercana el ministro consejero de Gran Bretaña, Richard Allen, quien vive en la misma casa, en un piso más bajo, de la calle Libertad. Me encontré con el encargado de negocios de la India, Vijaya Raghavan, quien me dijo que viene a Buenos Aires para asumir el cargo de consejero, su primo Padmanabhan, un eminente jurisconsulto que, junto con sir Benagal Rau, concibió y redactó la constitución de la India.

Para B·O·A·C lo principal es Ud.

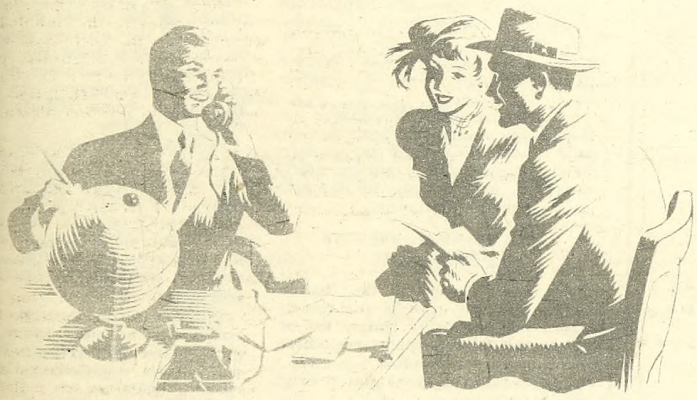
TRIPULACION





MANTENIMIENTO

RESERVA DE PASAJES



ATENCION



SINCRONIZADOS PARA SERVIRLO MEJOR

VUELE POR B·O·A·C

A los 6 continentes

Para pasajes e informes:

Buenos Aires: Reconquista 375 - Montevideo: 25 de Mayo 485 - o en su Agencia de Viajes

Pan-Cake da a su belleza ese encanto *adicional* que es glamor

el único y exclusivo
MAQUILLAJE PAN-CAKE* de Max Factor HOLLYWOOD

GLORIOSAMENTE, Revela La Verdadera Belleza De Sus Propios Colores Naturales



COMO UN HECHIZO, Cubre Su Tez Con La Seducción De Un Acabado Como De Terciopelo Que Sólo Pan-Cake Puede Crear

JANIS CARTER
Columbia

En sólo unos mágicos momentos, su cutis se hace como de suave terciopelo, sus facciones adquieren un adorable encanto que nunca antes conoció y un nuevo fondo seductor ilumina sus ojos y da a su tez nueva y radiante belleza. La más fina capa de Maquillaje Pan-Cake, que no se seca, aplicada con facilidad y rapidez con una esponja húmeda, opera este milagro. Vea el cambio favorecedor aun en su lápiz de labios y en su maquillaje de ojos. Note el extraordinario glamor que ha conseguido. ¡Sólo el genio de Max Factor podría crear tal artística seducción!... Sin embargo, es suya, toda suya, con el maravilloso Maquillaje Pan-Cake. Pídalo hoy, ¡esta misma noche!... En todos los establecimientos y droguerías principales.

* Pan-Cake (marca registrada) es Maquillaje Compacto de Max Factor Hollywood

MAX FACTOR HOLLYWOOD

Creadores de Maquillaje En Armonía De Colores Para Las Estrellas... Y PARA USTED

VERA BUENOS AIRES LOS EXTRAÑOS

(Coninuación de la pág. 61)

danzarines bahianos. Dos de las "pretas" tienen nombres deliciosos y propios de la raza negra: Agostinha Reis y Fausta de Conceiçao.

TENEMOS LOS BAILARINES, ¿Y AHORA?...

El conjunto estaba formado, ¿y ahora?

En seguida se trazó un plan artístico: llevar a escena con despliegue formal y máxima autenticidad algunas joyas del folklore brasileño: "Buma-meu-boi", "Guerreiros", "Cheganca", "Maracatú" y "Congada".

Sólo había una forma honesta y directa de lograrlo: reproducir esos bailes conservando el sabor genuinamente popular, sin caer en las deformaciones exageradas del teatro de revistas.

Se presentó el primer problema: cortar — para limitarlos a un espectáculo de "ballet"— los textos y músicas de bailes, cuya representación entera demandaría de cinco a siete horas cada uno. Hubo que reducirlos, en consecuencia, a veinte minutos para no caer en un espectáculo abrumador.

Hubo una segunda dificultad. Para la presentación de los bailes rituales, tales como "Candamblé" y "Macumba", era preciso utilizar la mayor autenticidad, no sólo en cuanto al ritmo y melodías, sino en lo atinente a los instrumentos típicos. Se lograron, por lo pronto, los instrumentos. Pero ¿y la construcción coreográfica?

Para estos rituales de extraña substancia no hay técnica ni pasos determinados. Porque en el momento en que los danzarines "reciben el santo" caen en auténtico trance y cada uno queda librado a su propia individualidad en un estado de dislocado fanatismo.

Se pudo al fin disciplinar un poco estas reacciones; pero aun así cada "macumba" tiene su pequeña "dosis de dinamita", porque varía cada vez la reacción del bailarín en el pasaje culminante.

LAS DANZAS TIPICAS POPULARES

Además de escenas de "ballet" completas, el conjunto que nos visitará presenta una magnífica serie de las danzas típicas populares, insinuando con fondos humanos y decorados del lugar el marco original de los bailes.

Muestran así la Samba del Morro Carioca, después de un acto previo con una vívida impresión de la auténtica vida del Morro. También ofrecen la popular Frevo, en el marco auténtico de una playa de Recife, por donde pasan, primero, las vendedoras ambulantes, cada una con su pregón, y luego otras figuras típicas de esa pintoresca tierra.

También ofrece el Ballet Negro Brasileño espectáculos feéricos sobre leyendas de la tradición folklórica tales como "Funeral dum Rei Nagó, "Lenda da Alamoa" o "Negrinho do postoreiro".

Fiel a la tradición en las evocaciones de los pueblos, pero imaginativos y personales en la versión coreográfica, logran crear estos bailarines la distante atmósfera de las leyendas evocadas.

Con inocultable conciencia alteran la unidad, diríamos, académica del espectáculo para que éste cobre espontaneidad y sabor local. Rompen así, deliberadamente, el estilo propio y uniforme que posee, por ejemplo, el "ballet" negro de Katherine Dunham.

Pero ellos declaran que prefieren sacrificar algunos efectos artísticos y ganar en cambio en autenticidad.

¿HAY UN ARTE NEGRO PLENO DE PUREZA?

¿Qué se propone el Ballet Negro Brasileño? ¿Hacer sólo arte negro?

No sólo eso. Tiene, asimismo, algunos objetivos sociales. Por ejemplo: atenuar el prejuicio racial mostrando la íntima cualidad artística y cultural del hombre de color.

Tal vez el objetivo fundamental de este original "ballet" sea mostrar un arte que es propio de la gente de color. Arte que no tomó prestado de los blancos, y que constituye parte de la heredad africana de los esclavos trasladados a América en los navíos negreros.

Con inocultable orgullo tratan de demostrar estos jóvenes que los más bellos ritmos del Brasil, tales como el famoso Samba o el Maracatú, tienen origen negro.

BAILES, RITMOS Y SONES

La tradición y las leyendas de las viejas comunidades negras cobran intensa vida a través de las creaciones de este extraordinario "ballet" de color.

Por ejemplo, en "Na Praia Nordestina" se presenta el drama cotidiano de las playas del Nordeste brasileño: las mujeres cantando a orillas del mar para que sus hombres regresen indemnes de la pesca. Para ello ofrecen sus floridas guirnaldas como tributo para el ansiado regreso.

"Sabado de Aleluia na Vila" es un fresco de la vida paulistana, con costumbres típicas, cantos y bailes de auténtica tradición rural.

"Cafesal" es una viva estampa del Brasil, donde asoma la picardía negra de los hombres y mujeres que trabajan en los inmensos cafetales.

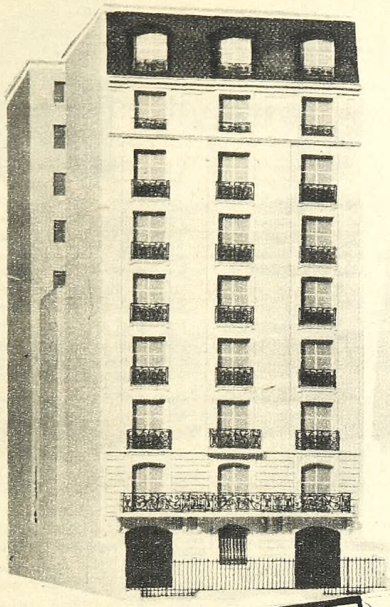
"Remeiros do Rio Sao Francisco" es una nota de emoción nostálgica de los hombres que bogan en sus barcas, engalanadas con máscaras fantásticas.

"Escenas Carnavalescas" presentan algunos de los más típicos grupos de máscaras en la atmósfera irresistible que el pueblo brasileño crea durante el reinado de Momo.

"Candomble" es una visión directa de los ritos negros de Salvador, con "poseídos" en convulso frenesí. También la "Macumba de Exú" es un ritual de exaltación diabólica.

"Funeral dum Rei Nagó" es, en cambio, una leyenda bahiana de suave evocación. Un rey muerto en el navío negrero que sus súbditos entierran con un homenaje a la muerte liberadora.

Finalmente, "Maracatú da Naçao Elefante" es una expresión suntuosa del folklore de Pernambuco, profano y carnavalesco. Todo esto es un vívido resumen del arte folklórico afrobrasileño.



Avda. Alvear 1565

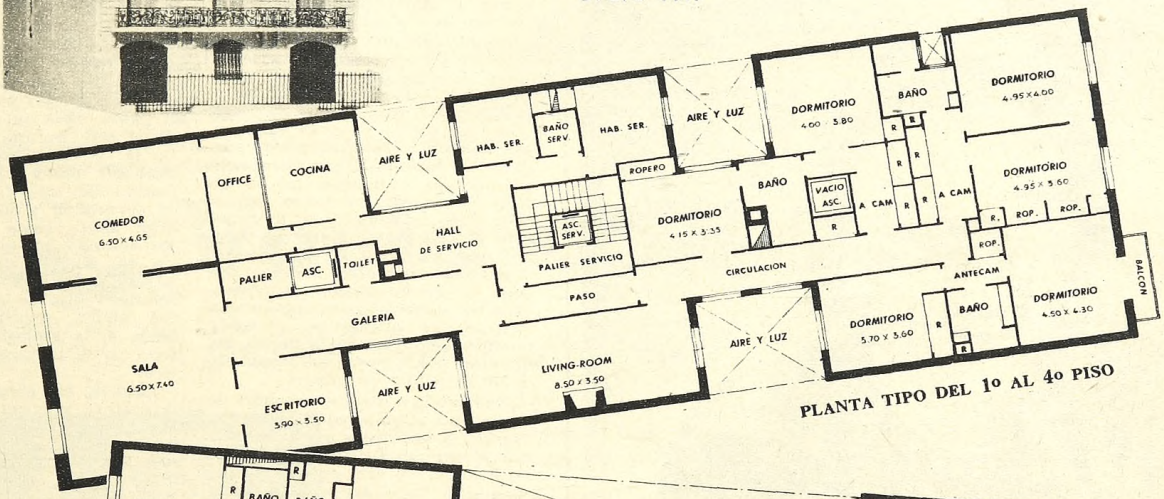
ENTRE PARERA Y MONTEVIDEO

PISOS Y DEPARTAMENTOS DE LUJO

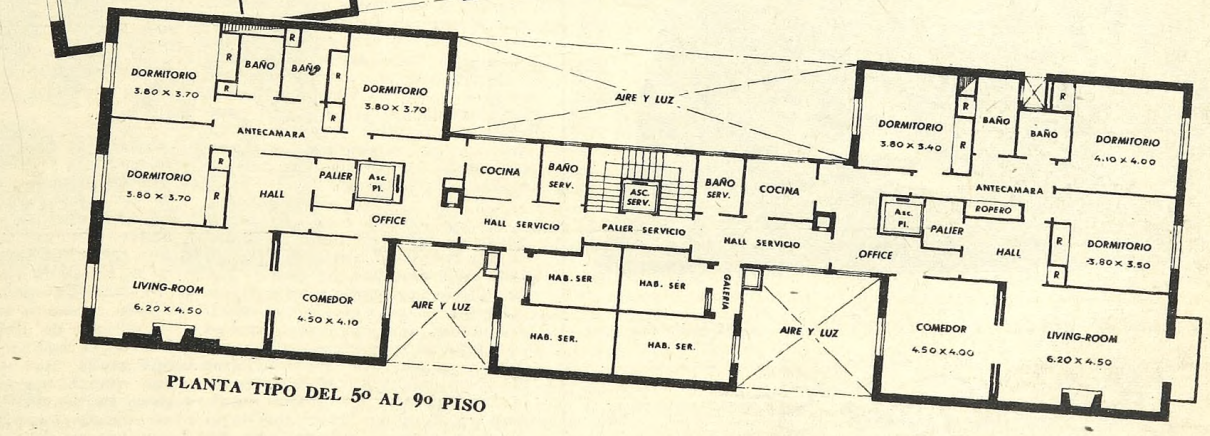
EN PROPIEDAD HORIZONTAL

LEY 13.512

D. G. I. 4449



PLANTA TIPO DEL 1º AL 4º PISO



PLANTA TIPO DEL 5º AL 9º PISO

Amplia recepción, 3 y 6 dormitorios, 2 y 3 baños, toilet, gran comodidad para el servicio. Depósitos individuales. 3 ascensores. Servicios centrales completos. Garage.

LANUSSE y Cia.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

SAN MARTIN 232 piso 3º - T. E. 30-0061 y 34-3779

¿Tiene Usted

CUTIS SECO?

● Conozca las causas y la manera de remediarlas. El cutis seco, es un cutis al que le faltan los aceites naturales —segregados por las glándulas sebáceas— para mantenerlo fresco, terso, elástico.

ESTUDIE SU CUTIS ATENTAMENTE. Si tiene zonas en que la piel aparece paspada, impidiendo la uniforme distribución de los polvos, si se le forman menudas arruguitas alrededor de los ojos y la boca, acuda rápidamente en auxilio de su cutis. La Crema Pond's "S", especialmente creada para cutis seco, contiene lanolina, sustancia muy similar a los aceites naturales del cutis, un emulsionante especial de extraordinaria acción suavizante y está homogeneizada para su mejor absorción. Por eso, es una ayuda efectiva para devolver al cutis su juvenil frescura.



Ana Luisa Rivarola de Arana asegura:

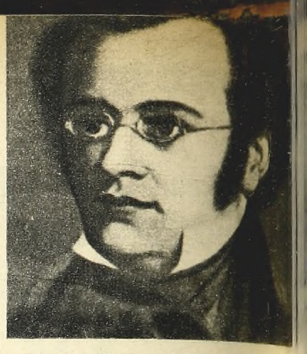
"La Crema Pond's "S" es extraordinariamente suavizante"

Así opinará Ud. también... Empiece hoy este sencillo método:

AL ACOSTARSE: Después de limpiar su cutis con Crema Pond's "C" (especialmente indicada para la limpieza del cutis), aplique en forma abundante, Crema Pond's "S" sobre la cara y el cuello y déjela, si puede toda la noche, mejor.

DURANTE EL DIA: Extienda una fina capa de Crema Pond's "S" sobre el rostro. Su cutis, bien protegido, se mantendrá fresco, terso... ¡adorablemente suave!

SCHUBERT,



MAESTRO DE ESCUELA FRACASADO

POR ADAN GOTHARD

SE enojaba terriblemente el padre de Schubert cuando familiares y amigos le aconsejaban que dejase al pequeño Franz que siguiera su vocación para la música.

—¡Un músico profesional mi hijo, para que se muera de hambre! Mejor que se dedique inmediatamente a la mendicidad — gritaba, furioso.

¡Y pensar que también él, el padre, amaba la música! ¡Y hasta habían logrado entre él y los hijos formar un cuarteto y luego un quinteto! Y se ejecutaban conciertos a los cuales podían participar también algunos amigos.

Menos brillante seguramente y también menos gloriosa que la carrera de músico era la del maestro, pero ¡cuánto más cómoda y más segura! Si el músico no compone no come; pero el maestro, por cualquier malestar, puede quedarse en la cama, pues igualmente cobra su estipendio que el Estado le concede. ¡Y luego, os parece poco la ventaja de la exención del servicio militar en tiempos tan inquietos en los que el avasallador Napoleón ponía a Europa de arriba abajo, constriñendo a las naciones para oponer una valla a sus avanzadas, a tener movilizados permanentemente los ejércitos y anticipar el llamamiento de las clases juveniles!

Nada valió a remover al padre de su actitud. ¿Qué importa si los dos "lieder" compuestos en el colegio por Franz Schubert a la edad de doce años —y tan sugestivos que cuando el viejo maestro Rucziska los tuvo ante sí, exclamó: "¡Pero si Dios ya le ha enseñado todo a este muchacho! ¿Qué puedo enseñarle yo todavía?"— abren el camino a las esperanzas más prometedoras y ya son dos afirmaciones concluyentes?

Mas la verdad está en que el padre de Schubert tiene necesidad de un coadjutor para su escuela, y no quiere, mejor, no puede, gastar dinero acudiendo a un extraño.

Egresado del Colegio del Estado, donde, por sus excepcionales merecimientos, hubiese podido quedar, a la edad de dieciséis años Schubert colabora con el padre en la enseñanza a un grupo numeroso de alumnos. Harto fastidioso es este turbulento conjunto de muchachos, siempre dispuestos al alboroto y a las quejas.

A Franz le ocurre muy a menudo, durante las horas de clase, quedarse profundamente abstraído, ensimismado: de su corazón a su oído suben inefables armonías o llegan de ignoradas lejanías; y su estro se enciende: él oye coros de ángeles y de pájaros; pero mientras más se halla extasiado en ese mundo de bellezas, he ahí que un tunantuelo lo tira del saco y lo implora lloriqueando: "Señor maestro, mi compañero me dió un puntapié"; él ve abrirse ante sus ojos jardines floridos llenos de suaves melodías, nota que su mente se puebla de celestiales músicas, y he ahí que los gritos estridentes de los rapaces lo vuelven a la realidad: cuatro paredes de una fría aula y treinta muchachos díscolos que no saben guardar un minuto de silencio.

¿Quién rompe continuamente ese encanto de sueños y de músicas que fluyen a raudales de su mente sino esta turba de escolares?

Nacen en él, entonces, una ira sorda, un hastío que aumentan siempre más y que un día se desahogan contra quien le ofrece un ocasional pretexto. Es un muchacho no culpable más que los otros, pero culpable como los demás.

El padre del alumno castigado lleva sus quejas no a Franz sino al padre. Este se queda turulato. ¡Pero esto es una cosa inaudita! En la ejemplar escuela de Franz Schubert padre, que siempre ha gozado de una fama intachable, de corrección y de urbanidad, se llega ahora hasta a abofetear a los alumnos, ¡y el que los abofetea es el hijo del director! Papá Schubert está furibundo, pero Schubert hijo se siente feliz: podrá ahora, seguramente, decirle adiós a la pedagogía y volcarse todo en la inspiración de la música.

¿Quiere en verdad dedicarse a la carrera musical el hijo? ¡Allá él! Pero ya caerá en la cuenta de cuántas espinas y tribulaciones está salpicada esa senda...

¡Y ello podrá comprobarlo el pobre Schubert desde entonces hasta que cierra los ojos para siempre!

Cuando su fraternal amigo Spaun dirige una petición a Wolfgang Goethe para que este excelso poeta se dignara otorgar su permiso para que un músico de diecinueve años de edad le dedicara una colección de canciones, el poeta ni se digna contestarle.

Y cuando, siempre el mismo Spaun, envía a una reputada casa editora de música de Leipzig una copia manuscrita de esa joya que es el "Rey de los elfos", como muestra de las composiciones cuya impresión propone, esa casa editora contesta negativamente.

Y por error esta misma casa, en lugar de devolver el manuscrito a nuestro Franz, lo envía a un homónimo Franz Schubert, el cual dirige una serie de conciertos en Dresde y cuyo nombre es popular en los diarios. ¡Una buena se arma! El homónimo se apresura a escribir a la casa editora, declarando que ni en sueños él había propuesto la publicación de semejantes esperpentos, ¡y que haría averiguar el paradero y denunciar al imprudente que se valía de su nombre para

(Concluye en la pág. 104)



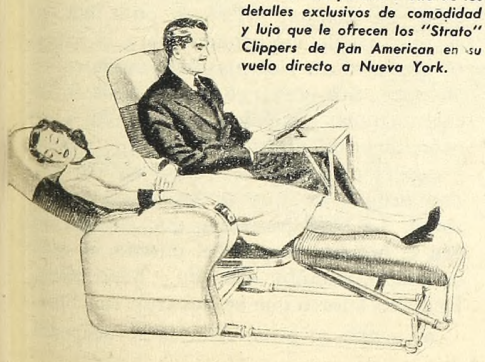
¡Como en su CLUB! ¡Como en su casa!... *Ud. disfruta, en grata compañía, del cómodo y lujoso Salón Bar del piso bajo en "El Presidente".*

Vuele a Nueva York

en el más suntuoso "hotel del aire"!



¿Prefiere dormir en "su" cama? Resérvela — con sólo un pequeño costo adicional — para su próximo vuelo en "El Presidente". ¡Dormirá placenteramente!



Asientos "Sleeperette". Uno de los detalles exclusivos de comodidad y lujo que le ofrecen los "Strato" Clippers de Pan American en su vuelo directo a Nueva York.

Sólo Pan American, reconocida mundialmente como "la primera" en el transporte aéreo, ofrece este servicio de super-lujo, en los aviones de pasajeros más veloces del mundo, los gigantescos "Strato" Clippers

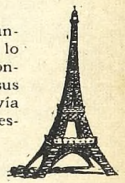
"El Presidente" de DOS PISOS

SUPER-LUJO: En su mesa individual, se le sirven comidas exquisitas y completas, con champaña y licores. Ud. puede bajar cuantas veces lo desee, al Salón Bar — placentero lugar de reunión — y saborear su bebida favorita.

SUPER-CONFORT: ¡Todos los pasajeros pueden dormir cómodamente! Los asientos "Sleeperette", exclusivos de Pan American, completamente reclinables, permiten un descanso total. Hay también mullidas camas y compartimientos separados.
Y para las damas, como fino recuerdo de un viaje maravilloso, orquídeas y perfumes.
¡Todo esto — con sólo un ínfimo recargo — a la tarifa normal de primera clase!

FRANCIA

París festeja durante todo este año el segundo milenio de su fundación. Pan American lo lleva a París — lo mismo que a Roma, Londres y otras ciudades de Europa — en sus lujosos "Strato" Clippers de Dos Pisos, vía Nueva York. Y este soberbio viaje sólo cuesta muy poco más que el vuelo directo.



EL TURISTA

Es el Servicio Económico de Pan American hasta Nueva York. Salidas tres veces por semana en cómodos aviones DC-4, con escalas en las principales ciudades de su ruta.

Consulte a su Agente de Viajes o a

PAN AMERICAN
WORLD AIRWAYS

PAA

LA LINEA AEREA DE MAS EXPERIENCIA EN EL MUNDO

CIA. DE AVIACION PAN AMERICAN ARGENTINA, S. A.

Av. Pte. R. S. Peña 768 Buenos Aires T. E. 32-4046

El padre de su hijo

CUENTO DE
MARIA LUISA ALVARO

ILUSTRACION DE
JORGE MORENO

IRIS se despertó con una extraña sensación en el estómago. Se incorporó en el lecho notando que la cabeza le daba vueltas y se dijo que estaba mareada. Las náuseas le subieron a la garganta. ¿Qué le sucedía? ¿Por qué ese malestar que sentía? Miró a su esposo que dormía a su lado y se dijo que era muy desgraciada. Mientras ella se encontraba tan mal, él dormía dando unos ronquidos ensordecedores, y de inmediato se preguntó, como pudo casarse con un hombre que roncaba de aquella manera. Claro que antes de casada ignoraba este detalle y por otra parte su esposo de soltero era un hombre muy gallardo; delgado, apuesto, educado y galante. Mas en los ocho años que llevaban casados, había cambiado de tal forma, que a ella se le antojaba un hombre distinto. En primer lugar, había engordado y estaba echando barriga; la galantería de aquellos tiempos había desaparecido y en cuanto a educación... Bueno, para que había de pensar en todas esas cosas, si ya no tenían remedio. ¡Como le dolía la cabeza! Y su marido, con aquellos ronquidos, hacía que el dolor fuera mayor. Se sentía tan mal, que odió a su esposo por poder dormir y roncar de aquella forma. En su mal humor y casi sin querer, le dió un codazo, haciendo que él se despertase sorprendido. La miró preguntando:

—¿Qué pasa?

—Nada —respondió ella disgustada— y aunque pasara a ti te es igual.

—¿He hecho algo malo? —preguntó él de nuevo en tono humilde y sentándose en la cama.

—Roncabas como un energúmeno.

—Pero querida, no es la primera vez que ronco y por otra parte, yo no puedo evitarlo. ¿Qué te ocurre?

Ella no contestó, haciendo esfuerzos por aguantar el llanto, diciéndose que odiaba aquella manera de hablar sumisa, como si él fuera un mártir, cuando, en realidad, en el matrimonio la mártir siempre es la mujer. El encendió la luz del velador, pues a la tenue claridad que entraba por las rendijas de la persiana no podía verla bien. En seguida notó lo pálida que estaba y preguntó preocupado:

—¿Qué te sucede? ¿Te encuentras mal?

—Sí —respondió ella al fin— me s ento mareada y me duele la cabeza.

—Debes ir al médico. Hace días que vengo notando en tu cara una palidez que no es normal en ti. Es muy posible que sea el hígado. Mira, lo que puedes hacer es irte en cuanto terminemos de almorzar. Yo procuraré venir pronto de la oficina y así podrás marcharte a primera hora. ¿Lo harás?

—Sí, Andrés.

Iris se levantó diciéndose que era muy extraña la manera en que se movía la habitación. En su camino hacia la cocina, le parecía que caminaba por el aire, y mientras se preparaba un té, se dijo que debía de hacer caso a su esposo, pues aquellos mareos que venía sintiendo desde hacía algunos días, podían ser del hígado o de algo peor. Su esposo llegó junto a ella listo para salir. Antes de irse la besó encomendándole que no se fatigara.

Cuando Andrés se marchó, Iris entró de nuevo en el dormitorio y se echó sobre la cama llorando desconsoladamente. Al cabo de un rato se incorporó. ¿Por qué lloraba? No debía dejarse llevar por el abatimiento; éste puede acarrear enfermedades y éstas a su vez traen la muerte y ella no quería morir, no debía morir dejando a Andrés solo. Había llegado a la conclusión de que no amaba a su marido, pero tampoco deseaba dejarlo viudo y libre. Se levantó encaminándose al baño y mirándose en el espejo comprobó que tenía muchas ojeras. Eso tampoco podía consentirlo. No debía dejar que él notase su malestar, pues los hombres suelen aburrirse de las mujeres enfermas. Debía de arreglarse y estar linda para cuando él regresase. Si ella dejaba de cuidarse se envejecería y si se envejecía, él no la querría y seguramente se buscaría otra mujer más joven. Aunque ella no lo quisiera, no le gustaría verse suplantada por otra.

Iris pensaba todo esto, sin darse cuenta de que sus reflexiones se contradecían siempre que se referían a su cariño por él. Comenzó por darse un baño; luego se peinó y retocó su rostro para hacer desaparecer las orejas que circundaban sus ojos. Seguidamente se vistió y en seguida se puso a arreglar el piso, notando que algo del malestar que había tenido, desaparecía. Cuando por fin él regresó de la oficina, ella lo besó, al parecer sin ganas, mas se sintió satisfecha cuando dijo:

—¿Te encuentras mejor?

—Sí.

—Se te nota. Tienes muy buena cara y estás linda.

La tomó en sus brazos y esta vez ella lo besó con más buena voluntad.

Cuando terminaron de comer, Iris se marchó a casa del doctor, dejando a Andrés que tomase el café solo. Por el camino pensó que cuando regresara, seguramente él estaría durmiendo la siesta y de nuevo se dijo que lo odiaba. En cuanto ponía la cabeza en la almohada, ya estaba dormido y ella tenía que estar horas y horas hasta conciliar el sueño.

En el consultorio del doctor no había nadie, de manera que pronto estuvo lista. Al regresar a su casa sus ojos brillaban de contento, mientras se decía que la vida era hermosa, el día espléndido, la gente muy simpática. Hasta los colectivos, a los que siempre había profesado una aversión horrible, le parecieron graciosos, y las personas que en ellos se apretujaban resultaban encantadoras. No bien entró en su departamento comprobó que no se había equivocado; Andrés dormía. ¡Pobrecito, trabajaba tanto para darle a ella todos los gustos! Entró de puntillas en el cuarto y lo vió echado sobre la cama en una postura ridícula y roncando como siempre. Sin embargo, esta vez lo miró con ternura, diciéndose que, al fin y al cabo, sus ronquidos no eran tan fuertes y que si conseguía dormirse en seguida era prueba de que se hallaba bien de salud. Le besó pensando que su marido era el hombre mejor del mundo, el más caballero, galante, educado y buen mozo. Era una suerte que se llevaran tan bien.

Al sentir el beso, Andrés se despertó

y la miró. Le gustaba que Iris lo besara mientras dormía y despertarse en ese momento viendo inclinado sobre el suyo, el bello rostro de su esposa. El también pensó que era una suerte tener una mujer como Iris y se dijo que cuanto más tiempo pasaba, más linda estaba. De pronto recordó de dónde venía y le preguntó:

—¿Qué te dijo el doctor?

—Dijo que no era de cuidado, que eso les ocurre a casi todas las mujeres y que dentro de unos meses habrá pasado.

—Pero, ¿no especificó qué clase de mal es?

—Sí, dijo algo muy raro y tuvo que repetir varias veces hasta que lo comprendí... —se detuvo y añadió con picardía—. Es algo increíble. ¡Dijo que voy a ser madre!

El asombro, la alegría y la emoción dejaron sin habla a Andrés. Como si no lo hubiera comprendido, preguntó:

—¿Quieres repetirlo?

—Eso mismo le pedí yo al doctor cuando me lo dijo, y él repitió: "Va usted a ser madre." Se lo hice repetir como cinco veces. ¿No es maravilloso?

—¿Maravilloso? —preguntó él cuando se recobró de la sorpresa, y abrazando a su esposa con cariño—. Es más que eso. ¡Es sublime!

Durante un rato permanecieron abrazados pensando en el hijo que pronto vendría para alegrar su hogar. Luego él dió un salto y salió de la cama, diciendo:

—Pero qué hago. Esto ha de saberlo todo el mundo. Quiero que todos se enteren de que voy a ser padre —miró el reloj, agregando:— Es tardísimo y no voy a llegar a la oficina a la hora.

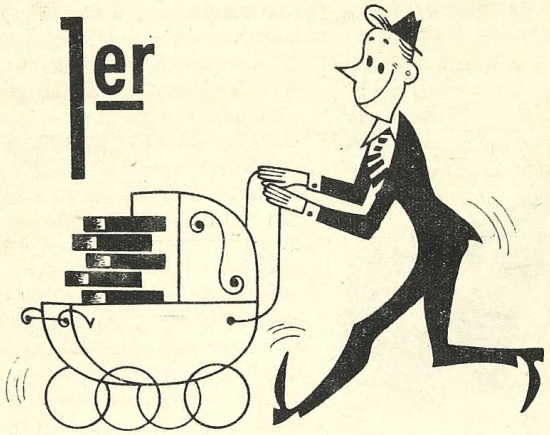
—¿A la hora? Pero si tú no tienes necesidad de llegar a...

—Hoy sí, querida Iris. Quiero llegar a la hora para darles la noticia a todos mis empleados y al mismo tiempo unos pesos para que brinden a la salud de nuestro futuro hijo. Luego volveré y lo celebraremos nosotros.

Mientras se vestía Iris lo miraba, diciéndose que estaba muy bien. En los ocho años que llevaban casados había engordado un poco, pero esos kilos no le quedaban mal y una vez vestido se lo veía elegante. Ni por un momento recordó todos los defectos que le había visto aquella misma mañana, ni las veces que se había dicho a sí misma que no lo quería. En aquellos instantes ella no miraba a Andrés como un hombre, ni siquiera como su marido. Ante sus ojos sólo había una persona: ¡el padre de su hijo!



Vea nacer su hogar desde el 1er ladrillo!



Dese el gusto de ver cómo, ladrillo sobre ladrillo, van construyendo "su hogar", bajo su control personal.

CONSULTE nuestro NOVEDOSO PLAN DE CONSTRUCCION HORIZONTAL que le permitirá poseer su hogar COMO BIEN DE FAMILIA.

Recuerde que en Lar está su hogar!



Promotores de la Propiedad Horizontal
S. R. L. - Cap. $ 1.000.000.00

SARMIENTO 640 T. E. 33 - 6766



OTRA VEZ LA PAREJA HITCHCOCK GRANGER

POR ANA QUEL

ACABAMOS de conocer a Farley Granger. Ha aparecido en "La inolvidable" sin que nuestro público haya podido apreciar anteriores y menos gratas actuaciones que ya le han valido papeles estelares. El más sensacional, sin duda alguna, es el de "Rope" (Festín diabólico), donde Hitchcock ensaya una revolucionaria técnica, tan sensacional como el sonido o el color de las películas. Se filmaron en esta película largas tomas sin cortes, substituyendo así a las que hasta entonces se efectuaban con interrupciones cada dos o tres minutos. La absoluta movilidad de las cámaras, ubicadas de manera de suprimir los intervalos, les permite "seguir" a los actores y aun pasar de una habitación a otra sin visibles cambios de enfoques. La misma pareja, Hitchcock-Granger, termina de filmar "Strangers on a train" (Desconocidos en un tren), donde tiene un importante papel el actor Robert Walker, recientemente desaparecido, y que hacía el papel de un criminal. Mucho se puede esperar también de esta producción, puesto que la compenetración de director e intérprete es total, y ya que Farley Granger realiza el papel más de su agrado de su carrera, con Ruth Roman en el principal personaje femenino.

● **Farley Granger, John Dall** y **James Stewart** en "Rope" ("Festín diabólico"), la más original obra de **Hitchcock**.



ARCO

MIRANDO Vidrieras

NOS DETUVIMOS EN:

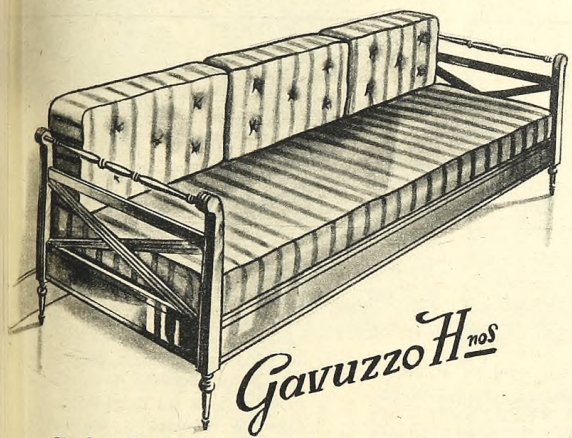


Calzados Royalty

Esmeralda 562, ofrece este delicado y práctico modelo escorado en vaquillona gamuzada blanca, con puntera y talón en becerro en los colores: negro, marrón, azul y tostado. Taco 4 cm. Al precio oferta ..... $ 59.—

Al interior remitimos contra envío de giro o bono postal.

ROYALTI. - Esmeralda 562. - T. E. 35-0359



Gavuzzo Hnos

Rivadavia 3940 observando este regio diván inglés con largueros, colchón tipo pullman y juego de colcha y almohadones en fina tela bayadera, a .... $ 790.—

Envían al interior contra giro más $ 25 para embalaje. GAVUZZO Hnos Rivadavia 3940.



Rivol

Artículo 2591: Amplio sacén en lana, corte "pirámide" de último momento.

Casa RIVOL, Suipacha 143 y sucursales.



SOCIEDAD RURAL DE ROSARIO

Exposición Cincuentenaria Primer Premio y Medalla de Oro

a FAMOGAR S. R. L.

Por su presentación con:

LAVARROPA ELECTRICO

Lav-o-gar

El lavarropas "EAV-O-GAR", realiza todas las operaciones automáticamente, incluso el calentamiento de agua.

Protegido con 4 patentes en sus partes fundamentales, es totalmente fabricado en el país por FAMOGAR S.R.L., Rodríguez Peña 384.

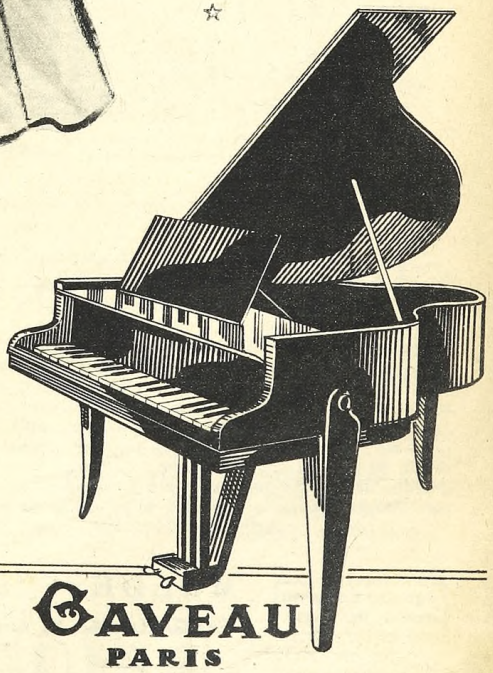
Reflejos de Paris



Prendedor Gran Oportunidad ..... $ 25.—

Como Reclame $ 25.—

REFLEJOS DE PARIS: Florida 637. T. E. 31-6638. En Mar del Plata: Buenos Aires y Belgrano.



GAVEAU PARIS

El gran piano francés que atesora un maravilloso caudal de sonoridades en un mueble de suprema elegancia. Modelos de 1/4, 1/2 cola y verticales.

Representante exclusivo: Casa Celestino Fernández. Unica dirección: Bmé. Mitre 975 - Bs. Aires.

FIGURINES CON MOLDES

Para talles del 42 al 54

4340 De una elegancia muy sentadora es este dos piezas, realizado en seda estampada de dibujo pequeño. La chaqueta, con cuello volcado y mangas raglan, tres cuartos, con puños dobles, es cortada en la cintura, y lleva pequeños frunces que dan vuelo a la faldeta. Falda derecha con cuatro costuras.

Precio del molde: $ 6.—





Para talles del 42 al 54

4341 Juvenil conjunto de piezas, realizado en hilo color caramelo, adornado con festones negros. La chaqueta, de cierre cruzado con cuatro botones, ajusta bien al talle, con cinturón de la misma tela. Lleva solapas y gran cuello. Falda de corte derecho con costura a los costados.

Precio del molde: $ 6.—

Para talles del 42 al 54

4342 Conjunto de dos piezas en alpaca color habano. La falda derecha con una tabla encontrada en la delantera y la chaqueta bien ajustada en la cintura con recortes y un gracioso lazo que forma cuello. Lleva mangas cortas con botas y bolsil'os adornados con trencilla blanca.

Precio del molde: $ 6.—



Para talles del 42 al 54

4343 Elegante tailleur realizado en tela rayada. La chaqueta, con cuello y solapas sastre, es cortada a los costados de la cintura, y lleva un original detalle de recortes y botones en la espalda. Pollera derecha adelante y cruzada en la parte de atrás.

Precio del molde: $ 6.—

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie, y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.** cubriendo su importe, a esta dirección:

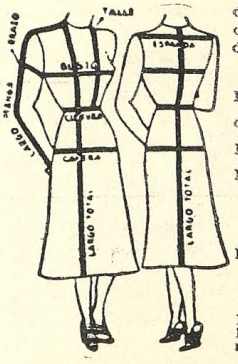
Agregar 0,80 para gastos de envío.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires - T. E. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Provincia .....

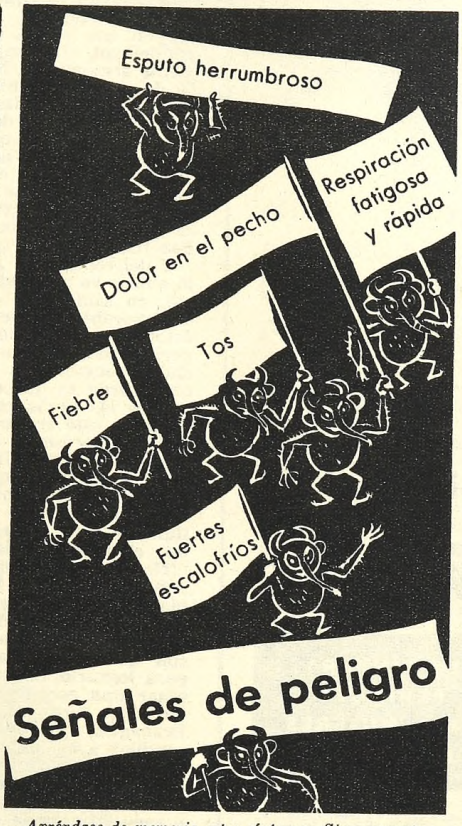
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

¡Nuevos medicamentos pueden salvar 9 de cada 10 víctimas de pulmonía!



os los años se salvan miles de personas con monía — gracias a los medicamentos modernos.



Apréndase de memoria estos síntomas. Si se presenta alguno, llame al médico en el acto, y acuéstese.



¡Cuídese usted! ¡Sea precavido! ¡Vale la pena abrigarse cuando haga falta; no exponerse inutilmente!

n una condición, por supuesto. Cuan- sus padres eran niños, las personas contraían pulmonía tenían sólo la ad de las probabilidades de sobre- ir que tiene usted. Hoy, gracias a nuevos medicamentos, la mayoría de casos pueden curarse... si se empie- el tratamiento a tiempo, y bajo la cción de un médico. Usted vive en stante peligro si descuida su salud, stá siempre 'flojo", si su resistencia ánica es baja. Porque la pulmonía a con implacable rapidez.

A veces es pueril NO cuidarse mucho. Un resfrío abona el terreno para los gérmenes de la pulmonía — y hay más de 40 variedades de ellos. La pulmonía obliga a guardar cama largo tiempo, a sufrir, a gastar mucho, y expone seriamente su vida. Por lo tanto, si empieza usted a estornudar y a sonarse la nariz a menudo, haga estas tres cosas:

1º Acostarse, si es posible, y descansar.
2º Consultar al médico a la mayor brevedad sobre su dieta, su estado de salud y su resistencia en general.
3º Consumir jugos cítricos, agua, leche.

Tenga presente: La pulmonía es una inflamación grave e infecciosa de los pulmones. Y ataca rápidamente.

La pulmonía le acecha a usted...
1º...cuando siente escalofríos, o cuando siente calor excesivo;
2º...cuando se cansa demasiado, o se debilita con frecuencia;
3º...cuando tiene un resfrío, influenza o bronquitis;
4º...cuando lo ha debilitado una operación, una lesión o un accidente.

¡Protéjase! Hágase regularmente un exámen médico general. Y si un catarro empeora y hay fiebre, llame al médico.

• Este es un anuncio de una serie dedicada a los problemas de higiene y salud pública. Al leerlos, apreciará usted cómo la colaboración estrecha con su médico, no sólo puede proteger sino mejorar su bienestar físico y mental, permitiéndole disfrutar una vida larga y sana.



SQUIBB
PRODUCTOS FARMACEUTICOS
DESDE 1858



● El aceite especial que contiene esta tintura protege la vivacidad natural de su cabello, le da un brillo chispeante e impide que se vuelva opaco, seco o quebradizo. Todos los peinadores saben que la tintura Helene Curtis no "castiga" la cabellera.

● Su acción es muy suave y profunda, por lo que su aplicación tarda unos minutos más que las tinturas comunes, pero el color queda notablemente más parejó y es mucho más durable.

● Los cabellos teñidos con Tintura al Aceite Helene Curtis, son realmente más hermosos que los naturales. Elija entre los amorosos tonos del muestrario Helene Curtis, el color que más la favorezca.

● Empleando tintura al Aceite Helene Curtis nadie se dará cuenta que usted se tiñe el cabello. Exíjala la próxima vez.

PARA LAVAR LOS CABELLOS TEÑIDOS USE **SHAMPOO FULOFOM**

El Shampoo Fulofom de Helene Curtis está preparado especialmente, para mantener el cabello teñido en el verdadero tono impartido por la tintura. (No contiene Jabón). Con FULOFOM se evitan vetas y decoloraciones, asegurándose la permanencia y uniformidad del color.

BALANCE ITALICO

TERMINO la temporada teatral italiana. ¿Qué saldo dejó en su paso por Buenos Aires? Uno bastante curioso: lo que más se admiró fué el entusiasmo y la disciplina de los artistas que intervinieron en las representaciones teatrales. Desde los tres nombres —Diana Torrieri, Vittorio Gassmann, Elena Zareschi— que capitaneaban el equipo hasta el último partiquino, actuaron y dijeron sus partes con respeto y fidelidad. Un conjunto dignamente armonizado. No era el caso de esas compañías pintorescamente organizadas para lucimiento de una o dos primeras figuras, y en las que, dejando aparte los valores esenciales, lo demás se rellena de cualquier modo. No, en este renglón la compañía italiana fué respetuosa para el público argentino. Esa fué la lección que dieron.

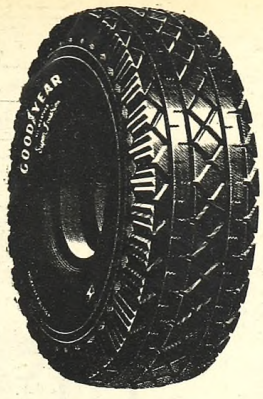
Y del repertorio, ¿qué? Eso es lo que se va a discutir. A mi juicio, en esta rama el saldo fué desfavorable. Los lectores, entre éstos algunos vecinos de Témperley que tuvieron la amabilidad de seguir mis comentarios, observaron lo que dije de algunas de las obras representadas. Hago en este artículo su comentario. Se presentó el drama de Hugo Betti: "Il Giocatore". El autor es un poeta que en la historia literaria cuenta con el reremoquete de "el Paul Valéry italiano". (Al enterarse del apodo, el propio Valéry exclamó: "¡No me gustaría que me llamaran el Ugo Betti francés!" Sabía por qué decía eso, y yo también.) El drama de Ugo Betti es demasiado pedante. No basta con querer engañar al público para lograrlo; no basta con imaginar una escenografía que, como dije, "era ya vieja cuando Bragaglia era joven" para encandilar a los públicos. Esa clase de escenarios sintéticos y múltiples, colocados en diversos planos para crear un ambiente y seguir la trama como una acción cinematográfica, esa conjunción de luces indirectas que reducen la escena y obscurecen los demás ambientes, que los Pitoeff, Baty y Tairoff explotaron hasta la saciedad, esa densidad de diálogos que quieren ser profundos y no son más que culteranos, nada tienen que ver con el teatro. Ni con el de ayer ni con el de mañana. Y, además, hacer un drama complicadísimo con un reloj que "marca la hora del destino", con jefes de estación que "guían nuestros pasos" o advierten "la ida de nuestro viaje infinito", es tan fácil que no hay autor novel que no piense en trucos parecidos... Se hubieran podido ahorrar ese falso teatro nuevo o ese penoso parto de los montes, y tendríamos en mejor concepto a Ugo Betti, quien, por otra parte, no deja de ser un hombre de talento...

Otra de las comedias "modernas" —es un decir— fué "L'Abisso" de Silvio Giovanninetti. Entre el psicoanálisis y los mensajes entre dos mentes y a la distancia, entre la magia negra y el hipnotismo, entre la fantasía y la seudociencia. Bien sé yo que en el teatro no se debe razonar, y que cuando lo que ocurre en escena nos sobrecoge o nos seduce, ya no hay que plantear el "porqué" socrático. Pero cuando lo que ocurre en el escenario nos da tiempo para movernos nerviosamente, tener ganas de salir a fumar un cigarrillo, admirar el vestido de una actriz o entretenernos en contar las veces que hemos visto esos muebles provenzales, que, con persistencia digna de mejor causa, la empresa del Odeón insiste en usar para todas las temporadas extranjeras, es que cuanto se dice en el tablado no nos interesa en lo más mínimo. Las trasmisiones de pensamiento, la traslación de la voluntad y el dominio telúrico del conflicto tienen menos interés que un juego de manos de Fu Manchú, mi querido amigo. Yo he leído bastantes novelas (inglesas) de fantasmas, y me he dejado llevar por su misterio, y he visto truculencias melodramáticas de "gran-guignol" (que tanto le gustaba a Enrique de Rosas), y la magia de la representación me obligaba a conmoverme... Mas en ese "Abisso" del dos veces Giovanninetti me aburría el palabrerío y deseaba que el raid aéreo terminara con todos aquellos fantoches. Será cruel, pero lo deseaba...

En cambio, se pudo apreciar una amable comedia de Aldo de Benedetti —"Gli ultimi cinque minuti"—, a quien siempre es agradable escuchar. ¿Por qué no tiene de Benedetti el renombre internacional de muchos autores franceses o húngaros?... Su diálogo es jugoso, su acción feliz y sus conflictos certeros y eficaces. De Benedetti tiene la personalidad de un Fodor, un Vatzary, un Achard; pero no logra que se le equipare a aquéllos. No es justo. Ese primer acto de "Los últimos cinco minutos" es una lección teatral en cualquier idioma y en cualquier ambiente. En una escena desmantelada se encuentren dos personas que en el curso de veinticinco minutos se conocen, se tratan, se pelean y terminan por anunciar su boda, señala el seguro conocimiento que el autor de la escena tiene. Ahí no se necesitan ni muchos movimientos, ni luces raras, ni trucos de prestimanos. Basta con una mujer y un hombre. Y un diálogo que no es una conversación sobre temas importantes o cultos, sino problemas vivos. La acción teatral no es más que presente. Si yo fuese un profesor de técnica teatral, pediría que se representara el primer acto de esta obra intrascendente, desde luego, pero ejemplar para aquellos que quieran saber lo que hay entre las líneas de un diálogo dramático.

De cuanto vimos se recordará por mucho tiempo "Seis personajes en busca de un autor", "Un tranvía llamado Deseo", la gracia de "La viuda astuta" y la exhibición —escribo exhibición y no otra cosa— de "Oreste". Nos hubieran podido ahorrar el monstruoso folletín de

(Concluye en la pág. 104)

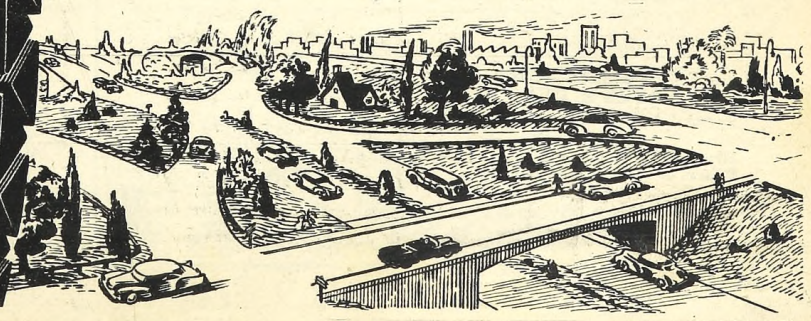
La calidad  ¡no se reemplaza!

Miles y miles de personas lo saben. Por eso sólo piden y sólo aceptan, cubiertas Goodyear. Su extraordinario rendimiento, producto de una calidad afirmada en 50 años de superación técnica constante, sólo puede obtenerse reemplazando cubiertas Goodyear... por cubiertas Goodyear.
La calidad es siempre un buen negocio. Vale la pena, pues, esperar e insistir en Goodyear para obtener más kilometraje, más seguridad y más rendimiento, porque esos beneficios sólo los asegura la calidad Goodyear.



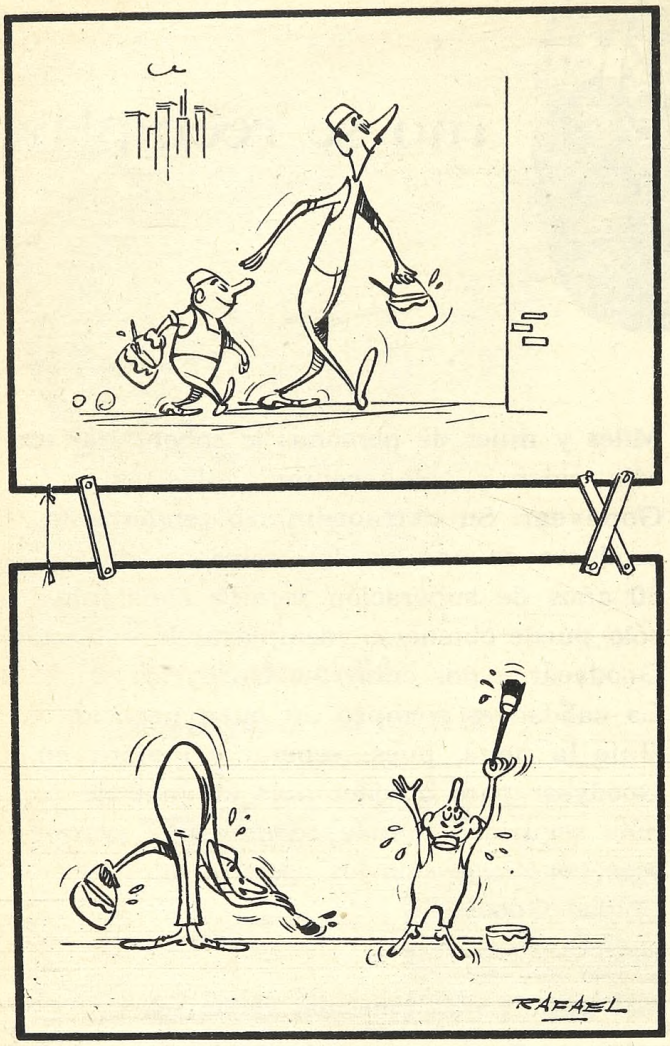
Más gente y más toneladas viajan sobre cubiertas Goodyear en todo el mundo, que sobre las de cualquier otra marca.

GOODYEAR



ASI VA EL MUNDO...

POR RAFAEL MARTINEZ



Esto del Arca de Noé me parece muy bien. Pero lo que no puedo entender es por qué Noé permitió que entrase una pareja de mosquitos.

Fué en Córdoba. Resulta que un serrano estaba casado y vivía con su mujer y su suegra. Y un día la mula le pegó una patada a la suegra y la mató. Inmediatamente se corrió la voz. Al día siguiente la casa del serrano estaba llena de hombres. Mujeres, ninguna. Todos hombres y casados. Pero no iban para asistir al funeral. Iban para ver si el serrano les vendía la mula...

DIALOGO ENTRE PADRE E HIJA

Padre. — Hoy vino a verme tu novio.

Hija. — Ya lo sé.

Padre. — Vino a pedirme tu mano.

Hija. — ¡Pero papito, yo no puedo dejar a mamá!

Padre. — Eso tiene arreglo. Cuando te cases, llévatela contigo.

—Señor gerente, ¿puedo tomarme libre la tarde para ir de compras con mi mujer?

—No.

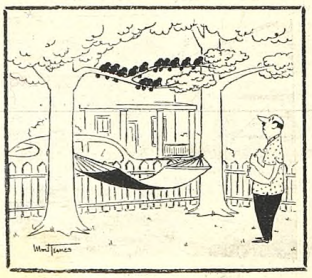
—Gracias, señor gerente.

Dijo la secretaria:

—Señor, está su médico, que quiere verlo.

Dijo el patrón:

—Dígale que no lo puedo atender... que estoy enfermo.



¡AH, MIS HIJOS!

Resulta que tengo un hijo: Horacio, de nueve años, y una hija: Alicia, de siete. Resulta que el otro día estaba Alicia llora que te llora, haciendo un ruido de mil demonios. Y voy yo y exclamo:

—¡Hagan callar a esa criatura!

Y va Horacio, se me acerca y me dice, en voz baja:

—Viejo, si me das veinte centavos te prometo que la hago callar inmediatamente.

—¿Seguro?

—Seguro.

—Tomá.

Mi hijo Horacio agarra la moneda y le grita a la hermanita:

—¡Che Alicia, callate que el viejo ya me dió los veinte centavos!

La otra se calló inmediatamente y se fueron a comprar caramelos.

UN POCO DE BUEN HUMOR

Ayer mi pibe me hizo una picardía y lo busqué para darle una paliza. Pero se la vió venir y se escondió en la azotea. Y voy yo y le grito:

—¿Estás escondido en la azotea?

Y va el pibe y me contesta con voz temblorosa:

—No, papito. ¿Por qué no me buscás en el sótano?

NOTICIA

En la provincia canadiense de Quebec hay una ley que prohibe la entrada al cine a las personas menores de dieciséis años. Pero hay también una ley que permite a los hombres casarse a los dieciséis años y a las mujeres a los catorce. Con lo cual se ha dado el caso de que en Quebec un hombre no puede llevar al cine a su mujer.

¡Ah, el hombre, esa estúpida criatura que acorta su vida trabajando duramente para comprarse cosas que le acortan la vida!

Dos hombres están en una fiesta observando. Y dice uno:

—¿Quién es esa mujer con cara de mono, vestida de azul?

—Es mi hermana —dice el otro.

—¡No, no me refiero a ésa! Me refiero a esa otra que ahora pasa bailando a su lado.

—Es otra hermana mía.

Y dice el primero, tras un breve silencio:

—¡Qué bien baila!

Uno. — Yo soy un hombre de pocas palabras.

Otro. — Casado, ¿eh?

Maestro. — ¿Qué edad tendría hoy una persona nacida en 1909?

Alumno. — ¿Hombre o mujer?



PREGUNTAS QUE HACEN PENSAR

Digo yo: cuando un peluquero le corta el pelo a otro peluquero, ¿quién de los dos charla?

Y sigo diciendo: ¿es el anzuelo el que atrapa al pez o es el pez el que atrapa al anzuelo?

TENIA RAZON

El asunto fué en un estudio cinematográfico. Un "extra" debía actuar. Su actuación consistía en meterse en la jaula donde estaba un tigre. Naturalmente, se resistió.

—Vea director que...

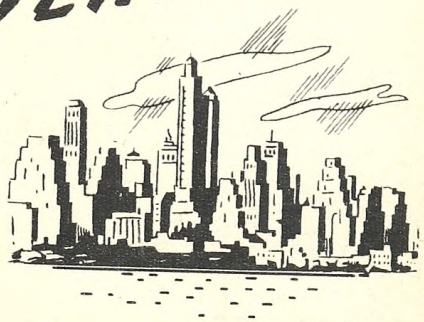
—¡No tenga miedo, hombre! —exclamó el director—. Ese tigre ha sido criado a leche desde que nació.

Reflexionó el "extra". Y contestó:

—Vea director: yo también fuí criado a leche y, sin embargo, de cuando en cuando me gusta comer carne...

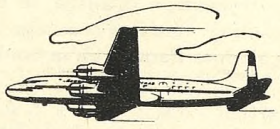
Todos Mis Negocios Los Hago

"VOLANDO"





Con pocas horas de diferencia suelo estar en Nueva York. Londres o Roma han dejado de ser imágenes lejanas gracias a la aeronavegación.



Si mi presencia es necesaria en ultramar; resuelvo mi equipaje y me entrego al insospechable confort de una cabina altimática, mientras voy ordenando mis pensamientos, para abordar las situaciones que seguirán a mi arribo. Con la misma fugacidad desaparezco, dejando allí una impresión rápida, vivaz, interesante... La celeridad es vital para el buen comercio. Y hay algo que, superando los otros medios de comunicación, la facilita enormemente. Ese algo es el transporte aéreo. Sumémosle las excelentes comidas, en base a materias primas argentinas seleccionadas; la mayor velocidad y el confort de los aviones DC-6, y tendremos la clave de mi preferencia por los servicios de Aerolíneas Argentinas.

Consulte a su agente de Viajes o a

AEROLINEAS ARGENTINAS

PERU 22 (Edificio del Viajero) INFORMES: T. E. 30-2061 - RESERVAS: 30-2316 Y 34-5005



LA PAJA EN EL OJO AJENO...

NO solamente las citas de memoria suelen inducir a error a quien abusa de ellas; también las frases hechas, los giros habituales, los clisés inevitables, tienen su buena capacidad de zancadilleo solapado y alevoso. En *El Popular* de Olavarría, por ejemplo, y en su edición del *2 de agosto*, publican un artículo, lleno de nobles propósitos amena contrición, que dice así:

> La sección de "El Hogar", "La paja en el ojo ajeno...", nos "pescó" una "perla" debida a un error de linotipo. Error al fin, lo reconocimos y asimilamos "el golpe", pensando en no volver a incurrir en otro que mereciera...

Aquí abrimos el biombo de los puntos suspensivos para ocultar nuestro rubor ante los complacientes conceptos del estimado colega. Y seguimos:

> Pero, he aquí que ahora y cuando creíamos haber superado esa posibilidad, volvemos a caer en otra, imperdonable diríamos, equivocación, que esta vez no podemos atribuir al linotipista —por desgracia para nuestra orgullosa convicción de que no volveríamos a errar — porque la cometimos nosotros, ¡y en qué forma! En un suelto aparecido en nuestra edición del *domingo 29 del corriente*, decimos, muy sueltos de cuerpo: "Habrá el 8 una reunión sobre la red eléctrica a la zona industrial". Y después de escribirla, corregirla y publicarla, con ese mecanismo que no debiera ser tal, caemos en la cuenta de que escribir, sabemos poco, pero hacer equilibrios sobre una red de cables de alta tensión, ya ha de costarnos un poco más, sobre todo si de repente a la usina se le ocurre lanzar por aquéllos toda esa corriente que a veces flaquea en la ciudad.

El artículo sigue, ágil y festivo, pero con la muestra alcanza. Indudablemente, no es demasiado frecuente que un periódico confiese en sus mismas páginas haber incurrido en eso que llamamos "perla"... Y conviene, por cierto, señalar el rasgo. Pero la denunciada "perla" no alcanza casi a serlo, ya que, si bien admitimos la posible incomodidad de celebrar una "reunión sobre la red eléctrica", no dejamos de recordar que muchas veces hemos escrito sobre el obelisco o la cúpula de la catedral... En cambio, nos parece un esfuerzo considerable el que ha realizado el colega en materia —¿materia?— de tiempo. Porque si el suelto de marras lo publicaron el "domingo 29 del corriente", ¿cómo demonios pudieron denunciarlo, *urbi et orbi*, el "jueves 2 de agosto", agosto que es, sin duda alguna, el mismísimo "corriente" allí y entonces? Y he aquí de cómo, por querer desenchufar la "reunión sobre la red eléctrica", se puede meter el dedo en el ventilador del tiempo... ¿O fué una profecía?

●

NO hay duda de que los cronistas sociales —sean de la sociedad que fueren— acostumbran exagerar, sobre todo en achaque de esa cosa misteriosa y compleja que llaman *toilettes*. Pero a veces se les va la mano, las dos manos, las ... Veamos, aunque sin comprometer opinión, desde luego, este cuantitativo parrafito que aparece en la revista *Radiolandia* del 14 de julio:

MUCHOS DEDOS...

> Si tuviésemos que *sumar con los dedos* y de a uno los pesos que llevaba en alhajas, el día de la fiesta de los Cronistas en el San Martín, ..., tendríamos que pedir prestadas *las manos a medio millón de personas*...

No hemos contado con los dedos, naturalmente, y tal vez esté aquí la raíz de nuestro posible error, pero a nosotros nos da cinco millones de pesos en alhajas a la portadora. Parecen muchos millones, pero todo se debe a esa mala costumbre de la gente de tener, generalmente, cinco dedos en cada mano. ¿O qué creían los cronistas de *Radiolandia*?

●

NOS preguntan en "Pescando mojarritas" de la revista *El Pato Donald* del 21 de agosto:

¿Qué sabes de *Rembrant*?

Y nos ponen en un aprieto mayúsculo, ante la sonrisa entre expectante y sobradora de los niños que nos ayudan a hacer sus deberes. Balbuceamos palabras entrecortadas mientras miramos de reojo la respuesta que nos facilita la misma revista en la página contigua "Y las mojarritas picaron".

Rembrant fué un ilustre pintor francés del siglo XVII.

Naturalmente, agradecemos el oportuno "soplo" y quedamos como las propias rosas. ¡Lo que es la cultura artística! Porque apenas si conocíamos la existencia de un tal Rembrandt, pintor del siglo XVII, casualmente, que era holandés gracias a la flamenca ocurrencia de su señora mamá, que estaba en la holandesa ciudad de Leiden en el momento del feliz advenimiento... Tratándose de una revista para niños, nos parece muy bien que procuren enseñarles cosas... ¡Pero que no "traduzcan" tanto!

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

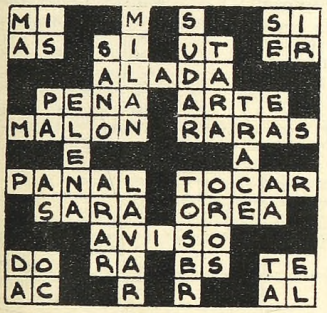
PREMIADOS ESTA SEMANA:

Eduardo R. Messineo. — Olavarría
Alicia M. I. de Lértora. — Capital

YA nos hemos referido alguna vez a la abnegada labor docente que desarrollan los problemas de palabras cruzadas que ofrecen a sus lectores en la revista *Vosotras*, y no podemos menos de insistir en ello, aunque no sea más que para celebrar el feliz tono de "suspenso" que anima a veces su consideración. En el problema 266, publicado en el número del 22 de junio, nos piden a propósito de las "verticales":

3: Ciudad de Italia, en el *Piamonte*.

Como son cinco letras las que nos hacen falta, no vacilamos y ponemos: Turín. Pero se hace una galleta, y el asunto no sale. A la semana siguiente nos lanzamos ávidamente sobre la solución, que es esta que aquí veis:



Solución del problema Nº 266

Y nos enteramos. La ciudad de Italia, en el Piamonte —cinco letras—, es *Milán*... Que es una ciudad de Italia —naturalmente— en la Lombardía. O las cosas han cambiado mucho en Italia con la República, o a los muchachos de *Vosotras* — sin alusión a nadie — se les ha cruzado la geografía y se han hecho un nudo con el mapa.

•

EN la crónica hípica de *Clarín* del 20 de agosto nos es dado leer esta información inusitada:

Alineados los caballos frente a las cintas se demoró largamente la partida ya que *el jockey de Green Flag debió desmontar para que al hijo se le arreglaran las herraduras.*

¡Caramba con el niño!



BRILLO
y
BLANCURA

ESTRELLAS
QUE PERDURAN

PARA MAS BRILLO

POMADA
CRISPIN
CON LANOLINA

Suaviza y protege el cuero, dándole más vida al calzado.



PARA MAS BLANCO

BLANCO
CRISPIN



Blanquea y limpia la suciedad del calzado.

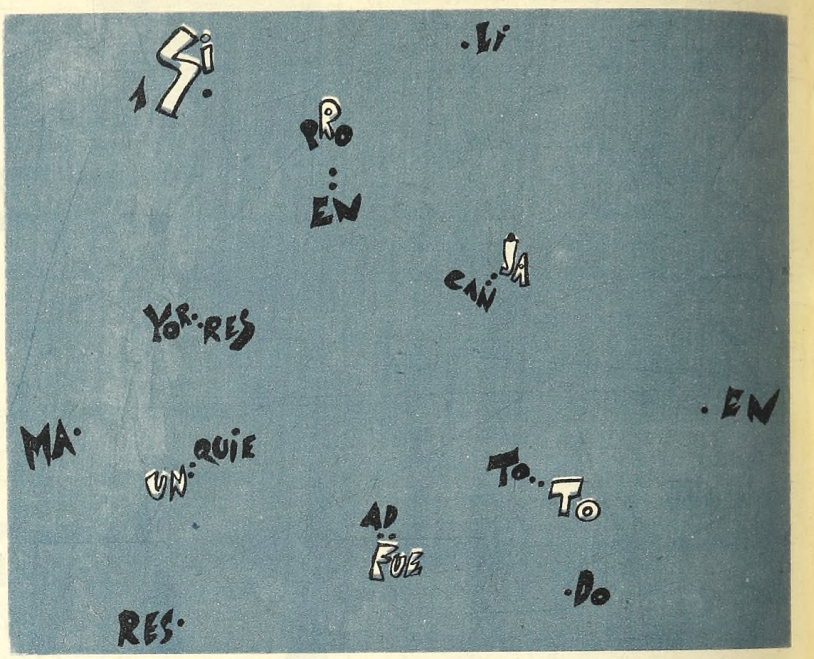
NO SE DESCASCARA!

Son productos SCHUSTER... Es decir, Buenos!

DEAN FUNES 1141/55 - T. E. 46-3011/16
Bs. AIRES

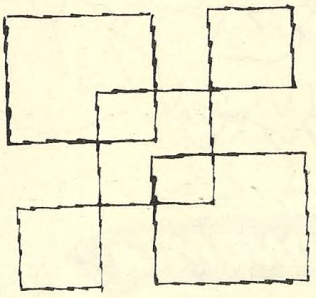
Para la gente menuda

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



FRASE OCULTA

Para leer la frase que se oculta en el presente grabado deben ustedes unir los puntos, comenzando por el número 1, partiendo del cual comenzarán a trazar una línea que formará el dibujo de una estrella. Primero han de formar las puntas y luego el centro. En las soluciones aparece el problema resuelto.



EJERCICIO DE DIBUJO

En el presente grabado aparece un modelo de dibujo geométrico que ustedes deben reproducir en un papel aparte. Para realizar el trabajo, como demostración de su habilidad para esta clase de tareas, no deben levantar el lápiz en ningún momento, trazándolo en una sola línea y sin que ésta se toque en punto alguno. En la parte inferior de esta misma página hallarán ustedes el dibujo tal como debe realizarse.

SOLUCIONES

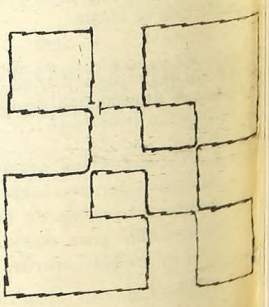
● **El grabado que aparece al pie de la página corresponde al "Ejercicio de dibujo".** ● **"Frase oculta": "Si prolijo en todo fueres, un mayor encanto adquieres."** ● **"Continente": Africa.**



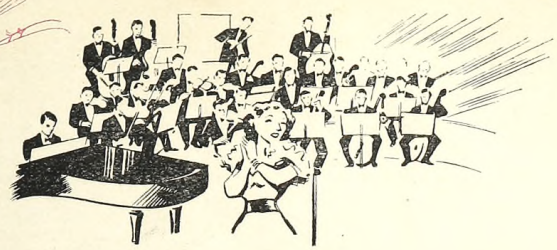
CONTINENTE

Las letras que ustedes ven dispersas dentro del mapa de este continente pertenecen al nombre del mismo. Pónganlas en orden y sabrán de cuál se trata. Las soluciones que aparecen al pie de esta página les ayudarán a resolver el problema.

SOLUCION



DICE *Marianito* MORES:



"Las deliciosas **Confituras CIRIO** exaltan la inspiración creadora"

TITO y TITA
los pibes periodistas del
"CIRIO EXTRA"
entrevistan al joven músico y compositor argentino.

TITA. Buenas tardes, señor Marianito Mores...

TITO. Somos TITO y TITA del "CIRIO EXTRA" y venimos a reportearlo.

MORES. Encantado! Tomaremos el té y ustedes, mientras, me preguntarán lo que gusten...

TITO. La primera pregunta es... el té es con... Confituras CIRIO ?

MORES. Por supuesto! De naranja, de frutilla y durazno...

TITO Pues, entonces... pasemos a tomar el té... y vivo Marianito Mores, el más joven y talentoso de los compositores y directores argentinos!

TITA ¡Y vivan las Confituras CIRIO, la más rica de las golosinas, las que prefieren todos los triunfadores!

TITA. Hablemos de su "Primera Orquesta de Cámara del Tango". Dicen que sus proyectos son audaces y magníficos...

TITO Llevar nuestro tango, vestido de gala a todo el mundo .

MORES. Si me propongo ofrecer en las principales capitales americanas y europeas, un ciclo de "Grandes Conciertos de Música Popular Argentina". Mostrar a nuestro tango en toda su belleza. Presentarlo en su aspecto auditivo más definidamente argentino. Con voz digna sin excesos ni caricaturas. Un retrato honesto de lo que es musicalmente, este pueblo joven y generoso.

TITO. La orquesta según me he enterado, actuará en una película musical.

MORES. Así es.. Ya he debutado con ella en radio y muy pronto daré en una sala importante, grandes conciertos..

TITA. Y del Liceo de Música Popular?

MORES Es otra idea en proyección... Pero antes, está mi viaje al Nuevo y Viejo Mundo...

TITA. Magnífico! Le auguro un triunfo resonante... el mismo triunfo que le ha acompañado hasta hoy, en la radio, el cine y el teatro...

MORES. Muchísimas gracias, Tita.

TITO. Un momento! Una última pregunta. Como hace usted para que sus tangos sean tan agradablemente hermosos?

MORES. Me inspiro comiendo las deliciosas Confituras CIRIO!





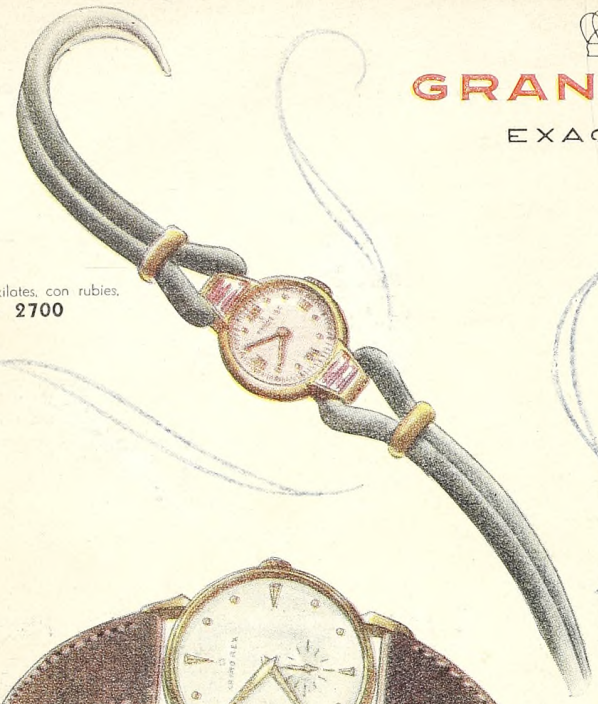
CONFITURAS
CIRIO
Lo que Natura dá Cirio Conserva

NARANJA · DURAZNO · CIRUELA · FRUTILLA · DAMASCO · GUINDA · LIMON · POMELO · PERA · TOMATE

DISTRIBUIDORES: SAENZ, BRIONES & CIA. • INDEPENDENCIA 572 • BUENOS AIRES

GRAND REX

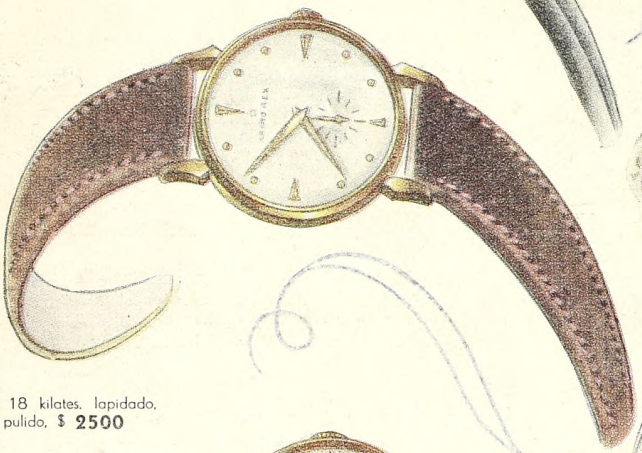
EXACTITUD



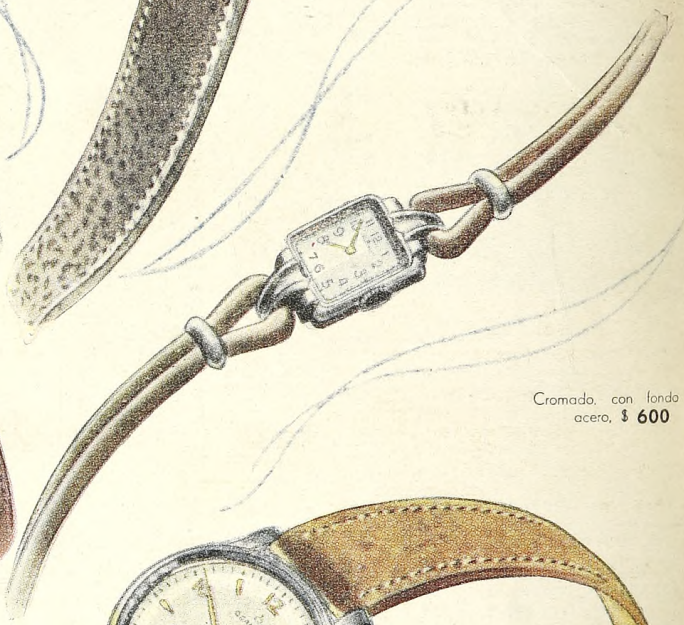
Oro 18 kilates, con rubies.
$ **2700**



Enchapado, fondo de acero inoxidable, $ **850**



Oro 18 kilates, lapidado, pulido, $ **2500**



Cromado, con fondo de acero, $ **600**



Reloj y pulsera de oro 18 kilates, $ **5225**



Cromado, con fondo de acero, $ **700**

MARCA EXCLUSIVA DE

ROSARIO
CORDOBA
SANTA FE

CASA ESCASANY

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR del PLATA

PERU ESQ. RIVADAVIA... Y SUCURSALES

Todos los caminos conducen a... Buenos Aires

(Continuación de la pág. 11)

ballo desbocado, saltaban de un lado al otro, coleando. Los motores empezaron a emitir unos ruidos extraños, como si les faltara, de repente, fuerza. El corazón de los viajeros casi dejó de latir. Temían que los coches se pararan; pero las ruedas delanteras los sacaban de los pantanos arenosos, y el convoy seguía... La arena penetraba en las campanas de frenos. Era imposible atenuar la velocidad, cambiándola por la tercera, y, sin embargo, era evidente que los coches agotaban sus últimas fuerzas y podían detenerse en los próximos momentos.

Pasado un rato, el ambiente se hizo más claro. Desapareció el polvo, y un sol deslumbrador iluminó una llanura lisa que se extendía ante ellos. Se dieron cuenta de que las ruedas de los coches se asentaban sobre un suelo duro. Ya habían transpuesto Erg-El-Hofer...

UNA CONVERSACION CON HOMBRES DE COLOR

El primer ciudadano británico que encontraron fué un viejo negro que vivía en una pequeña aldea.

—*¿La route vers Kamba?* —le preguntaron en francés.

El negro se paró, estupefacto, no respondiendo nada.

—Kamba... Kamba... —repetían. Pero el viejo se callaba obstinadamente.

—*¿The way to Kamba?* —gritaron, por fin, en inglés. El rostro del negro cobró vida:

—*O yes, Kamba* —respondió, señalando con el dedo la jungla. De repente asumió la posición de firme, levantó el puño, haciendo un rápido movimiento con la mano. Fué ésta una señal inconfundible, el saludo de los negros de la tribu Hausa, que vive en la colonia británica de Nigeria. Les habían dicho en Gaya que por esta señal podrían reconocer a los ciudadanos del rey Jorge...

Las piernas de los viajeros empezaron a temblar a raíz de la gran emoción que sintieron. Ya no cabía duda alguna. Estaban del otro lado de la frontera, en una posesión británica. Había llegado al lugar de su destino.

—¡Hurra! .. —gritaron alegremente, abrazándose entre sí.

El negro casi se cae de susto.

Desde allí, su camino conducía hacia el Africa septentrional. Llegaron, por fin, a Egipto, donde se presentaron ante el general Kopanski, comandante de la brigada polaca que combatía integrando el famoso octavo ejército.

La etapa siguiente del mayor Kijewski fué Italia. Y, por fin, Buenos Aires, donde el antiguo guerrero polaco cambió la carabina por cacerolas y otros enseres de aluminio...

HEINZ UNGER

(Continuación de la pág. 58)

plo. Pero en Rusia debe ser sólo la expresión de la masa.

—¿Son buenos los músicos soviéticos?

—Tienen técnica y emoción. El público también la tiene. Sólo que algunas deformaciones intencionadas de los textos musicales transforman a la música en una fría expresión mecánica.

—¿Pudo usted comunicarse espiritualmente con ellos durante los conciertos?

—Siempre me entiendo bien con los músicos de corazón, sean ellos eslavos, nórdicos o latinos. Yo puedo perdonar hasta tres notas falsas, pero no frialdad, aunque los músicos denoten la técnica más perfecta.

—¿La virtud de una orquesta consiste en el calor de su emoción?

—Con orquestas pobres técnicamente puede llegar a darse la fisonomía de una obra. Con sólo tecnicismo nunca podrá reflejarse al espíritu de lo que el artista creó.

—¿Cuál es su impresión sobre el medio musical en Buenos Aires?

—Extraordinaria. Este es un centro de orden primerísimo. Nunca he visto, por ejemplo, nada comparable con la obra de difusión cultural que hace Radio del Estado por intermedio de los conciertos sinfónicos gratuitos.

—En otros lugares, ¿no se procede de la misma manera?

—No conozco nada igual. El entusiasmo del público que concurre a la Facultad de Derecho es inigualable. No hablo de los que por fortuna logran asientos, sino de los que aguardan de pie en la sala dos horas a que comience el concierto en el más perfecto orden.

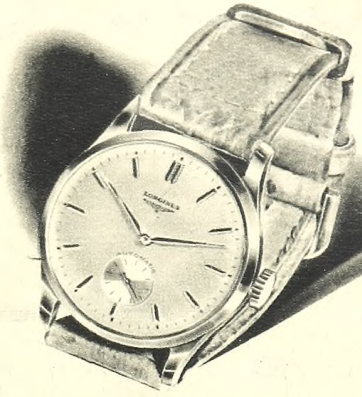
—¿La atención de los auditorios argentinos ofrece alguna particularidad?

—Ya le dije que el público argentino es extraordinario. El músico que tiene que ofrecer el concierto siente una atmósfera de extraordinaria expectación en las salas argentinas. En los demás países, en cambio, el artista debe empeñarse media hora en el concierto para atraer la atención de su público. Esta sensación de un público entendido, respetuoso, pero tenso y fino, sólo la tuve en los buenos tiempos de Viena.

—¿De manera que la organización de los conciertos populares le impresiona en forma tan manifiesta?

—Le vuelvo a repetir que me parece un esfuerzo gigantesco, no sólo por la seriedad de los conciertos que se ofrecen gratuitamente al público sin reparar en gastos, sino por la gratuidad de los mismos. A este respecto cabe señalar que en la época en que yo dirigía conciertos en Rusia el Estado, que allí es "todo", cobraba por los conciertos.

Estrechamos cordialmente la mano de este ilustre director alemán de origen, ahora ciudadano británico, que debió alterar los tiempos de Beethoven en Rusia y ahora vive plácidamente en el Canadá.



LONGINES

Automático

NUNCA SE PARA

Se da cuerda a sí mismo aprovechando todos los movimientos de la muñeca. En sólo 3 horas de llevarlo puesto ha acumulado cuerda para 36 horas de marcha aunque no se use.

ANTICHOC

Es el primer reloj automático doblemente protegido contra golpes por un sistema amortiguador patentado.

SILENCIOSO

No se percibe ningún ruido ni golpeteo, aunque se sacuda. Este es un signo externo de su superior calidad.

ANTIMAGNETICO

PROTEGIDO CONTRA POLVO Y HUMEDAD

PLANO Y ELEGANTE

EXACTO COMO TODO LONGINES

LONGINES



A-L. PERRELET, maestro relojero suizo, inventó en el Siglo XVIII el primer reloj automático, llamado "reloj de sacudidas". LONGINES, después de años de estudios y comprobaciones, ha creado el más moderno reloj automático sin sacudidas ni golpeteos.

SU MAJESTAD
"El Bebé"







Usted, señora mamá, que rodea de todo su cariño a ese tierno tiranuelo del hogar que es el bebé, sabe toda la importancia que tiene su buena alimentación, desde el mismo día de su nacimiento. Por eso, entre sus primeras previsiones está MALTA PALERMO.





COMPLETA LA BUENA ALIMENTACION DE LA MADRE Y DEL NIÑO

Malta
PALERMO
LIQUIDA - SIN ALCOHOL
CERVECERIA PALERMO - SANTA FE 3253

...QUE COMER CUALQUIERA COME

LES FOUGASSETES...

...este muy antiguo postre, de origen "grassoise", siempre está en boga en los pueblos del país "Niçois" y del "Varois". Es una variedad de la antigua "fougasse" o "pompe a l'huile", con la cual, desde hace diez siglos toda la "Provence" de pescadores, paisanos y pastores festejan Navidad. Para hacerla se mezclan cien gramos de harina tamizada con medio vaso de agua tibia, se forma un bollo, que se coloca en un lienzo, dejándolo en sitio caliente durante seis horas para que fermente. Deshacer luego ese bollo, que se habrá convertido en levadura, en agua tibia, agregarle un kilo de harina, cincuenta gramos de aceite, un decilitro de agua de azahar y una pizca de azafrán; mezclar y amasar hasta que la pasta quede bien lisa y un poco blanda. Dejarla descansar durante tres horas, trabajarla otro poco, estirarla hasta dejarla de un espesor de tres centímetros, y hacer tres o cuatro "fougassetes" enrollando la masa en forma de ocho sobre una placa untada con aceite. Pinchar la superficie de trecho en trecho y cocinar en horno suave. Antiguamente se decoraban las "fougassetes" con cerezas, melón, sidra o naranja confitada.

UNA DE LAS RECLAMACIONES...

...más curiosas que se han hecho a una compañía de seguros fué la de siete francos y medio por un "pudding" que se había carbonizado. La reclamación fué atendida, no obstante su pequeñez, pero no pagada, porque se probó que el accidente era hijo de un descuido de la cocinera, a la que se le había olvidado poner agua en la cacerola.

LOS VISIGODOS...

...conservaron muchas de las costumbres ostentosas de los romanos en su vida interior, si se exceptúa la de comer recostados, que en ninguna parte se aceptó; pero con la invasión sarracena hubo de variar todo muy profundamente, y los usos de España hubieron de recobrar una sencillez primitiva que se encuentra hasta en los mismos palacios de los primeros reyes de Asturias y León. Por aquellos tiempos la hora de la comida era ya la de las doce, como nos lo dice aquel romance de la historia del Cid que empieza así: "Mediodía era por filo — las doce daba el reloj, — comiendo está con sus grandes — el rey Alfonso en León."

EL MUNDO SERIA MUCHO MAS POBRE...

...si no dispusiese de queso. Comido con moderación por las personas que digieren bien, es un alimento valioso, y son muchas las personas que disfrutan con algunas de sus variedades. Es notable, dice Plinio, que las naciones bárbaras que viven de leche hayan ignorado durante tantos años la preparación del queso.

UN CELEBRE MEDICO INGLES...

...asegura que ocurren tantas muertes por excesos en la comida como por excesos en la bebida.

CHAFAINA CASTELLANA

Se cortan en pedazos los menudillos de cordero, la sangre y las manos, cocidas con anterioridad. Se rehogan en aceite, con especias, cebollas, ajos, perejil picado y pimentón. Bien rehogado, se agrega agua y se pone a cocer. Para espesar el caldo se fríe por separado harina en aceite o manteca hasta que se tueste.

ESPARRAGOS A LA POLONESA

Colocar los espárragos, ya cocidos, en una fuente y espolvorearlos con perejil picado y huevos duros igualmente picados; sobre las puntas de los espárragos echar pan rallado frito en manteca y que haya tomado color dorado. Servirlos calientes.

PARA PERFUMAR LA PIERNA DE CORDERO...

...frotarla, antes de cocerla, con estragón, o dos horas antes con tomillo y sal; también puede frotarse con un diente de ajo.

...S LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

MIGUEL ANGEL

Cuando sus herederos revisaron la casa en que falleció —en el 212 de la calle de Fornari, en Roma, el 18 de febrero de 1564, a los noventa años—, no encontraron en su bodega más que cinco grandes cántaros con agua. Con el correr de los años, Miguel Angel había caído en la sobriedad. Sin embargo, veinte años antes, no tenía palabras suficientes para expresarle a Riccio su reconocimiento por el vino griego que éste le había enviado, juntamente con otras delicias, como ser truchas, trufas, pan de higos y pastelillos de miel.

ANISADO

Hielo en pedacitos.
Media copa de whisky.
Media copa de anís.
Unas gotitas de amargante.
Azúcar en polvo (si el anís es seco).

VARIEDAD EN EL WHISKY

Un terrón de azúcar y unas gotitas de zumo de limón para disolverla.
Un trozo de hielo.
El whisky que se quiera.
La cantidad de soda —o de agua —que se prefiera.

TABERNA

...Una taberna es como un puerto. El mostrador es el muelle, las mesas son las boyas y los barquitos de los bebedores van y vienen, anclan, naufragan, navegan por el mar del vino, lleno de sirenas y de ensueños, y también de escollos y de arrecifes traidores, mar de vino tan grato de navegar. Los bebedores anclan en el mostrador, y allí resisten lo que pueden...

(Antonio Díaz Cañabate: *Historia de una taberna.*)

RELAMPAGO

Hielo picado.
Una tercera parte de copa de gin.
Otra de marrasquino.
Y una más de kummel.
Finalmente, antes de batir, unas gotitas de amargante.

PRESENCIA FEMENINA

Los indígenas masai creen que si tuvieran a su lado una mujer, mientras preparan la hidromiel, ésta sería imbebible; y, además, las abejas volarían y se alejarían para siempre.

TEMPESTAD

Hielo picado.
Dos tercios de copa de coñac.
La yema de un huevo.
Un tercio de copa de sauternes.
Unas gotitas de vainilla.
Buen batido.

EL CHISTE

—Patrón... Este vino está agrio... ¿Lo tiramos?
—¡Idiota!... Cuando el vino está agrio, se sirve como vinagre.

TEMERARIO

Hielo picado.
Media copa de gin.
Media copa de vermouth italiano.
Un tercio de copa de jarabe de ciruela.

MEDICINA

La acción antiséptica del vino estaría afirmada por muchos especialistas. Doleris dice: "He visto cierto número de enfermos, mujeres bebedoras de agua exclusivamente, que sufrían enterocolitis simple o mucomembranosa." Desgeorges, a propósito de coibacilosis, escribe: "No es dudoso que esta afección sea mucho más frecuente en los abstinentes del vino; niñas y mujeres jóvenes que se privan de toda clase de bebidas alcohólicas...".

SEVILLANO

Hielo picado.
Media copa de gin.
Un tercio de copa de cointreau.
Una cucharada de agua de azahar.
Unas gotas de amerpicón.

REFRANERO

Quien bebe despacio y con tiento, hace dos cosas a un tiempo.



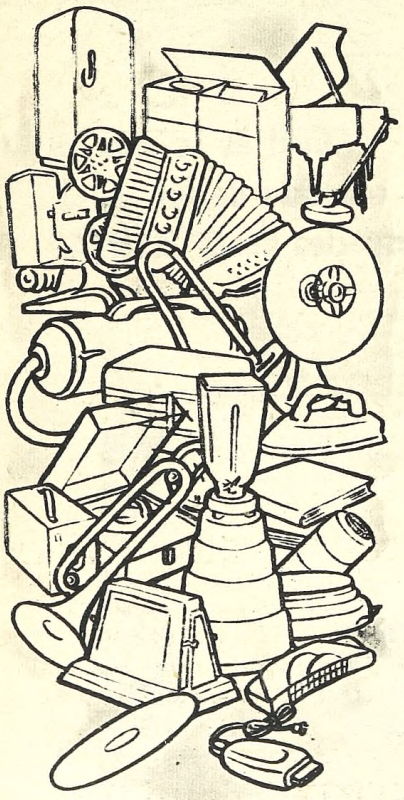
LIQUIDACION

PRE-INVENTARIO

Antes de ordenar sus existencias para el próximo Inventario,

Casa América

ofrece ofertas sensacionales. Es una oportunidad única; aprovéchela!



VEA NUESTRAS VIDRIERAS

POR BALANCE Cerrado
Viernes 28 desde las 12 y Sábado.

Casa América
Av. DE MAYO 959 - Bs. As.

YUKIO OZAKI Y SUS CEREZOS

(Continuación de la pág. 14)

ni los pueblos por cuya confraternidad ha luchado tanto, pero no menos auténtico y real por eso. Nacido el 20 de noviembre de 1859 en Kanagawa, era Ozaki un muchacho idealista de veinte años apenas, ya graduado en dos universidades y redactor jefe de un diario de Niigata, cuando fundó con el conde Okuma el partido Progresista o Kaishinto y fué nombrado para dirigir el órgano partidario "Hochi Shimbun".

Entonces inicia su batalla por la democracia. El nuevo partido declara que la soberanía reside juntamente en el pueblo y en el emperador, y no está concentrada exclusivamente en la persona del Mikado. Las autoridades consideran esa declaración un delito, y es expulsado en 1887 de Tokio por tres años, que aprovecha para viajar por Europa y América.

El 1º de julio de 1890 se realizan en el Japón las primeras elecciones nacionales para la Dieta o Parlamento, y Ozuki es elegido para ocupar una banca, que desde entonces no ha perdido ni una sola vez, habiendo sido reelecto período tras período. Con sus sesenta años ininterrumpidos de diputado es sin duda alguna el decano de los legisladores del mundo... En 1898 fué nombrado ministro de Educación, pero tuvo que renunciar a los tres meses, a raíz de un discurso calificado de "republicano". Pero nada le arredraba, ni disminuía su firme arraigo en el electorado. En 1903 fué elegido alcalde de Tokio y en los dos períodos que cumplió, hasta 1912, implantó reformas edilicias que hicieron de la capital nipona una gran ciudad moderna e higiénica, con obras sanitarias, alumbrado y tranvías al estilo de sus hermanas occidentales. En 1914 volvió al gobierno como ministro de Justicia y provocó la caída de su propio gabinete al atacar a los "truts" Mitsui y Mitsubishi, que dominaban la vida económica del Japón y aún la política. En 1921 presentó un proyecto contra el programa de rearme y fué derrotado por 285 votos contra 38; mas no se desanimó y en seguida publicó su libro "La limitación de armamentos", uno de los muchos que sobre cuestiones públicas e históricas ha escrito. En 1936 se salvó por casualidad del puñal asesino que los nacionalistas fanáticos lanzaron sobre varios dirigentes democráticos, y lo mismo sucedió en 1940, cuando fué incendiada su casa una noche. No era una vida fácil la suya...

Aquí sigue un episodio que demuestra no solamente la tendencia pacifista de gran parte del pueblo nipón, sino también la eficacia de la valiente campaña de Ozaki. En 1942 se realizaron las elecciones bajo un régimen de terror impuesto por el gobierno, el cual había advertido al pueblo "que no debía votar por cualquiera que hubiese criticado la política de guerra", y para asegurarse de que Ozaki fuese derrotado lo hizo procesar y condenar a ocho meses de prisión, dejados en suspenso, por delito de lesa majestad, a raíz de un discurso. Pero sus electores no se amedrentaron y lo volvieron a elegir diputado por su antigua prefectura o distrito, por una mayoría aplastante. Recuérdese que esto era en 1942, repito, en la hora de las grandes victorias del Japón, en la segunda guerra mundial, o sea en el apogeo del furor guerrero, y se comprenderán el significado de esa elección y el valor que demostraban tanto Ozuki como sus conciudadanos. ¡Qué triunfo para la causa de la paz!

UN POETA DE 92 AÑOS

Sería largo detallar la biografía de este anciano ilustre, y con lo dicho basta, como digo, para dar una idea de lo que ha hecho y batallado por la paz. Sólo añadiré que es el fundador en su país del movimiento por la Federación Mundial, que como es sabido se propone alcanzar la paz entre las naciones por el mismo sistema federativo que ha permitido implantar la paz interna en muchas de ellas, como nuestra propia Argentina, los Estados Unidos, Suiza, Brasil, Colombia y ahora Indonesia. Acompañado por su hija, la vizcondesa Yukika Soma, ha visitado Yukio Ozaki a Wáshington, y entre sus visitas ha estado en la Biblioteca del Congreso, donde se exhibían varios de sus libros y manuscritos. Uno de éstos es un poe-



ASI FUNCIONA EL MARAVILLOSO
ENCENDEDOR
Rome



Cuando le pidan fuego, dé fuego y dése corte con un Rome, campeón del encendido, prácticamente infalible.

Por los detalles de su construcción y sus características técnicas exclusivas, el encendedor *Rome* es superior y merece el prestigio de la firma que lo fabrica. Viene en distintos modelos en metal, con material plástico de varios colores.

LIVIANO, ELEGANTE, ECONOMICO
$ 48.-

FABRICADO Y PRESTIGIADO POR
Birome S. A.
ALSINA 633
T. E. 33-5075 - Bs. As.

Siéntase más Segura...



Durante más Días!...

ODO-RO-NO LIQUIDO da positivos y duraderos resultados

ODO-RO-DO Liquido

Ideal para despreocuparse de la transpiración axilar. Uselo correctamente... y conservará una perdurable frescura!



Proteje durante días y días

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

mita japonés, compuesto y "dibujado" por él mismo, y que, aunque pierda mucho en la traducción, no resisto a la tentación de transcribir. Dice así:

"Los cerezos que mandé al
[extranjero,
con la esperanza de que su esplen-
[dor se extendiera allí,
han florecido, añadiendo a la
[primavera,
su belleza y su perfume tan raros.
Yukio, anciano de 92 años."

Y los norteamericanos han comprendido y valorado la exquisita gracia del don que les hizo Ozaki hace cuarenta años. Cuando se aproxima la primavera, los diarios de Wáshington reciben cada día ansiosas llamadas telefónicas:

—¿Han florecido los cerezos?

—¿Se sabe cuándo brotarán las primeras flores?...

Una mañana, como por un milagro de Dios, todos los árboles aparecen cubiertos de florecillas sonrosadas. Los diarios lo anuncian, la noticia corre de boca en boca como una consigna. Y ese día la Tidal Basin presencia una procesión interminable de automóviles y peatones. Son los washingtonianos que en el vértice mismo de la agitación mundial, en este momento de incertidumbre y de temor, olvidan por unas horas sus preocupaciones "para ver cómo florecen los cerezos"...

ERNESTO SCOTTI

(Continuación de la pág. 16)

El símbolo, en las representaciones ambiciosas del arte actual, produce el efecto plástico de una concentración de fuerzas expresivas. Es la resultante de las formas que vieron los ojos, ordenados por el espíritu."

Dice Ramón D. Faraldo:

"Scotti es un artista "sin cesar comenzándose", según la bella fórmula de Valery. Un perpetuo insatisfecho, un insaciable en lo que se refiere al substancial trabajo de poner su pintura al día — que, en su caso, como en el de cualquier pintor vivo, debe ser casi tanto como poner su corazón al día —, de universalizarla, atribuyéndole una beligerancia tan extensa y tan rica que a nadie pueda parecerle extraña, ni localista, ni retrógrada."

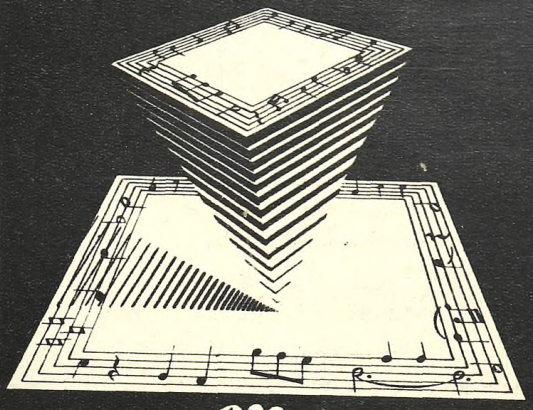
Dice José Camon Aznar:

"En la pintura argentina, tan pasada por París, tan proclive a soluciones intelectuales, Scotti nos aparece restituyendo un continente a la fatalidad de su grandeza, con la pupila impregnada de luces filtradas y a veces incendiadas, por las selvas, y de naturalezas a las que hay que contemplar casi desde ángulos jupiterianos para no ser devorado por ellas."

Dice Cecilio Barberan:

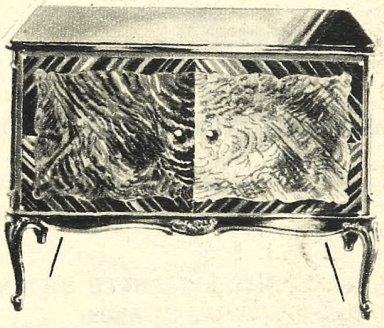
"Gran parte de la obra que hoy expone fué pintada en España. Scotti, enamorado del color hispano, refleja el realismo de sus asuntos a través de su abstracción, que nos dice cómo vió la belleza de un paisaje o la grandeza monumental de una ciudad castellana."

La tercera dimensión



en...

MUSICA



COMBINADO "ESTEREOFONICO"

Una nueva conquista de la electrónica, mediante la cual podrá usted escuchar los

SONIDOS EN RELIEVE

Muebles de estilo, tres velocidades, equipos importados

ES OTRO ESFUERZO DE...

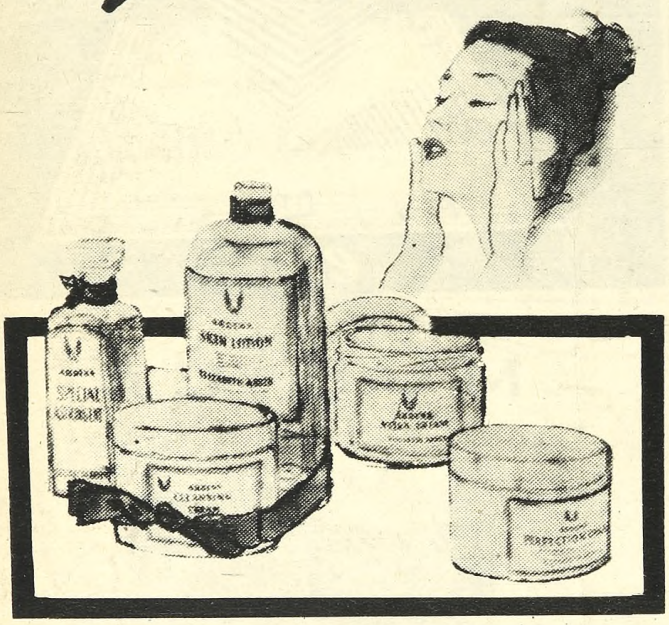
Romero Fernandez

"su casa de musica"

SANTA FE 1050

PIANOS - RADIOS - S. R. L. CAP. $ 300.000 - MUSICA - DISCOS

Pasando los 30...
comienza la belleza con los
Productos Esenciales
Elizabeth Arden



Las maravillosas fórmulas de Elizabeth Arden para el cutis maduro, le demostrarán, de inmediato, que a los 30 es cuando comienza la belleza!

EL METODO BASICO ELIZABETH ARDEN PARA EL CUTIS, DESPUES DE LOS 30 AÑOS:

Limpie... con Crema de Limpieza, para cutis seco o normal, $ 18.-
con Crema Fluffy de Limpieza, para cutis grasoso, $ 18.-

Refresque... con Loción para el Cutis, $ 18.-
o con Astringente Especial, $ 20.-

Suavice... con Crema de Naranja, $ 18.-
o con Crema Perfección, $ 32.-

También en las 19 Sucursales del Interior
Consulte a la representante de Elizabeth Arden en la Casa Central, Planta Baja

Gath & Chaves

Florida y Cangallo R. 28 - T. E. 33 Avda. 1960

NOTAS DE ARTE



DOMINGO MAZZONE

En la reunión celebrada con la participación de representantes de la C. G. T. quedó constituído el Sindicato Argentino de Artistas de Bellas Artes, siendo elegido presidente el prestigioso pintor Domingo Mazzone.



MARIA TERESA LLORET

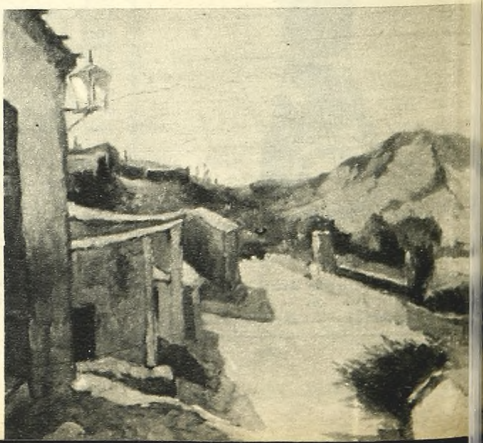
En el Círculo de Aeronáutica expone acuarelas realizadas con segura vocación logrando delicadas armonías de color





MARCOS TIGLIO

expone en la Galería Witcomb un importante conjunto de sus obras realizadas con esa maestría que lo caracteriza. Espontáneo, expresivo en la calidad y ajustado equilibrio de las formas, Tiglio presenta esta última muestra de reconocidos valores en una magnífica superación. "Calle de San Telmo", que reproducimos, figura en dicha muestra



"SUBURBIO", *óleo de Indalecio Pereyra, que figura en la muestra que realiza en la Galería Argentina. Transparencia en el color y delicadas matizaciones confieren a su pintura frescura, calidad y atmósfera poética. Las obras que actualmente expone de relieve su madurez de pintor.*



HORACIO BUTLER y parte del público que asistió a la inauguración.



"Figura", óleo.

HORACIO BUTLER

expone en Galería Viau un interesante conjunto. Naturalezas muertas finamente espiritualizadas, entre ellas, "El busto negro". "Flores con fondo rojo". Fuerte estructuración geométrica en "Combate", y vigor de creación, gracia y soltura en los paisajes del Tigre; delicada entonación en "El paseo de la tarde". Tres dibujos de paisajes del Delta merecen ser citados por su intimismo.

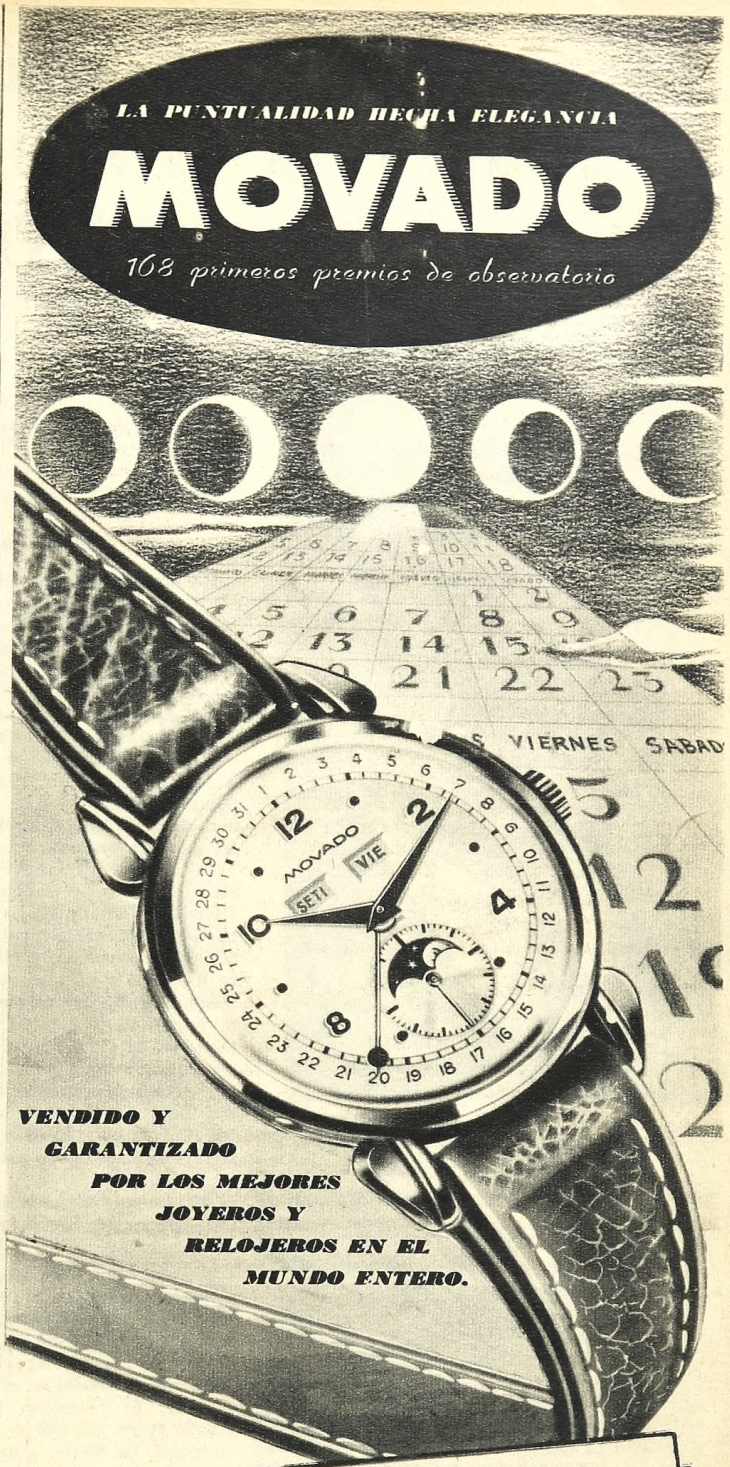
RAUL SOLDI

El buen gusto y la afinada paleta, de delicado registro cromático, dan un clima armónico en todas sus obras y lo acreditan como uno de nuestros pintores más personales. Sea en el paisaje o la figura, trasuntan sus obras una naturaleza de lírica sensibilidad. Expone en la Galería Bonino.



"Figura", óleo de Pipo Bercetti

Expone en la Galería Rose Marie el joven pintor italiano Pipo Bercetti. Estudió con el maestro Mario Micheletti, expuso sus obras en ciudades de Italia y en París, siendo favorablemente acogido por la crítica. Se le ha encargado la decoración mural de la iglesia de la Merced, de Tucumán, que está realizando. Sus paisajes transparentes, inundados de luz, en la figura se destaca el fuerte dibujo. El retrato del escultor Santiago J. Chierico está sobriamente interpretado y hondamente sentido.



COMO Y POR QUE TRUNCARON LA VIDA DEL MAYOR HOLOHAN, JEFE DE LA MISION DE ESPIONAJE EN ITALIA

POR OMAR RIGGS



El mayor William Holohan, cuya misteriosa muerte fué develada después de siete años.

¿QUIÉN es el autor de este dramático "folletín" que contiene todos los requisitos indispensables de una supersensación: espionaje, actividad de diversionista, un tesoro robado, un asesinato alevoso y alta política?

No vais a adivinarlo: nada menos que el Departamento de Defensa norteamericano. Parece que éste es el primer caso en la historia de dicho ministerio en que su comunicado oficial suena como una novela de espionaje o un argumento de cine. Reveló un episodio muy serio, inmensamente trágico y doloroso. Un episodio que ahora está ventilando toda la prensa norteamericana.

El comunicado se refiere a la misteriosa muerte del oficial del servicio secreto norteamericano mayor William Holohan. Transcurrieron ya siete años desde su muerte. Murió en 1944, en la retaguardia del frente alemán en Italia. Desapareció sin dejar rastros. En aquel entonces se suponía que fué muerto por soldados hitleristas que le habían tendido una emboscada. Hoy en día el Departamento de Defensa acusa de haberlo asesinado a dos oficiales que habían actuado entonces bajo su mando: el teniente Aldo Icardi y el sargento Carl Lo Dolce, que actualmente se encuentran en los Estados Unidos.

¿A quién dar armas?

He aquí el primer capítulo del "folletín".

En setiembre de 1944 el general William Donovan, jefe del servicio secreto norteamericano, llamado "Office of Strategic Services", cuyos agentes estaban destruyendo la "fortaleza de Adolfo Hitler" dentro de su propia área, resolvió enviar al mayor Holohan, Icardi y Lo Dolce a la retaguardia del ejército del mariscal Kesselring en Italia. En aquel tiempo los alemanes ocupaban la región industrializada del norte de Italia, en la que actuaban los guerrilleros. Estos, teóricamente, estaban sujetos al Comité Nacional de Liberación. En la práctica, sin embargo, estaban divididos y se combatían mutuamente. Unos eran comunistas y otros integraban el partido demócrata-cristiano. Existían entre ellos malentendidos y rivalidades, por lo que se libraban continuas escaramuzas. Holohan y sus dos ayudantes fueron arrojados sobre la región de Italia del norte, habiéndoseles confiado una misión secreta: la de establecer cuántas cantidades de armas y municiones debían suministrarse a los destacamentos comunistas y cuántas a los anticomunistas. Cabe aquí añadir que los norteamericanos y los británicos estaban continuamente suministrando armas a los guerrilleros, con el fin de que éstos las empleasen en la lucha contra los servicios de abastecimiento alemanes.

En los comienzos el general Donovan se proponía designar al teniente Icardi como jefe de la misión. Luego de pensarlo bien, confió este cargo al mayor Holohan, que se destacaba por su experiencia y moderación. Holohan no conocía el idioma italiano; en cambio, lo hablaban perfectamente tanto Icardi como Lo Dolce, cuyos padres habían emigrado de Sicilia a los Estados Unidos.

Dólares oro

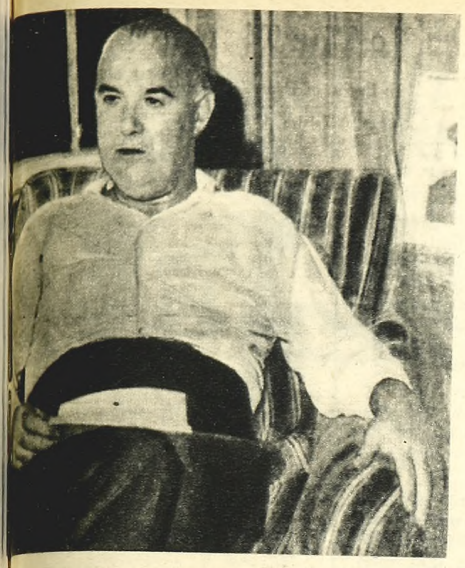
Holohan, Icardi, Lo Dolce y dos baqueanos italianos fueron arrojados, en una noche oscura de octubre, a una distancia aproximada de cien millas del frente. Su equipo constaba de una estación de radio. En la cartera que el mayor Holohan siempre llevaba consigo, se encontraban cien mil dólares oro y en francos suizos. Este dinero debía servir al mayor Holohan para pagar los costos que originara la misión, los servicios de los baqueanos y los actos de diversión.

La tarea principal de Holohan consistía en establecer objetivamente si las armas y las municiones llegaban a manos de aquel grupo de guerrilleros que más eficientemente luchaba contra los alemanes. El nombre cifrado de la misión rezaba "Chrysler Mission". El mayor Holohan sólo una vez se dirigió a sus superiores pidiéndoles envío de armas. En diciembre de 1944 desapareció de repente. Icardi se hizo cargo de la misión. Durante lo siguientes cuatro meses enviaba pedidos, recibiendo por vía aérea, por medio de paracaídas, cincuenta transportes de armas y municiones, es decir, una cantidad muy considerable, suficiente para equipar al menos una división entera. Muchas de las ametralladoras y granadas suministradas en aquel entonces, la policía italiana las descubrió después de la terminación de la guerra en secretos arsenales comunistas.

La primera noticia referente a los pormenores de la muerte del mayor Holohan llegó al estado mayor norteamericano en la

¿Fué culpable del horroroso asesinato el ex teniente del servicio de espionaje norteamericano Aldo Icardi, que integraba en 1944, la misión encabezada por Holohan?





El hermano de William Holohan, Joseph, único hombre que desde el primer momento sospechó que el mayor no había muerto en las circunstancias que fueron relatadas por sus dos ayudantes.

Italia meridional por intermedio de un correo que logró atravesar las líneas alemanas. Este dijo que Holohan, Icardi y Lo Dolce se ocultaban en la localidad de Villa Castelnuova, a las orillas del lago Orta. Según el correo, los guerrilleros habían advertido a Holohan de que los alemanes se proponían cercar aquella localidad para eliminar a la "Chrysler Mission".

Holohan supuestamente no hizo caso de la advertencia, demorando la huída. Cuando por fin se decidió, ya era tarde. Desapareció durante un tiroteo que se produjo en horas de la noche. Había que suponer —dijo el correo— que o fué hecho prisionero o bien muerto por las balas. No obstante, no se logró encontrar su cadáver.

En busca de su sepulcro

Una vez terminada la guerra, el "Office of Strategic Services" empezó a investigar este asunto. Se buscaron sus restos o su sepulcro. Infructuosamente. Los camaradas de armas de Holohan interrogaron a los dos baqueanos italianos, Giuseppe Mannini y Gualtiero Tozzini, quienes acompañaban al mayor. Entretanto, el teniente Icardi y el sargento Lo Dolce regresaron a sus casas. Al sargento Lo Dolce se le confirió una alta condecoración, conforme a la moción presentada por el teniente Icardi. Ambos fueron desmovilizados y se reintegraron a sus ocupaciones civiles. Y pareció que el asunto Holohan había acabado definitivamente. Empero, ocurrió otra cosa, por haberse presentado un hombre que sospechaba que el mayor Holohan no hubiese muerto en las circunstancias relatadas por sus dos ayudantes. Este hombre fué su propio hermano, Joseph Holohan.

Una carta misteriosa, firmada por "Félix Fortuni", le sugirió que se había cometido un crimen. Este notificaba que un tal Giorgio Migliari conocía exactamente el lugar en que fueron sepultados los restos de su hermano, dando al mismo tiempo a entender que el mayor Holohan había muerto en circunstancias harto comunes. Esto suscitó su interés en sumo grado, alentándolo a proseguir la investigación. Empezó las averiguaciones por sus propia cuenta y a medida que descubría algo nuevo notificaba las novedades al Departamento de Defensa. Empero, tanto a Joseph Holohan como al Departamento de Defensa se les adelantó Gualterio Tozzini, uno de los baqueanos, quien, sufriendo remordimientos de conciencia, confesó todo a un sacerdote, que, por su parte, le aconsejó que depusiera ante las autoridades. Esto ocurrió exactamente hace un año. En esta forma fué revelado el misterio de la muerte del mayor Holohan.

La política y los dólares

Pasemos ahora al segundo capítulo del "folletín". De acuerdo con lo que Tozzini declaró en Italia y Lo Dolce en los Estados Unidos, esto ocurrió de la manera siguiente: las relaciones entre el mayor Holohan e Icardi iban desmejorándose rápidamente. Frecuentemente se producían entre ellos discusiones violentas. Icardi criticaba al mayor y se burlaba de él a sus espaldas. El motivo lo eran las simpatías políticas del teniente, quien exigía que su jefe facilitase a los comunistas el mayor abastecimiento posible en armas. Holohan se negaba obstinadamente. Ya en aquel entonces se daba cuenta de que los comunistas de manera alguna se armaban contra los alemanes, sino que necesitaban las armas automáticas, las granadas y la dinamita para el período de la posguerra. Icardi mantenía relaciones amistosas con los representantes de los grupos comunistas, y probablemente fueron ellos quienes le sugirieron la idea de eliminar a Holohan. Conocía el italiano y pudo conversar confidencialmente con ellos. Por vez primera Icardi dió a conocer a Lo Dolce sus intenciones, cuando le dijo en medio de una charla: "Sería mejor enviar al mayor a la cercana Suiza para que dejase de obstruir el trabajo." Entonces Lo Dolce, mostrándose interesado, le preguntó bajo qué pretexto se podría "enviar" al mayor a Suiza, respondiendo Icardo medio en serio y medio en broma: "Le daremos algo de comer. Caerá enfermo, y entonces lo evacuaremos de Italia a Suiza como a un hombre inválido e incapaz de prestar servicios."

Este fué el primer paso. Los siguientes ya iban a producirse rápidamente. El juego se efectuaba con cartas puestas al descubierto. Para Icardi y Lo Dolce la eliminación del mayor significaba la posesión de la cartera que contenía monedas en oro. Para los comunistas él era un obstáculo en la tarea de conseguir suministros de armas y municiones para los guerrilleros. Los intereses eran distintos, pero sus objetivos fueron los mismos. Los comunistas entregaron veneno a Icardi, añadiéndolo éste a la sopa servida durante la cena. La dosis era fuerte, pero el mayor, un hombre alto, fornido, la aguantó. "Algo me quema el estómago", dijo, levantándose de la mesa. Yacía en su cuarto y entraba en coma. Entonces Icardi resolvió despacharlo en seguida. Jugó con Lo Dolce a cara o cruz para ver quién lo haría. El sargento perdió. Mannini le dió su revólver. Lo Dolce se fué al cuarto del mayor, quien respiraba dificultosamente, oyéndose estertores. Bastaron dos disparos a mansalva, dirigidos a la sien del moribundo. Icardi y los otros italianos envolvieron más tarde el cadáver en la bolsa de dormir. Esa misma noche se fueron en un bote al lago y tiraron los restos atados a una bolsa llena de piedras.

El tercer capítulo de este sensacional drama está todavía por escribirse. De acuerdo con la ley norteamericana, Icardi y Lo Dolce no pueden ser juzgados ahora en los Estados Unidos por un crimen cometido durante la guerra en Italia, cuando ellos prestaban servicios en el ejército. Puede juzgarlos únicamente un tribunal italiano, ante el cual serán en breve conducidos los dos coautores del crimen, Gualtiero Tozzini y Giuseppe Mannini. De pedir el gobierno italiano la extradición de los dos principales autores del asesinato —y en ese sentido actúa la embajada norteamericana en Roma—, ellos serán juzgados por un tribunal italiano. Si esto no se hiciera por consideraciones de jurisdicción internacional, serán condenados "en contumacia".

—Sin considerar lo que ocurrirá, mi hermano será vengado; eso lo juré —dice en tono lúgubre y decidido el hermano del mayor, Joseph Holohan—. Los Estados Unidos son extensos, pero yo encontraré a los criminales en el momento oportuno.

Los integrantes de la "Chrysler Mission". Primero, a la izquierda, en segunda fila, el mayor Holohan; segundo, Aldo Icardi, y en último lugar, el sargento Lo Dolce.





Nueva

brillantina

Le Sancy

a la lavanda

Una brillantina que arma el peinado y le confiere una fijación brillante... una brillantina universal que hermosea tanto a los cabellos rubios como a los oscuros... completada con un fino perfume de lavanda intenso como una loción... Esa es la nueva Brillantina Le Sancy.



FIJA
como
brillantina

PERFUMA
como
loción

Perfumada con el "bouquet"
de lavanda de **DUBARRY**

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 38)

● Una manifestación muy interesante de estos días: la representación a cargo de los componentes de la Compañía Argentina de Aficionados "Las Dos Caretas", de la comedia "Peg de mi corazón", la divertida obra de Hartley Manes que nos encantó ya en la creación de Madeleine Ozeray.

Puedo decirles que en esta versión a cargo de chicas y muchachos argentinos, aficionados al teatro, hubo expresiones de arte realmente muy buenas.

Belita Naón Aguirre ha sido notaca ya como una actriz de temperamento en su carácter de aficionada, y tuvo en esta obra oportunidad de lucirse y de afirmar su indudable calidad interpretativa. Juan Carlos Llames Massni hizo un galán notable por su simpatía y también por su extraordinaria naturalidad. Con los demás, Blanquita Tezanos Pinto, María Teresa Rosas Cobo, fueron figuras realmente muy bien ubicadas en sus papeles respectivos. La dirección artística estuvo a cargo de Julia Elena Schlieper de Madariaga. En el decorado fué ponderadísima María Teresa Rosas Cobo, la que también diseñó los bonitos vestuarios. Hasta podría decirles que la labor de la apuntadora, Adela Woodgate, fué insuperable. Mientras que por una parte ayudó con su lectura cada vez que —cosa muy explicable en aficionados y en gran debut— había posibilidad de olvidar un parrafito, para nada se escuchaba su voz en la platea, cosa que no es, en cambio, común en representaciones de aficionados, ¡y a veces en las otras también!

Puntos de merito asimismo fueron dos perros —uno de ellos un pelo duro muy juiciocito— que actuaron en la obra y que se comportaron magníficamente bien.

● ¿Viaje de bodas? ¡Pero en la Argentina! Hay tantos lugares maravillosos que conocer en nuestra tierra, es ésta tan extraordinariamente grande, que cada vez se está viendo más gente que en viaje de bodas elige nuestro país para tal suceso, sin contar la cantidad de extranjeros que vienen precisamente por igual motivo.

Justo José Casares de Urquiza y Sara Celina Muñoz, que se casaron últimamente, hacen su viaje de bodas al Sur, y en sus jornadas de esquí en el Catedral tienen a su alrededor un elemento de belleza tan enorme, que hace innecesaria la ida a otros países en busca del marco pintoresco, del paisaje en que siempre se quiere hacer transcurrir ese tradicional viaje de novios.



POR TOÑO GALLO



Los avisos clasificados de EL HOGAR

PROFESIONALES

CIRUGIA ESTETICA

NARIZ — OREJAS — ARRUGAS

ENFERMEDADES DE LA PIEL.
ENFERMEDADES GLANDULARES.
DEPILACION MEDICA.

Instituto "Sigal". Dr. A. Sigal. Médico.

TUCUMAN 1577 — Buenos Aires.

Dr. RICARDO VIVONE
Médico Especialista en Psiquiatría
Enfermedades Nerviosas y Mentales
Martes, jueves y sábados, de 18 a 19
SANTA FE 2735 T. E. 78-5441

ESPECIALISTA
NERVIOSAS - MENTALES
Dr. A. WAINER — Médico psiquiatra
CHARCAS 2652 T. E. 78-1804
PEDIR HORA

SEÑORAS en domicilio y sanatorio. Atención personal. **CIRUGIA - GLANDULAS. Dr. José Lecman** (Médico). Lunes, miérc. y viernes de 16 a 20 hs. **Corrientes 2235, 3º B. T. E. 48-6441.**

DENTISTA **COMPOSTURAS EN EL DIA**
Prótesis de urgencia — T. E. 35-7931
— J. B. LUCHINI — De 9 a 12 y de 15 a 20. — CORRIENTES 1245

NERVIOSAS Y MENTALES
Enfermedades Glandulares
Dr. SANCHEZ AIZCORBE — Médico
Rayos X — **Paraguay 1365**
De 10 a 12 y de 15 a 20 horas.

DOCTORA F. ZMUD — Médica
Enf. glandulares y de señoras
BERUTTI 2373 - Lun., Miérc. y Vier (Alt. S. Fe 2300) - de 15 a 19 horas

---

INSTITUTO ODONTOLOGICO D'ALESSANDRO

Rayos X — Prótesis — Caries y
EXTRACCIONES CON GAS

Av. del Trabajo 2483 — T. E. 63-6087

PEDICURO

Diplomado, atención a domicilio, $ 10.-

Reserve hora. — **T. E. 42-0546**

VARIOS

NATATORIOS Para clubes, parques y estancias. — **A. Víctor Adam y Cía.**
CARACAS 3520 T. E. 51-8670

ANGELINE

Haute couture — Modelos sobre Toiles franceses - Acepta telas.
Arenales 1182, 1º B. T.E. 44-3819 \| 44-8576

VENDO Regios vestidos, tailleurs, tapados de ocasión.
ALTA COSTURA
Corrientes 821, 5º A - T. E. 35-8746

VENDO

particular únicamente comedor estilizado francés. — **T. E. 35-8746**

Vestidos, tapados, tailleur y todo artículo femenino recibo a consignación. Cuento con excelente clientela para su venta. **T. E. 76-8188 y 73-7543**

J E A L I N E

Alta costura, señoras y niñas. Entrega inmediata.
AMENABAR 772. — T. E. 76-4838

"AMOUR", haute couture para niñas hasta 18 años. Acepto telas.
Santa Fe 2686, 4º piso, 7º
T. E. 78-8610

P R O F E S O R A

Labores, alta cost., y pintura lav. s telas. Clases de 3 alum.
35-2205

ALTA COSTURA
Hechuras en 48 horas. Corto, hilvano, pruebo 24 horas.
T. E. 38-7613

SUNTUOSOS TAPADOS PIEL

Nutria - Astrakán - Patas de Astrakán. Ultimos modelos. Calidad y Distinción. Mitad Precio. Vendo. — **83.-8132.**

CHACRITAS DE 7000 METROS EN Gral. RODRIGUEZ

a pagar en 12 semestres de $ 4000.- Lo más alto del Oeste, frente a colectivos y a ruta pavimentada 197. En venta particular. Planos: Adm. FINKEL — MAIPU 620
T. E. 32-7202

ELSY REGALOS

Oferta extraordinaria pocillos de café, importados.
$ 23.90 media docena.
Av. LA PLATA 219

I N G L E S

Clases individuales de categoría. Prep. viajes a EE. UU. Conversación y principiantes — **T. E. 48-2540**

INSTITUTO DE CULTURA GENERAL
Literatura - Filosofía - Historia del Arte - Francés - Crítica de Arte.
T. E. 71-5319

LIQUIDO REGIOS MODELOS
NUEVOS Y DE OCASION
T. E. 38-1530

LA ESPAÑOLA

ENCERADO DE PISOS
RASQUETEO A CUCHILLA
CANGALLO 164!
T. E. 35-1087
FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1902

LA CASA DEL PLACARDS

Especialidades en PLACARDS de dormitorio, amplias variedades. Solicite la visita de nuestro empleado.

Del Crucero 927 - T. E. 26-3187

P A Q U I N E T T E
Primera Comunión. Vestidos para bebés. Bombachones. Niñas.
T. E. 44-2453

COMPRO y VENDO
HELADERAS
LAVARROPAS
y artículos eléctricos para el hogar
NORTEAMERICANOS
SERVEL - PHILCO - BENDIX - THOR
FRIGIDAIRE - WESTINGHOUSE.
G. ELECTRIC etc.
CREDITOS
ELECTRO PALACE — Maipú 463

Concurra a NELIDA

Aprenderá a coser sus trajes en la propia tela — **Córdoba 1584 (4º B) 44-0059**

Estudie alta costura por correo o en clases individuales en
ACADEMIA ELENA ARIAS
9 de Julio 456 - 743-0929
San Isidro

ALQUILER SOMBREROS
Enseñanza rápida
corte y confección — Toiles.
T. E. 41-2716

A N I T A
Sombreros. Modelos exclusivos de primavera. Reformas
Humberto I 1552, Dto. F, planta baja
Pedir hora de mañana. **T. E. 27-1900**

PERMANENTEMENTE



OBRAS DE GRANDES MAESTROS ARGENTINOS

PARAGUAY 1312 41-3870

PRIMERA COMUNION
Regio modelo. — Vestidos, Tapados, Tailleurs, vendo de ocasión.
Cerrito 1006, 1er. p. - 54-4329 y 42-8072



CLASES DE SOMBRERO
GRUPOS DE 3 — DIPLOMA
LAVALLE 900
Piso 1º — T. E. 35-8369

A M E L F Y
Alta Costura. Vestidos, Bordados.
Moreno 1527 1º piso. T. E. 38-7063

F I E S T A S

FIESTAS INOLVIDABLES



en
SAINT ETIENNE
Suntuosa residencia para sus reuniones sociales

Rivadavia 6017 - T. E. 66-0344



CONFITERIA
La Giralda

SALON DE FIESTAS
BOEDO 1603, esq. INCLAN
T. E. 91-1810 — BUENOS AIRES
SOLICITE PRESUPUESTO

Siempre...
LR1 RADIO EL MUNDO
Y SU RED AZUL Y BLANCA DE EMISORAS ARGENTINAS

LA AVISOS EN ESTA SECCION LLAME A 33-5515, SECCION AVISOS CLASIFICADOS PARA "EL HOGAR".

El cabello lavado con jabón queda opaco.
Champú HALO lo deja
limpio, brillante y perfumado!





No es jabón. No es crema. Halo no deja película jabonosa que opaca el cabello!

Produce fragante y rica espuma aún en aguas duras, y no necesita enjuague de limón o vinagre.





Hace desaparecer la caspa suelta acumulada en el cabello y cuero cabelludo.

Halo deja el cabello suave, fácil de peinar y... con gloriosos reflejos naturales!



¡Sí, hasta los más finos jabones y champúes ocultan el brillo natural de sus cabellos con una película jabonosa que retiene el polvo y la suciedad! Halo hecho con un nuevo ingrediente patentado, no contiene jabón ni aceites pegajosos y deja el cabello limpio... radiante... perfumado!

N 3

$ 5.50
$ 11.00

CHAMPU HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

¡Cuentos

que convierten su dinero en alegría para su hogar!

ESCRITOS POR CONSTANCIO C. VIGIL

1 - MISIA PEPA
2 - LOS CHANCHIN
3 - EL MONO RELOJERO
4 - MUÑEQUITA
5 - LOS RATONES CAMPESINOS
6 - EL SOMBRERITO
7 - TRAGAPATOS
8 - BOTON TOLON
9 - LA HORMIGUITA VIAJERA
10 - EL MANCHADO
11 - LA DIENTUDA
12 - LA FAMILIA CONEJOLA
13 - LA REINA DE LOS PAJAROS
14 - CHICHARRON
15 - EL BOSQUE AZUL
16 - JUAN PIRINCHO
17 - LOS ENANITOS JARDINEROS
18 - LOS ESCARABAJOS Y LA MONEDA DE ORO
19 - CABEZA DE FIERRO
20 - EL IMAN DE TEODORICO
21 - LA MONEDA VOLVEDORA
22 - EL CASAMIENTO DE LA COMADREJA

A grandes y chicos divierten y emocionan.
El más lindo regalo.
¡Y EL MAS BARATO!

Una novedad en el Colón

ROMPIENDO la uniformidad en que se desarrolla la temporada, el teatro Colón ofreció un espectáculo coreográfico integrado por el estreno del ballet "Hamlet" del compositor alemán moderno Boris Blacher y la reposición de esa divertida "francesada" que se llama "El burgués gentilhombre" de Ricardo Strauss. "Hamlet" es la adaptación bailada del drama de Shakespeare.

La obra no deja de ser curiosa y constituye una nota original desde el punto de vista de la presentación escénica. Ahora bien, cabe preguntarse si la danza se prestaba para subrayar un argumento semejante. ¿Era posible restituir, gracias al lenguaje coreográfico, otra cosa que no fuera la materia del sombrío drama? Y el espíritu, es decir, lo principal: el formidable conflicto de alma en que se debate el atormentado príncipe dinamarqués, ¿cómo palparlo únicamente a través de la mímica de los bailarines?

Podría objetarse que, justamente, ahí estaba la música para subsanar tal inconveniente. Pero resulta que la música de Blacher, muy modernista y por momentos caótica, contribuye poco a crear el clima sonoro de inquietud shakespeariana que hubiéramos deseado. Debo confesar, empero, que dicha música en sí no carece de originalidad. Es fragmentaria, basada en fondos rítmicos originados por instrumentos de percusión, sobre los cuales se destacan largas cantilenas preferentemente confiadas al oboe o al clarinete, que son los que sustentan las evoluciones coreográficas.

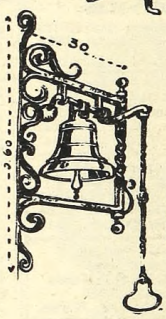
Es una orquestación despojada que prescinde de la suntuosidad del ropaje instrumental. Representa algo novedoso. Pero esta partitura, a diferencia de otras que tienen vida propia, no ofrecería, creo, mayor interés si se la escuchara desglosada del espectáculo para el cual fué concebida.

La acción de este ballet sigue paso a paso la del drama original. Figura, inclusive, aquel episodio, que considero abominable y que, bien meditado, haría menguar la simpatía despertada por el personaje de Hamlet. Es el de la escena en que el príncipe se adelanta con el puñal en alto para dar muerte al rey asesino. Lo halla arrodillado, orando, y el "justiciero" se detiene, pues reflexiona que suprimir a alguien en el momento en que reza, en que se arrepiente, es proporcionarle oportunidad de salvar su alma... Hamlet se aleja; esperará mejor momento. ¿No es este deseo de perdición eterna de un alma, un sentimiento atroz que espanta a todo creyente, sea cual fuere su religión? Mucho extraña dicho impulso en un personaje de Shakespeare, el gran conocedor del corazón humano.

Hecha esta reflexión marginal, agregaré que la coreografía de Tatiana Gsovsky tuvo aciertos, pues resultó decorativa, aunque por momentos rígida, angulosa, con cierta propensión al alarde acrobático. Merecen felicitaciones los intér-

Dignos de su hogar





Morillos en hierro forjado .... $ 320
Idem combinado con bronce .. $ 340

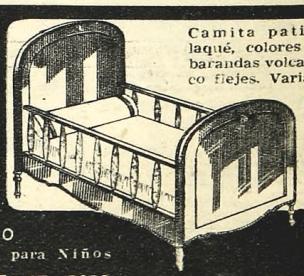
Campana de bronce, armazón hierro forjado ..... $ 320



Veletas de hierro ó motivos: Gallo con el sol, Cazador, Pescador, Carreta, Diligencia y Gaucho $ 320

LA CASA DE LOS COBRE
MAIPU 663 Bs. Aires

MUEBLES PARA NIÑOS



Camita patinada o laqué, colores a elección barandas volcables. Elástico fijes. Varias medida

EL INDUSTRIAL ARGENTINO
Fábrica de Muebles al Laqué para Niños
CORRIENTES 2654 — T. E. 47 - 2022
BUENOS AIRES



Practique ciclismo o el deporte que quiera...

•

PERO AQUI

NUL O DOR

•

anula el olor de la transpiración.



Crema y Polvo Antisudoral

NLLA y CIA. S.A.Q.I.
SERRANO 987 - BS. AIRES

pretes Víctor Ferri, Adela Adamova, María Ruanova y Enrique Lomi, por su técnica y la elocuencia de su vocabulario plástico. En resumen: un espectáculo de jerarquía, pese a las lagunas señaladas. Juan Emilio Martini dirigió bien la difícil partitura.

Se volvió a ver y escuchar con placer ese "Burgués gentilhombre" straussiano, al cual Felipe Romito confirió gracia y "redondez" molierescas de gran estilo, y que Ferruccio Calusio animó con la técnica y finura de un sutil director.

Con una orquesta integrada por contados instrumentos, Strauss, el músico de las instrumentaciones de "artillería pesada", hace prodigios de equilibrio, de búsquedas sonoras, de inventiva inspirada o placentera. El juego resulta tan brillante que impide al criterio detenerse en discutir acerca del valor propio de las ideas que, dentro del conjunto de la producción straussiana, constituyen, sin duda, lo que más se prestaría a controversia. Pero al músico bávaro no se lo discute: se sabe que es así. Su talento y el vigor de su temperamento hacen que aquello que en otros apareciera ser lo esencial, en él tan sólo representa lo accesorio. Con el esplendor de la materia musical en que esculpe sus obras, el maestro rebate toda objeción.

VOLVIO KLEMPERER

En la Wagneriana, donde en las noches de gran "pleno" raras veces hay localidad para este crítico, reapareció, después de larguísima ausencia, Otto Klemperer. El eminente director alemán sigue siendo el mismo técnico de antaño, profundo conocedor de su oficio y gran especialista beethoveniano. Dictó cátedra. Pero, a través de la radio, tuve la impresión de una "Novena sinfonía" uniforme, sin mayor relieve, carente de eso que los franceses denominan "fuego sagrado". Reinó la más perfecta corrección estilística; mas la audición, que, sin embargo, contó con una masa coral magnífica, no es de las que dejarán un recuerdo imperecedero.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 36)

COCKTAIL DE LETRAS

(En una sala de operaciones)

1. Guardapolvo.
2. Sábanas.
3. Guantes.
4. Camilla.
5. Anestésico.
6. Ganchos.
7. Algodón.
8. Eter.
9. Oxígeno.
10. Inyección.
11. Hilo.
12. Tijeras.
13. Bisturí.
14. Agujas.
15. Cloroformo.
16. Tambores.
17. Fórceps.
18. Vendas.
19. Máscaras.
20. Pinzas.

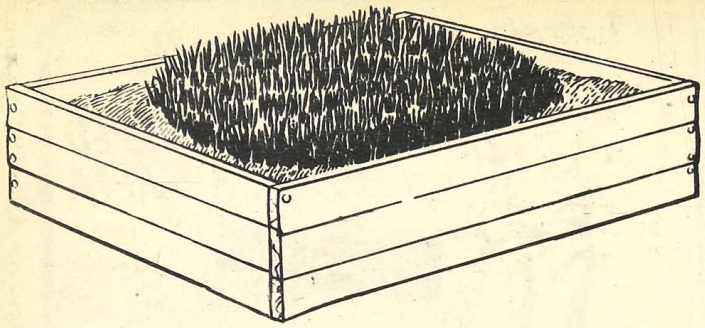
¿RECUERDA USTED...?

1. Ricercari.
2. Caprichos.
3. Dramas líricos.
4. Barcarolas.
5. Canciones sin palabras.
6. Misas.
7. Motetes.
8. Nocturnos.
9. Rapsodias.
10. Conciertos.
11. Pasiones.
12. Fugas.
13. Oratorios.
14. Operetas.
15. Intermezzi.
16. Sinfonías.
17. Cuartetos.
18. Danzas eslavas.
19. Estudios.
20. Lieder.









¿Césped cultivado en ARENA?

¡Sí... porque esta arena tiene NUTREX!

Aunque parezca imposible, se puede hacer crecer en arena común un césped tan hermoso como el del más perfecto parque, simplemente con el uso de NUTREX, el alimento completo para plantas.

NUTREX brinda a las plantas una alimentación completa

NUTREX es el único abono completo y equilibrado para el jardín y la huerta, que suministra a las plantas 11 elementos esenciales que necesitan. La ausencia o deficiencia de uno solo de esos elementos, paraliza la acción de los demás, por mucho que abunden en la tierra. Por eso, abonando con NUTREX, Ud. obtendrá siempre plantas vigorosas y sanas... flores perfectas y hermosas. NUTREX es limpio y fácil de usar.

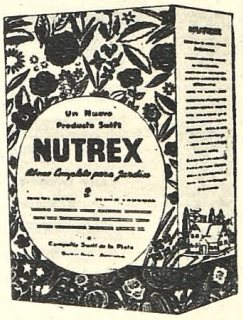
Nutra sus plantas con

NUTREX

abono equilibrado de seguro resultado

En paquetes de 1, 2 y 10 kilos — **En bolsas de 25 y 50 kilos**

Cada gramo de Nutrex es un gramo de alimento puro, sin olor, sin rellenos, basuras, ni desperdicios.



Compañía Swift de La Plata S. A.

Durante más de 40 años Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

SCHUBERT, MAESTRO DE ESCUELA FRACASADO

(Continuación de la pág. 74)

dar a la publicidad tales ignominias!

"Hay un íntimo enlace entre mi música y mis penas; la que nació de un mayor sufrimiento es la que otorga, al parecer, mayor alegría a los corazones." Con estas palabras pinta Schubert su música y su vida, que, efectivamente, fué de sufrimiento.

Creador de inmortales canciones, dijo de él Nietzche que los músicos vivirán todavía doscientos años de las inspiraciones y de las ideas del gran artista.

Cuando murió —a los treinta y un años de edad, el 19 de noviembre de 1828—, todo lo que él había dejado —un pobre m blaje gastado, un colchón, algun toallas, que fueron valuados conjunto unos sesenta florines no alcanzó para pagar los gast de su entierro. ¡Para colocar su tumba un busto ejecutado p Dialler, con un epígrafe dicta por Grillparzer, Anna Frohlich, los dos meses de la muerte Schubert, tuvo que organizar una sala de música un concier de beneficencia!

¡Al autor de magníficas sinf nías, de las cuales muchas han durar eternamente, es decir, has que haya un corazón humano q comprenda la belleza!

BALANCE ITALICO

(Continuación de la pág. 82)

"Lulú", que ni a Mimí Pinson hace llorar. Y una producción enfermiza e ingenuamente morbosa — "Adán"— de Marcel Achard.

¿Cómo se escoge un repertorio para una gira teatral?... He aquí un problema que me gustaría que me ayudaran a resolver los rectores de estos negocios. ¿Es que hay que hacer obras de muy variado género pensando en el diverso gusto de los abonados? ¿Es que se pueden unir en una misma línea los versos sin poesía de Alfieri y los gritos estridentes de "Lulú"? ¿Es que tienen alguna conexión espiritual los conflictos de Pirandello y las abstracciones de Betti? ¿Por qué unir en una misma cruzada a Williams y los "nô" japoneses?... Bien está el eclecticismo; pero existe el peligro de caer en el cambalache. Una escuela tiene tendencias, pero nada más que te dencias. Pero en una vidriera antigüedades se pueden unir, co en el tango de Discépolo, los ob tos más respetables con los m deleznables... La diversidad y matiz tienen una significaci Pero los disparates no son dign de un público como el argentin Menos mal que todo se salvó p el buen tono de los intérpret que en el último espectáculo q sieron dar una muestra muy v riada de sus aptitutdes, recitan a Esquilo y a Claudel, a D'Annu zio y a Shakespeare, a O'Neill a García Lorca..., en italiano, castellano y en inglés. Fué u fiesta de fin de curso deficio pero nada más que una fiesta fin de curso. No nos vayamos engañar...

LAVAPLATOS Pedro



Industr Argenti

AUTOMATICAMENTE **LAVA EN 1 MINUTO**

ENJUAGA EN 1/2 MINUTO

Loza, Cristalería, Cubiertos y Cacerolas

OCUPA POCO ESPACIO

CONSTRUIDO EN ACERO INOXIDABLE

VEALO FUNCIONAR y ADQUIERALO en

Casa **JUAN RICO** JONTE GRAL. AR

Soc. de Resp. Ltda. Cap. $ 4.000.000.00

NOTAS y COMENTARIOS

Chinchillas

"¡Ah!, si yo fuera rica." La joven deja vagar su pensamiento, cierra los ojos y sueña despierta. "¡Ah!, todas las cosas hermosas que tendría." Mujer al fin, piensa sobre todo en la magnífica colección de ropa, alhajas y pieles, en la que no faltaría el abrigo de chinchilla, su dueño dorado. "¡Ah!, el abrigo de chinchilla. ¿Puede soñar una con algo más hermoso y elegante? ¿Y, sobre todo, con algo que tan pocas mujeres pueden poseer?" ¿Tan pocas? Tal vez dentro de unos años no sean tan pocas, sobre todo en nuestro país. Si esa jovencita soñadora y coqueta nos leyera, abriría muy asombrados sus lindos ojos: "¿Muchos abrigos de chinchilla aquí, en nuestro país?" Tengamos la esperanza de que así sea, porque el Ministerio de Agricultura y Ganadería fomentará la cría de la chinchilla en cautividad, facilitando reproductores del criadero oficial de Abra Pampa. Tal vez así se consiga recuperar lo que hace muchos años pudo ser una riqueza del norte y noroeste argentinos, de Catamarca La Rioja especialmente, donde abundaban la chinchilla y la chinchilla real, que en poco tiempo desaparecieron, exterminadas por los cazadores.

Elizabeth Kenny

Elizabeth Kenny, una mujer que merece no ser olvidada, un nombre que muchas madres pronuncian con reconocimiento y gratitud, porque a ella deberán el restablecimiento de sus hijos. La hermana Kenny es una de las mujeres más destacadas de los últimos tiempos, por la creación de su tratamiento contra la parálisis infantil. Muchas veces la prensa se ha ocupado de ella; cuando por primera vez se admitió en EE. UU. la eficacia de su tratamiento, cuando en 1949 se cumplió de la fundación que lleva su nombre en Minneapolis, cuando a principios de este año volvió a su patria, Australia. Ahora hay algo triste para decir de ella: Elizabeth Kenny está muy enferma, sufre del mal de Parkinson, y, según ella cree, le queda poco tiempo de vida. La hermana Kenny tiene ahora 65 años, y a pesar de su dolencia se decidió abandonar a Sidney (Australia) para ir a Copenhague, donde se celebrará este mes la Conferencia Internacional de Poliomielitis. Dedicada por entero a la lucha contra esa enfermedad, Elizabeth Kenny tuvo que posponer indefinidamente su matrimonio. Un capitán inglés, enamorado de ella, la esperó cuarenta años, y murió hace cinco.

País muy grande

Participa en la amable reunión, alrededor de la mesa del té, una joven señora inglesa que acaba de venir a la Argentina para instalarse definitivamente. Todas quieren conocer su opinión acerca del país, saber qué es lo que más le ha llamado la atención, lo que más le ha impresionado. Ella sonríe, y responde: "Lo que más me ha impresionado ha sido esta llanura de Buenos Aires, tan extensa, estos campos interminables. Una deja vagar la vista en todas direcciones, y ninguna ondulación rompe la armonía del paisaje. Pero yo he tenido muy poco tiempo todavía para conocer el país. Díganme, ¿hay montañas cerca de Buenos Aires?" "Hay, pero las grandes elevaciones están muy lejos: en la cordillera de los Andes, en el Aconquija, y algunas en Córdoba." "¿Y cerca de Buenos Aires?" "Cerca tenemos, por ejemplo, las de Tandil; pero son muy bajitas, tienen de 375 a 500 metros no más." ¿Y a qué distancia están?" "A unos quinientos kilómetros solamente." La señora inglesa, conteniendo la risa: "A 500 kilómetros, y les parece cerca; de 375 a 500 metros, y las encuentran bajas. ¡Un país muy grande es éste, indudablemente!"

Las más fumadoras

Todavía no conocemos estadísticas de la mujer fumadora, o, en otros términos, del consumo de tabaco por la mujer; pero, según versiones corrientes desde hace tiempo, la mujer más fumadora del mundo sería la norteamericana. Si en las planillas de los futuros censos las naciones incorporasen la pregunta: "¿Fuma?", se llegaría a saber cuántos fumadores y cuántas fumadoras hay en cada país, y entonces la estadística comparada podría decir a pie juntillas: las mujeres más fumadoras son éstas o aquéllas. Y quizá resultara que, efectivamente, fuesen las norteamericanas, pues acabamos de leer en informaciones de EE. UU. que los más grandes consumidores de cigarrillos del mundo son, con gran ventaja, los norteamericanos, y que las mujeres les ayudan eficazmente a mantener este récord. En los años anteriores el aumento del consumo de tabaco en EE. UU. ha variado entre el 10 y el 20 por ciento. ¿Cómo no presumir que tan fuertes aumentos se deban principalmente a las nuevas conquistas del tabaco entre las mujeres? El año pasado el aumento quedó reducido al 2 ½. ¿Quizá porque en 1949 la proporción de fumadoras en EE. UU. rayaba ya muy alto?

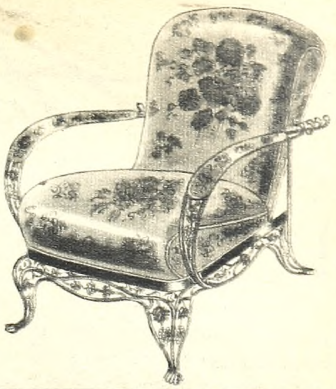
El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. E. 60 - 1021. OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. E. 33 - 5515. PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES: CAPITAL, INTERIOR, TODA AMERICA Y ESPAÑA, UN AÑO, $ 52; SEIS MESES, $ 26. DEMAS PAISES, UN AÑO, $ 78; SEIS MESES, $ 39. CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20.

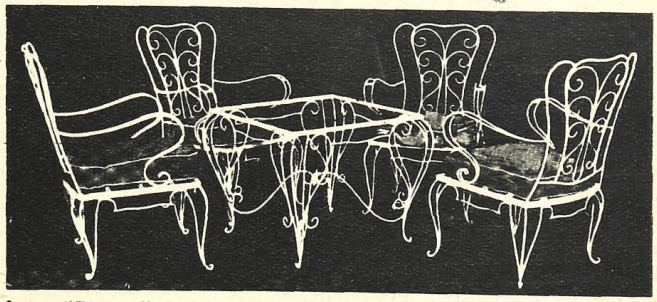
REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 312.534.

Engalane confortablemente su jardín

con nuestros juegos de hierro forjado, juegos de caña, sillones, etc.



Sillón de hierro forjado, asiento con resortes, respaldo graduable, tapizado con telas floreadas, en vistosos colores. $ 725.-



Juego "Biarritz" de hierro forjado, pintado al laqué, de 4 sillones, con almohadones y mesa con tapa de cristal, de 65 x 65 cm., de líneas armoniosas ..... $ 1.090.-

BOITANO y Cía. **Bmé. MITRE 854**

S. R. Lda. - Cap. $ 150.000 T. E. 34 - 2484 y 1887 - Bs. As.

"Bodas de Plata"



La señora

Lila Barbosa Moyano de Villegas.

que ha festejado sus bodas de plata, dice...

"Cada pieza de mi platería me recuerda un rostro amigo, sonriéndome afectuosamente en un día tan lejano y sin embargo ¡tan presente! Y —agrega la Sra. Moyano de Villegas— es admirable ver qué nueva, brillante y pulida se conserva, ¡gracias a Silvo!, toda la platería".

La platería tiene la virtud de perpetuar con su toque luminoso el recuerdo de las alegrías pasadas.

Mantenga siempre nueva su platería con

Silvo

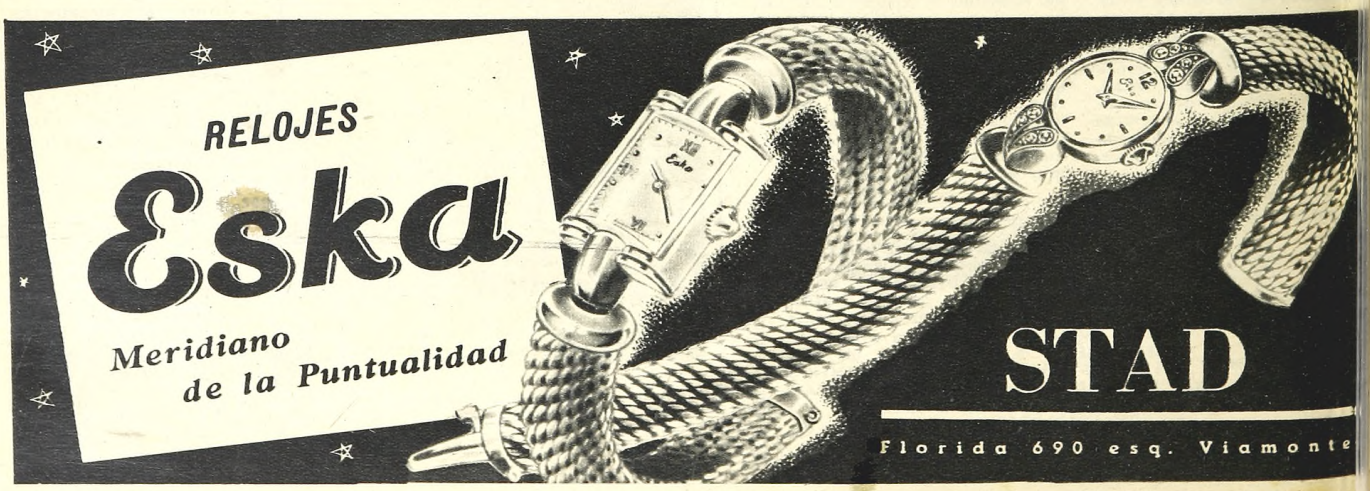
Así es Buenos Aires..

FUE en Avellaneda, el barrio convertido en ciudad industrial, pegado a Buenos Aires, tan junto a la gran capital que es una prolongación de la misma. Y ocurrió, decíamos, en ese sector tan característico donde se dan cita millares y millares de obreros argentinos. Es un hecho angustioso pero que ha servido para poner en evidencia una vez más la solidaridad humana de los obreros argentinos, esos humildes trabajadores que desde las más tempranas horas del día ponen en el cielo de Buenos Aires la pintoresca nota del humo gris que llega a las alturas como símbolo de trabajo y bienestar.

Pero antes de ocuparnos del asunto hagamos un poco de historia. Corría el año 1945 cuando en Avellaneda se echaban las bases del Sindicato de Obreros Municipales. Aquella sociedad, reestructurada en 1949 y que había iniciado su vida merced al entusiasmo de un pequeño grupo de trabajadores, cuenta hoy con 2.400 afiliados, suma importante que dice de una verdadera unión. Y es tanta la simpatía con que las autoridades han visto nacer a este nuevo sindicato, que el intendente municipal de aquella localidad, ingeniero José D. Aphalo, declaró "Día del Municipal" el 4 de agosto, fecha de la inauguración de la entidad que reúne a los trabajadores de esa rama. El sindicato posee proveeduría y un servicio mutual que en caso de enfermedad administra medicamentos gratuitamente a sus afiliados. Pero los obreros municipales de Avellaneda no solamente se limitan a cumplir los reglamentos de su sindicato, en materia de asistencia social. Ellos son argentinos. Ellos poseen el corazón de argentinos. Saben alegrarse y entristecerse con las cosas de Buenos Aires. Y es ante los hechos que aflora su sentimiento de solidaridad. El caso que nos ocupa nos demostrará cómo saben apartarse de los reglamentos en bien del prójimo. Hace poco tiempo Martín E. Rossi, un modesto empleado que trabaja desde hace años en la Municipalidad de aquella localidad, cayó gravemente enfermo. Para colmo de males, a los pocos días de haber contraído enlace. La situación era por demás angustiosa. Fué internado en el policlínico Fiorito, sala 7, cama 43. Los médicos desesperaban por salvarle la vida. Comunicaron a sus familiares que era necesario hacer transfusiones de sangre. Los familiares, desesperados, buscaron apoyo en los compañeros del sindicato. Y es entonces cuando todos los afiliados de la institución pusieron de manifiesto ese espíritu solidario de que tantas veces nos hemos ocupado en estas páginas. De todos lados llegaron obreros y empleados municipales ofreciendo su sangre para salvar a su compañero en desgracia. La sede del sindicato fué pequeña para albergar a la verdadera legión de hombres que llegaba allí creyendo que en el mismo lugar les iban a extraer la sangre. Y así en un momento dado pudo observarse una inmensa cola de obreros abnegados y generosos.

Es entonces cuando las autoridades del sindicato, luego de una entrevista con el doctor Montovani, jefe de hemoterapia del policlínico Fiorito, resuelven constituir un banco de sangre. En sesión plenaria y con asistencia de todos los delegados queda aprobada su creación. Pero como una demostración de la generosidad de los trabajadores de este Buenos Aires, que muchas veces nos hicieron decir que... *Así es Buenos Aires*, resuelven que ese banco de sangre no solamente prestará servicios a los afiliados del sindicato, sino que extenderá sus beneficios a todos los casos que demande la sala de hemoterapia del policlínico Fiorito.

De esta manera se inició el registro al que ofrecieron su colaboración todos los afiliados. Este banco, creado y fundado por los obreros municipales de Avellaneda en un rasgo que los honra, estará en conexión con el Fiorito, en el que funcionará un registro científico, mientras que en el sindicato se halla el otro con los datos personales. Así, cuando la colaboración del sindicato sea necesaria, él enviará a las personas aptas para el caso. No interesa de dónde sea el llamado. Los obreros municipales de Avellaneda están siempre dispuestos a hacer el bien. Siempre habrá un obrero de ese Gran Buenos Aires, de este Buenos Aires maravilloso y pleno de rasgos que honran a la Argentina, que llegará con el valioso aporte de su sangre para salvar una vida. Así son los trabajadores de Buenos Aires, que nos permiten, hoy como nunca, repetir: *Así es Buenos Aires*.



Bravíssimo!



EXITUS

70

FERNET-BRANCA

único en el mundo



...y AHORA

Ketchup
La Campagnola!

Qué color!... qué aroma!... qué sabor delicioso el del Ketchup La Campagnola! El Ketchup La Campagnola da un toque exquisito a sus platos, y los hace más apetitosos. Está hecho con tomates frescos, maduros, arrancados en su mejor época; está preparado con sal, cebolla, vinagre y especias de la mejor calidad. El Ketchup La Campagnola agrega a los platos un gusto sabroso, diferente, que invita a comer con apetito. Tenga siempre en su mesa este **NUEVO** producto La Campagnola! El Ketchup La Campagnola es el condimento indispensable en todas las buenas mesas!



MARCA REGISTRADA

La Campagnola

Resuelve el Menú del Día

BENVENUTO S. A. C. I. - Hipólito Yrigoyen 2576, Bs. Aires

